

Página/12 10 AÑOS
el país a diario

Buenos Aires, martes 15 de abril de 1997

Año 10-Nº 3051 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

CASO CABEZAS
La versión de los nuevos testigos sobre el asesinato

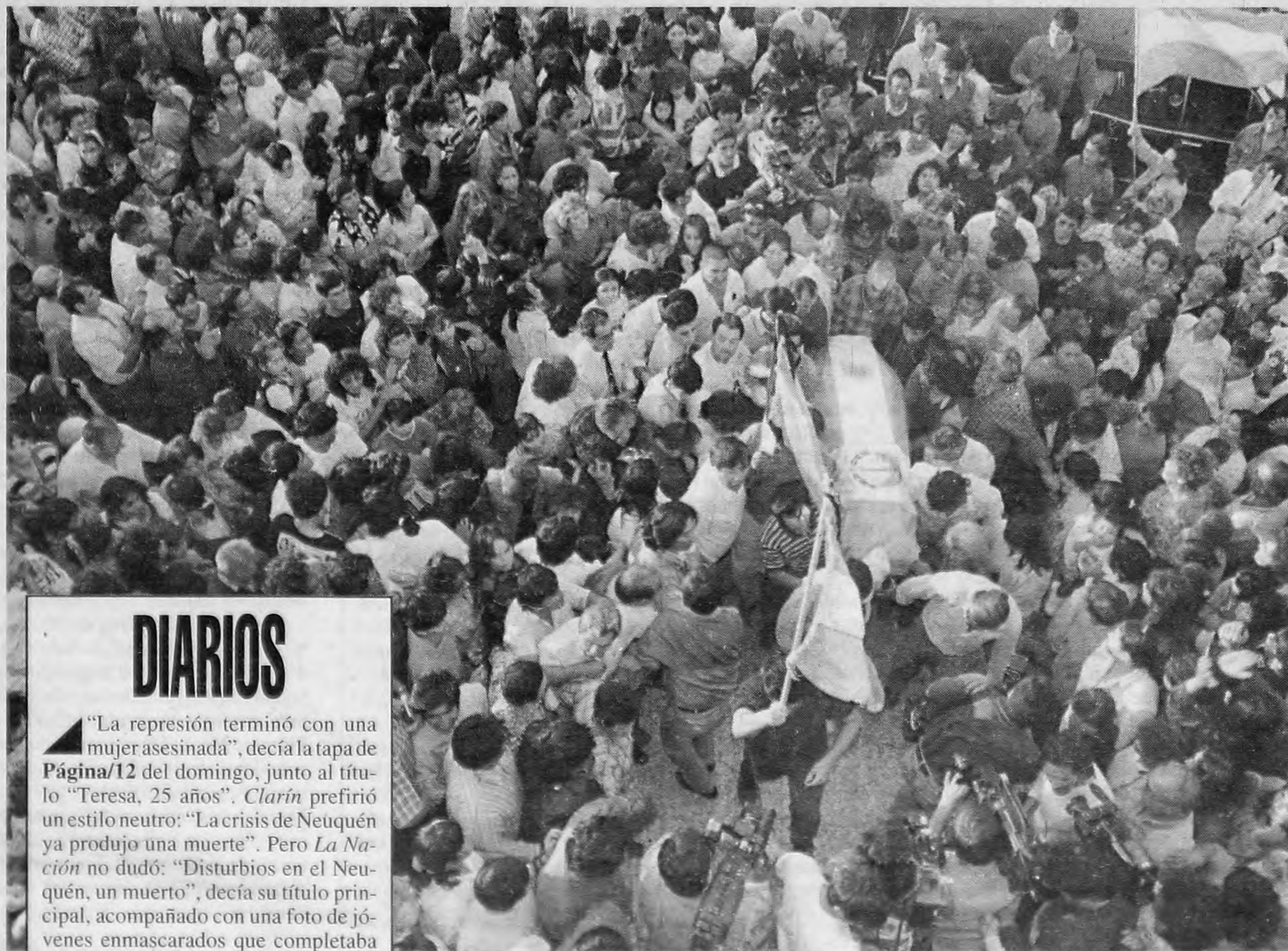
Páginas/8/9

Alejandro Amdan



Los paros docentes encuentran cada vez más respaldo. Miles de personas marcharon a Plaza de Mayo para repudiar la represión y apoyar los reclamos de los maestros. Un grupito atacó la casa de Neuquén.

BUENOS AIRES – CUTRAL-CO



Gentileza: Diario Río Negro

Todo Cutral-Có se concentró en la despedida a Teresa Rodríguez, asesinada durante la represión del sábado. Después volvieron a cortar las rutas y un grupo asaltó y destruyó la comisaría local.

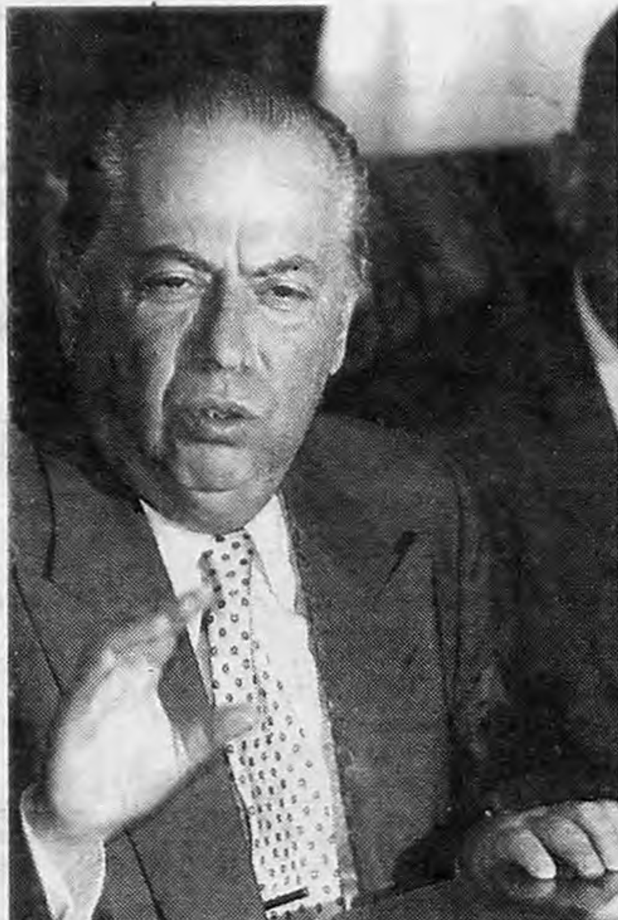
DIARIOS

"La represión terminó con una mujer asesinada", decía la tapa de **Página/12** del domingo, junto al título "Teresa, 25 años". *Clarín* prefirió un estilo neutro: "La crisis de Neuquén ya produjo una muerte". Pero *La Nación* no dudó: "Disturbios en el Neuquén, un muerto", decía su título principal, acompañado con una foto de jóvenes enmascarados que completaba el mensaje. Una noticia, tres tapas. Tres diarios.

"PARECIA LA TOMA DE LA BASTILLA"

"Todos vimos encapuchados tirando bombas molotov y piedras, cortando rutas e incendiando neumáticos", exageró el ministro del Interior, don Carlos Vladimiro Corach. "Habría que recordar la arenga que Maffei realizó en Semana Santa a los docentes que ocupaban el puente en Neuquén, parecía que fuera la Toma de la Bastilla o la Revolución de Mayo", dijo extrañamente la ministra de Educación, doña Susana Decibe. Con argumentos de ese calibre, el Gobierno salió ayer a culpar indirectamente al gremio de la represión que le costó la vida a Teresa Rodríguez. Así, atribuyó los hechos de violencia a los dirigentes de la oposición y a los gremios que promovieron la protesta. "Del Frepaso", se encargó de identificarlos Susana Decibe. "Las sociedades tienen que saber encontrar el límite de lo que es canalizar una protesta", recomendó el titular de la cartera de Justicia, don Elías Jassan.

Alejandro Elías


Carlos Corach lamentó la muerte pero justificó los golpes.


Susana Decibe acusó al gremio de sembrar la violencia.

Corach reiteró que la Gendarmería fue enviada a Neuquén por pedido de las autoridades de esa provincia porque "estaban amenazados los derechos constitucionales" y rechazó las acusaciones lanzadas contra el Gobierno por la oposición. "Parece que algunos quisieran utilizar la muerte de un ser humano o los sufrimientos de muchos para hacer política u obtener réditos políticos", dijo, y formuló una "firme exhortación" a toda la dirigencia del país para que condene los hechos de violencia.

"La Gendarmería fue atacada", aseguró Corach para justificar la represión de esa fuerza contra los docentes neuquinos y responsabilizó por ello a la oposición. Explicó que "los responsables de crear situaciones de violencia son aquellos que no conducen los conflictos gremiales dentro de la ley porque cuando se convoca a una marcha o manifestación hay que evitar los desbordes. La responsabilidad que les cabe a los dirigentes es el no haber podido evitar esos desbordes". En cuanto a la actuación de la policía de Neuquén, sobre la que también existen sospechas de ser la responsable del asesinato de Teresa Rodríguez, prefirió no "abrir juicios de valor" porque "es un tema de la provincia".

El ministro del Interior acusó directamente al Frepaso –que pidió su renuncia tras la represión en Neuquén– cuando se le preguntó si compartía las declaraciones de Rodríguez. "Todos saben a qué partido pertenece la dirigencia gremial que condujo las manifestaciones en Cutral-Có: ese partido es el Frepaso, que habla de democracia pero no respeta los principios democráticos", afirmó el jefe de Gabinete, para quien "si no se hubiera desarrollado la manifestación como se hizo, esa muerte (la de Teresa Rodríguez) no se hubiera producido".

Decibe, en cambio, no anduvo con vueltas a la hora de identificar a qué sector de la oposición pretenden cargar las tintas desde el Gobierno. "Del Frepaso", subrayó una y otra vez a continuación de los nombres de los dirigentes que a su juicio promovieron la protesta en Neuquén: concretamente la titular de la Ctera, Marta Maffei, y el secretario general del CTA, Víctor De Gennaro. También culpó a "grupos del Partido Obrero y del Movimiento al Socialismo".

Ahora Decibe pide diálogo

La gente empezó a gritar y Marta Maffei acusó recibo: "También queremos que esa Barbie soberbia renuncie". Así aludió a la ministra de Educación, Susana Decibe, quien después de más de un año de negarse a dialogar ayer le giró una invitación a la Federación de Trabajadores de la Educación (CTERA) para sentarse a una mesa. El miércoles pasado, Decibe, junto con los ministros de Educación de diecinueve provincias, se había negado a recibir al gremio porque "en un país federal, los problemas puntuales deben ser canalizados en cada jurisdicción en respeto a las autonomías provinciales". Cuatro días después y con una muerte de por medio, los ministros de Educación consideraron oportuno abrir el diálogo.

Molesta con la prensa, Decibe dijo la semana pasada que "hay provincias donde el 70 por ciento de los empleados son estatales, por lo tanto si los gobernadores les aumentan el sueldo a los docentes tienen que aumentar la desocupación". Poco después, arengó a sus pares provinciales aclarándoles que "los docentes van a tener que esperar porque los desocupados y los chicos necesitados son la prioridad". La postura de la ministra tuvo su correlato en la actitud de los diputados oficialistas, que se negaron a votar, en la sesión del jueves pasado, formar una comisión conjunta de Educación y Hacienda para analizar la creación de un Fondo de Financiamiento Educativo. El peronismo se había comprometido con los radicales y frepasistas a impulsar esa propuesta.

LA OPOSICION PIDE RENUNCIAS

Apuntan a Corach y Rodríguez

El repudio a la represión estatal desatada en Neuquén, que le costó la vida a la joven Teresa Rodríguez, fue unánime entre los sectores de oposición al Gobierno. Además de una fuerte declaración de la Multisectorial, el bloque de diputados de la UCR presentó ayer un pedido de interpelación a los ministros del Interior, Carlos Corach, y de Educación, Susana Decibe. En el convencimiento de que cualquier iniciativa de este tenor será trabada por la mayoría que tiene el oficialismo, el Frepaso buscará elevar esa apuesta con dos proyectos de resolución que presentará hoy al mediodía: el primero reclama la renuncia del titular de la cartera política y el segundo hace uso de la cláusula constitucional que prevé la remoción del Ministro Coordinador, Jorge Rodríguez, a partir de la aprobación por la mayoría absoluta de ambas Cámaras de una moción de censura.

Carlos Auyero, secretario general del Frepaso, salió al cruce de las declaraciones del ministro Rodríguez, quien vinculó a dirigentes frepasistas con el desarrollo del conflicto neuquino. "Al Gobierno le molesta que seamos una real oposición, nos injuria e intenta eludir la tremenda responsabilidad que le cabe en la muerte de Teresa Rodríguez". El rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, resolvió que todas las dependencias de la UBA pongan sus banderas a media asta en señal de duelo por la muerte de Teresa Rodríguez.

Raúl Alfonsín advirtió que hechos como el de Neuquén "se van a seguir produciendo" por la grave situación que atraviesan las provincias y recordó que la situación de Cutral-Có se agravó con la privatización de YPF. Se solidarizó con los docentes neuquinos y apoyó el proyecto de interpelar a Corach. En tanto que el titular de la UCR, Rodolfo Terragno acusó al Gobierno Nacional de "lavarse las manos" cuando "empiezan las balas y estallan los conflictos". La campaña electoral que se avecina también jugó a la hora de los repudios. Los frentistas Mary Sánchez y Alfredo Bravo se quejaron durante la marcha de ayer porque el radicalismo no convocó orgánicamente y se apresuró a dar una conferencia de prensa, restándole protagonismo a la Multisectorial opositora, que destacó que hay un "intento de gobernar bajo el terror con el objeto de que el miedo nos paralice y nos impida seguir luchando.

"Yo sabía/ a Teresa la mató la policía", cantó una multitud ayer en Plaza de Mayo para equiparar el reclamo de justicia del caso Cabezas y el crimen reciente de Neuquén. Contundente paro de los maestros en todo el país. Piden las renuncias de Corach, Sapag y Decibe. El gobierno nacional afirma que no podía permitir la violencia de Cutral-Có. Hubo incidentes al término de la marcha.

Alejandro Amdan


Los maestros desplegaron una bandera de 200 metros.

PLAZA DE MAYO:

No se

(Por Nora Veiras) **"Queremos la renuncia de Corach, como principal responsable de la represión en Neuquén. También la de Felipe Sapag, ese viejo carcamán, gobernador de la dictadura, que arregla cuando tiene un muerto sobre la mesa. Esperamos que los que están acá atrás (por la Casa Rosada) no esperen tener un muerto en la carpa docente." Con la voz quebrada y ante miles de personas que ovacionaron ese párrafo en Plaza de Mayo, la titular de la Federación de Trabajadores de la Educación (CTERA), Marta Maffei, cerró así el acto que coronó una jornada de masivo acatamiento al paro nacional docente-estudiantil en repudio al asesinato de Teresa Rodríguez durante la indiscriminada represión de la Gendarmería y la policía neuquina en Cutral-Có. Las columnas más compactas se desconcentraron con la misma tranquilidad que había signado la movilización, pero un pequeño grupo se encargó de opacar el repudio a la violencia: rompió a piedrazos los vidrios de la Casa de Neuquén (ver recuadro).**

Después de doce días a dieta líquida, los 38 maestros y profesores que están ayunando no podían más con el calor sofocante dentro de la carpa instalada frente al Congreso. Los estudiantes secundarios estaban exultantes en la esquina de Callao y Rivadavia. Entre los debutantes en las movilizaciones, Manuel Arias, alumno del Colegio Carlos Pellegrini, explicaba: "Mi viejo no se enteró de que estoy acá. Llamé a mi casa y le dije a la empleada, que es muy compinche mía, que le explicara que me fui a una manifestación custodiado por la yuta." Escoltando a los chicos estaba el rector Abraham Gak. A su lado, un grupo del colegio Cangallo (privado) parafraseaba la melodía de la típica canción de León Gieco: "Sólo le pido a Dios/ que se mueran todos los milicos/ que se mueran para siempre/ para toda la alegría de la gente".

La bandera argentina de 200 metros –"la estira marcha", la llaman los dirigentes– empezó a desplegarse y las columnas gremiales se ordenaron para empezar la caminata hacia la Plaza de Mayo. Entre la multitud, el presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Rafael Veljanovich, recordaba que "se enlutaron las facultades de todo el país". El titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, repudiaba que "Corach haya

Cascotazos y basura

Al finalizar el acto, se anunció que la bandera de CTERA encabezaría la desconcentración pacífica por Diagonal Norte. Pero al llegar a la esquina de la Catedral se le adelantó un grupo de unas trescientas personas con banderas de la Corriente Clasista y Combativa, Corriente Primero de Mayo y Quebracho. La columna principal detuvo entonces su marcha en la primera cuadra de la Diagonal, en tanto que el otro grupo, con sus banderas, se adelantó a paso acelerado. A medida que avanzaban, algunos jóvenes se desprendían del grupo para recoger cascotes y bolsas de basura y otros se envolvieron las cabezas con pañuelos y camisetas.

El grupo, con banderas y bombos, dobló repentinamente por Maipú hacia Perón. En Perón al 600, casi en la esquina, se encuentra la Casa de Neuquén. Los manifestantes amontonaron las bolsas de basura y les prendieron fuego para cortar la calle, en tanto que los demás comenzaron a lanzar piedras contra el frente del edificio mientras gritaban consignas contrarias al presidente Carlos Menem y al gobernador Felipe Sapag. También resultaron destruidas las vidrieras del Consejo del Menor y la Familia, y de otras instituciones bancarias próximas, como el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Luego, el episodio se repitió en la sede de YPF.

Varios minutos después de los hechos, otro pequeño grupo con carteles de HIJOS y CBC, que se desconcentraba, pasó frente a la Casa de Neuquén sin que se produjeran incidentes. Los efectivos policiales tardaron varios minutos más en llegar, barrieron toda la zona del centro y detuvieron a unas 40 personas. En Corrientes y Paraná encerraron al grupo de HIJOS. En medio de un gran despliegue represivo procedieron a detener a los jóvenes que, al cierre, fueron trasladados a la Comisaría 3ª.

Alejandro Amdan



Telam



Docentes, padres y alumnos en Plaza de Mayo, recreando la vieja consigna de Sarmiento. Arriba: un pequeño grupo prendió fuego bolsas de basura y rompió vidrieras de la Casa de Neuquén.

Claves

- El paro de los maestros fue contundente en todo el país para repudiar la represión en Neuquén.
- Las marchas más numerosas se realizaron en Buenos Aires y Neuquén.
- La oposición exige renuncias en el gobierno nacional.
- El Gobierno compara el levantamiento de Cutral-Có con la Toma de la Bastilla francesa.
- En Cutral-Có aumenta la violencia: destrozaron una comisaría y rodearon las destilerías de YPF.
- El velatorio de Teresa Rodríguez, la empleada doméstica asesinada durante los incidentes del sábado último, convocó a una multitud.
- Anuncian, oficialmente, el repliegue de la Gendarmería.
- El retiro de las tropas fue la primera condición que pusieron los docentes neuquinos para considerar el levantamiento del paro por tiempo indeterminado.
- Mientras la multisectorial de la provincia reclama su enjuiciamiento político, el gobernador Felipe Sapag cedió en la negociación con los docentes.
- La CGT cumplirá una jornada "de duelo" el jueves, con paros de una hora por cada turno de trabajo.

UNA MULTITUD REPUDIO LA REPRESION DE NEUQUEN

OLVIDEN DE TERESA

puesto a la Gendarmería, una fuerza que tiene que cuidar las fronteras, a reprimir el pueblo y que hayan destinado 180 millones de dólares para pertrecharlos en lugar de ocuparse de resolver los problemas sociales". Indiferentes a los miles de estudiantes, maestros y trabajadores, unos chicos hacían lo que todos deseaban para superar el calor: se zambullían en la fuente del Congreso.

El silencio no signó la marcha, pero tampoco proliferaron los cantitos. "Yo sabía/ yo sabía/ a Teresa la mató la policía", gritaban algunos mientras miraban pasar a una inmensa marioneta de cura con la cara del presidente Carlos Menem y un cartel nada sutil a su espalda: "Reverendo h de p". Los centros de estudiantes y gremios docentes fueron acompañados por el CTA, los estatales de ATE, los colectiveros de la UTA, el Frepaso, el Movimiento Socialista de los Trabajadores, el Partido Obrero.

–Parece toda clase media –observó, con aire sociológico, el farmacéutico de Tacuarí y Avenida de Mayo.

–Media hecha mierda –completó Pablo, un docente que acababa de salir de la marcha para comprar aspirinas.

En el palco se mezclaban los radicales Leopoldo Moreau, Enrique Mathov y Oscar Shuberoff, los frepasistas Mary Sánchez, Carlos "Chacho" Alvarez, Darío Alessandro, Juan Pablo Cafiero, Irma Parentella con dirigentes de CONADU y los maestros ayunantes. Después del Himno Nacional, el grito de "Viva la Patria" y el minuto de silencio por la muerte de Teresa Rodríguez, el maestro sanjuanino Raúl Suizer leyó el documento de la Multisectorial. Exigió que "la Justicia condene a los autores materiales, intelectuales y políticos de este nuevo asesinato que conmueve a la Argentina", reclamó "el cese de la represión como única respuesta oficial frente a las legítimas demandas de trabajo, educación, salud y seguridadsocial" y pidió "la sanción de una ley de financiamiento educativo que permita garantizar la educación pública".

Maffei tomó la palabra y no perdonó a ningún político. "Basta de un Congreso que se ocupa de Samantha, Coppola, Libarona, Yabrán y no tiene tiempo de mirar las injusticias que se cometen con los enfermos, los chicos, los maestros que somos explotados y los jubilados: esto es violencia institucional, mucho más peligrosa que la violencia de CutralCó", dijo. Todos aplaudieron, incluidos los diputados.

Alejandro Amdan



La Plaza cubierta por miles de manifestantes, con la inmensa bandera abierta entre Hipólito Yrigoyen y Rivadavia.

DOCE MIL PERSONAS EN LA CAPITAL NEUQUINA

Y por qué no el juicio político a Sapag

(*Por Elio Brat, desde Neuquén*) **Doce mil personas marcharon ayer por las calles de Neuquén capital en repudio a la represión sufrida el sábado último por los pueblos de Plaza Huincul y Cutral-Có y al asesinato de la empleada doméstica Teresa Rodríguez. Encabezados por el obispo neuquino Agustín Radrizzani –quien estaba acompañado por el pastor metodista Aldo Etchegoyen del MEDH y dos rabinos de la comunidad de Bet El que llegaron desde Buenos Aires–, los manifestantes realizaron una marcha muy distinta de la que se viene repitiendo en esta ciudad durante los últimos 30 días, ya que el sentimiento de recogimiento y amargura, mezclado con una bronca contenida, se notó en todo su transcurso. La concentración tuvo su punto máximo frente mismo a la Casa de Gobierno local, donde la Multisectorial de Neuquén leyó un documento donde responsabilizan a la Gendarmería Nacional y a la policía provincial por la muerte de la joven neuquina. Además exigieron el juicio político al gobernador Felipe Sapag.**

Marchando tras una bandera argentina que los unía a todos, y entonando junto a la multitud el canto "Vamos a vencer/ vamos a vencer al fin/ Siento en mi corazón seguridad/ que vamos a vencer al fin", el obispo Radrizzani se excusó de hablar ante **Página/12**, aclarando que su palabra estaba en el documento que todas las iglesias de Neuquén dieron a conocer públicamente el domingo por la noche.

Allí las máximas cúpulas religiosas solicitaron "fervientemente" la inmediata libertad de las personas detenidas en los enfrentamientos y el retiro de las tropas de Gendarmería Nacional de la región "ya que son un foco de conflicto en sí mismas, más ahora que todo un pueblo es testigo de sus desbordes. Además, su presencia genera un clima de ciudad sitiada que no favorece ningún tipo de negociación". También se alienta a iniciar "un diálogo franco con los pobladores de ambas localidades, buscando dar respuestas a sus requerimientos, los que están profundamente ligados a la situación que ya se manifestó en la pueblada de junio de 1996".

A poco de conocerse el pronunciamiento y por un pedido expreso del gobierno de Sapag, a las 23 del domingo fueron liberados los últimos 16 detenidos que estaban bajo jurisdicción de la justicia federal. Aunque el juez interviniente Oscar Alberto Themis informó que eso se produjo "sin perjuicio de continuar con las causas por las cuales se los detuvo", todo el espectro político neuquino exige el archivo inmediato de los procesos.

Frente a la Casa de Gobierno se escucharon las consignas más duras, como: "No queremos policía/ no queremos represión/ queremos tener trabajo/salud y educación". "Se va a acabar/esa costumbre de matar", "se sabía/se sabía/ a Teresa la mató la policía" fueron las que más se escucharon, junto al incesante grito de "Cutral-Có, Cutral-Có".

Por James Neilson

La intifada neuquina

Piedras contra balas de goma y también de plomo, puños contra gas lacrimógeno, jóvenes que salen con la cara tapada y una honda en la mano para librar batalla contra los uniformados bien pertrechados, gritos, violencia, dolor y, ahora, la muerte, es comprensible que en Neuquén la gente se haya dado a hablar de una intifada desatada por la militancia de los docentes. Exagera, pero no demasiado. Lo mismo que en Israel y la Margen Occidental, en localidades como Cutral-Có se enfrentan dos mundos totalmente distintos, cada uno con su propia lógica, su propio lenguaje y sus propias prioridades. Es de suponer que a la larga el que en cierto modo encarna la modernidad globalizada terminará imponiéndose por completo, pero, incluso en el interior argentino, donde la brecha que los separa debería ser salvable aunque raramente lo es, la "transición" será mucho más trabajosa de lo que creyeron los optimistas.

Lo será porque personas formadas para un orden socioeconómico determinado no pueden entregarse en seguida a otro que desconozca los derechos adquiridos implícitos en el anterior y que anule sus expectativas sin ofrecerles nada a cambio: a diferencia de los jefes de las ya desvirtuadas revoluciones izquierdistas, los impulsores de la "neoliberal" que está en marcha ni siquiera se han sentido obligados a sembrar ilusiones de bonanzas generalizadas por venir. Para colmo, muchos de los responsables de barrer con los escombros del sistema populista, entre ellos el gobernador neuquino Felipe Sapag, llegaron a su eminencia actual a caballo de "soluciones" similares a las reclamadas por aquellos a los que están reprimiendo con tanta dureza.

En buena parte del país, el repliegue del Estado corporativo y clientelista que no se ha visto reemplazado ha dejado abandonados lugares como Cutral-Có y Plaza Huincul y ha depauperado a una multitud de ciudadanos cuyo modesto bienestar dependía de un esquema ya irremediablemente hundido. La mayoría se ha resignado a su destino, pero algunos, sobre todos los que habitan zonas en las que conforman grupos compactos, se resisten a aceptar que el viejo orden se ha ido para siempre y que por lo tanto no les queda más alternativa que la de adaptarse al nuevo. Quieren que, una vez más, la política mantenga a raya a "los números" de los economistas, lo cual en Cutral-Có supondría la materialización de la planta de fertilizantes que hace diez meses prometió Sapag para apagar otra pueblada. Es cada vez menos probable que esto suceda porque, ironía cruel de los tiempos que corren, los gritos de los abandonados sólo sirven para asustar a los inversionistas cuya presencia podría salvarlos.

CUTRAL-CO Y PLAZA HUINCUL DESPIDIERON A

UN ADIOS CON LUTO

Gentileza Diario "Río Negro"



La comisaría de Cutral-Có, rodeada por la Gendarmería, luego de que fuera destrozada por un grupo de "fogoneros". En los vidrios de los coches fúnebres se podían leer la leyenda: "No se olviden de Teresita".

(*Por Esteban Schmidt, desde Cutral-Có, Neuquén*) En esta ciudad, y la vecina Plaza Huincul, viven unas cincuenta mil personas. Y algo así como treinta mil participaron de la despedida a "Teresita", como todos se empeñaron en familiarizarla. Quienes no hicieron caminando o en auto los dos kilómetros desde el gimnasio municipal donde la velaron aguardaron en las esquinas, de pie junto a los árboles o sentados en las bicicletas haciendo equilibrio con el cordón de la vereda. Entre la gente, se mezclaban sacerdotes llegados desde Buenos Aires, como el pastor Aldo Etchegoyen y los rabinos Daniel Goldman y Mario Roijman. Antes, cuando el cuerpo aún era velado en el gimnasio Enrique Mosconi, los "fogoneros" hicieron un intento de justicia por mano propia al apedrear las comisarías que estaban en el camino y arrojarles bombas molotov. Temerosa de la multitud, la policía se resignó a escapar por los fondos. "Y cuando se vayan los verdes (por los gendarmes), no saben lo que les espera", les gritó uno de los agresores y fue festejado unánimemente. Durante todo el día, la policía provincial estuvo ausente de todas las calles. Así, entre el luto unánime, el miedo y la furia, Cutral-Có vivió el primer día hábil posterior al crimen. En los vidrios de los coches fúnebres se leía un cartel, impreso con computadora y destinado

LOS DOCENTES DEBATEN SOBRE EL PARO

A un paso del acuerdo

(*Por Elio Brat, desde Neuquén*) Acuciado por una provincia que se le incendiaba y jaqueado por todos los partidos políticos con representación parlamentaria que le exigían "una solución inmediata para que se descomprima una situación explosiva en la población", el gobernador neuquino Felipe Sapag se vio obligado a ofrecer un acuerdo a la Asociación de Trabajadores de la Educación de Neuquén (ATEN), donde accedía a la mayor parte de los reclamos de los huelguistas patagónicos. El gremio en el día de ayer realizó sus asambleas de base y, hasta el cierre de esta edición, estaba sesionando el plenario de secretarios generales en la misma Cutral-Có, decidiendo qué hacer con el paro que lleva ya 35 días. Por lo que *Página/12* pudo averiguar, el mandato mayoritario de las seccionales era supeditar el acuerdo de la propuesta oficial a la condición sine qua non del retiro de las fuerzas de la Gendarmería Nacional del territorio de Neuquén.

Anoticiado de ello, el ministro de Gobierno, Justicia y Educación neuquino Carlos Silva, anunció que "acabamos de pedirle al ministro (del Interior, Carlos) Corach el repliegue de las fuerzas federales de Gendarmería a su lugar de origen, en razón de reconocerse superado el motivo de tal requerimiento".

El texto completo del acta de partes firmado por el mismo Sapag y las dirigentes Eugenia Figueroa y Liliana Obregón –ad referéndum de lo que decida el plenario sindical en Cutral-Có– es el siguiente:

- Se mantienen todos los talleres educativos.
- Se mantienen todas las jefaturas de departamento, pero se reparten en cargos de seis horas para extenderlo a la mayor cantidad de escuelas.
- Se mantienen todas las horas coprogramáticas de los profesores de Educación Física.
- Se reintegrará el 50 por ciento de los días de paro.

En el mismo documento se especifica la creación de "una comisión de trabajo entre el Consejo Provincial de Educación y ATEN", la cual tratará todas las disposiciones laborales y pedagógicas dictadas por el Poder Ejecutivo provincial. Finalmente en el acta se deja consignado que "simultáneamente con la aprobación de lo dispuesto en este documento, ATEN levanta las medidas de fuerza".

Es importante destacar que respecto del 20 por ciento descontado a los docentes por zona desfavorable, el reintegro del mismo y su pago efectivo en los salarios de los maestros lo deberá resolver la Legislatura provincial. En favor de ello ya se han pronunciado 18 diputados provinciales, sobre los 35 que conforman la Cámara.

Junto con la salida de las fuerzas de represión mandadas a Neuquén por el gobierno nacional, los docentes neuquinos, para levantar el paro que mantienen hace más de un mes, también exigen "el esclarecimiento del crimen de la trabajadora Teresa Rodríguez".

Aquellas promesas

El 26 de junio del año pasado, el gobernador Sapag firmó con representantes de los "piqueteros" de entonces pertenecientes a Huincul y Cutral-Có, un acta-compromiso de doce puntos. El más importante era el último: "Se llamará a una compulsa nacional e internacional para la construcción de la planta de fertilizantes en el mes de julio de 1996".

El auxilio en comida y dinero para los pobladores desempleados fueron las respuestas más inmediatas de la administración neuquina. Pero lo de la planta de fertilizantes llegará –si se efectiviza realmente– con un año exacto de demora. De hecho (y de apuro) recién este domingo el gobierno llamó a una convocatoria nacional e internacional a inversores" para la radicación de una planta de fertilizantes y/u otros proyectos petroquímicos" en Cutral-Có y Huincul. Curiosamente el lugar y fecha de apertura de las propuestas será el mismo 26 de junio pero del '97, con Teresa Rodríguez enterrada en el cementerio local.

En la reunión que en la madrugada de ayer realizaron en su despacho una comisión de vecinos y políticos de Cutral-Có –quienes trajeron un mandato de una asamblea realizada sobre uno de los piquetes en la Ruta 22–, Sapag les ofreció mil puestos del Plan Trabajar; otros 600 de planes comunitarios más otros 600 de planes municipales. Se trata de tareas cuya paga mensual apenas alcanza los 150 pesos mensuales.

TERESA RODRIGUEZ

Y FURIA

Decenas de miles de personas acompañaron el cuerpo de Teresa Rodríguez. La ruta que pasa por Cutral-Có sigue tomada. Ni un solo comercio abrió sus puertas. Sin embargo, el luto no fue el único rasgo que exhibían ayer Cutral-Có y Plaza Huincul. La comisaría fue destrozada por un grupo de "fogoneros". "Y cuando se vayan los verdes (por los gendarmes), no saben lo que les espera", le gritaban a la policía.

a repetirse en miles de otros carteles: "No se olviden de Teresita", decía.

Cayendo la tarde, el viento patagónico comenzó a hacer de las suyas y toda la ciudad se transformó en una gran nube de tierra. Fue en ese momento, que los restos de Teresa Rodríguez, la empleada doméstica asesinada el sábado, comenzaban su tránsito final, dificultado por la multitud, hasta el depósito del cementerio donde se quedarán hasta que la familia tenga certeza de que ya no habrá nuevas autopsias. A última hora de la noche, una asamblea popular definía los pasos a seguir, pero el clima indicaba un endurecimiento de las posiciones luego de que la comisión vecinal calificara como "frustrante" la reunión que mantuvieron ayer a la madrugada con el gobernador Felipe Sapag, quien les ofreció mil seiscientos subsidios de 150 pesos.

El cuerpo de Teresa Rodríguez llegó desde Neuquén a la una y media de la mañana. Desde entonces, Cutral-Có y Plaza Huincul dedicaron el día a homenajear a su mártir. Unas tres mil personas, familias enteras y con hijos estaban a esa hora en "la torre", el mojón de la Ruta Nacional 22 donde la comisión de vecinos a través de sus "fogoneros" tiene montado el piquete que impide el acceso a estas localidades desde la ciudad de Neuquén. Muchos de ellos habían llegado en unos cuatrocientos autos de todas las marcas y modelos que estaban estacionados a los costados de la ruta, y que por la oscuridad hacían pensar en un autocine. Todas las ruedas de mate y de charla se suspendieron cuando a lo lejos se comenzó a percibir la caravana de cien autos que acompañaba la ambulancia con Teresa Rodríguez. También estos autos debieron sortear el alambre de púa que atraviesa la ruta, las hileras de piedras, y los neumáticos humeantes, eternamente encendidos, que descomponen a poco de respirarse el aire viciado.

Atravesaron la última valla. Hubo aplausos y se cantó el Himno Nacional, que todos dejaron por la mitad. Casi a paso de hombre el cortejo siguió su camino hasta el gimnasio municipal. Allí, la escena era incomparable, en el lugar donde se dirimen todas las batallas deportivas de Cutral-Có ya se había montado la triste ceremonia del velorio. Ya habían sido dejadas las primeras coronas y la familia de la víctima se sentaba a los costados de donde iría el féretro. Abajo del aro de básquet, haciendo de fondo, un telón rojo de terciopelo completaba la escenografía mortuoria. Iluminado a giorno, el gimnasio "Enrique Mosconi" hacía bien visible la tristeza y la humildad de los más pobres de entre todos los cutralquenses que apenas si murmuraban entre ellos, cientos que eran, sentados en las gradas, esperando a la muerta.

Al fin, después de casi hora y media para recorrer diez kilómetros, el cortejo arribó al gimnasio municipal "Enrique Mosconi". Los fogoneros, consus caras ennegrecidas por el hollín que liberan las gomas quemadas en los piquetes, dejaron el cajón sobre las bases plateadas, y los de la funeraria, con sus guantes blancos de mago, abrieron la tapa con delicadeza. El movimiento coincidió con una avalancha silenciosa y poderosa sobre el cajón. Los primeros gritos correspondieron a la hermana de la muerta. "¿Es justo, Dios? Es mi hermanita, déjenme tocarla!", exclamó desbordada. Quisieron atajarla pero se ahogó en llantos sobre Teresa. Se despegó y volvió a gritar. Allí fue que el patetismo se apoderó de la escena. De un lado a otro del féretro, la hermana y la suegra de Teresita comenzaron a insultarse reprochándose historias domésticas pasadas mucho más pequeñas que la que esta muerte escribe en Cutral-Có, pero tal vez más fundamentales para Teresa Rodríguez.

Directo al corazón

(Por E.B., desde Neuquén) En la mañana de ayer, antes de que la gruesa columna de manifestantes llegara hasta allí, la casa de gobierno de Neuquén apareció prácticamente toda pintada en sus paredes laterales. Entre otras leyendas que se pueden leer están: "Pueden cortar todas las flores, pero no podrán detener la primavera"; "¡Fuera gendarmes! Los neuquinos no los queremos aquí", "Basta de represión. Teresa Rodríguez Presente" y "Memoria activa por Teresa y la gente de Cutral-Có y Plaza Huincul".

Pero una tuvo como destinatario directo y exclusivo al gobernador de esta provincia, Felipe Sapag. El octogenario mandatario, que como intendente de Cutral-Có hizo sus pininos políticos, tiene dos hijos desaparecidos durante la dictadura militar. La leyenda que le pintaron ayer, decía: "Sapag asesino. No te olvides de tus hijos...". En el gobierno de Videla, Agosti y Massera, el actual gobernador perdió a dos de sus cuatro hijos: Ricardo y Enrique. El propio Sapag siempre se mostró orgulloso de la militancia de ellos, reconociéndolos públicamente como "mis hijos montoneros".

Con la restauración democrática, el voto de los Sapag en el Senado nacional fue determinante para que Raúl Alfonsín no consagrara la ley de obediencia debida ya desde el comienzo de su gestión.

Opinión

Por Washington Uranga

Inflexibilidad y muerte

Tenía que ocurrir. O, mejor dicho, tenía que volver a ocurrir. Podría haber sido en Jujuy, en algún lugar del conurbano de Buenos Aires o en el Sur donde hace dos años cayó el obrero Víctor Choque. El nombre de la víctima ahora es Teresa Rodríguez. En 1993 el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) alertó sobre los riesgos de la exclusión social: "Los peligros surgen cuando el impulso irresistible en pro de la participación choca con sistemas inflexibles".

El neoliberalismo gobernante instaló en la Argentina un sistema inflexible. Esta inflexibilidad no se reviste –por lo menos en principio– de las mismas formas autoritarias y represoras que en décadas anteriores, sencillamente porque el enfrentamiento social no alcanza en la mayoría de la población las características de conflicto abierto que tuvo en otro momento. El neoliberalismo contemporáneo prefiere utilizar la concentración del poder en pocas manos y usar los resortes legales para atravesar el tejido social con sutiles discriminaciones y exclusiones, estratagemas de dominación y desarticulación que avanzan a caballo de las propias debilidades de los excluidos y dominados.

El neoliberalismo parece convencido de que la política es el arte de hacer de la democracia un instrumento legal en su afán de instaurar la exclusión como un componente "necesario e inevitable" del modelo. Intenta, por esta vía, vaciar de sentido a la democracia: reduciendo todo a un mero ejercicio electoral, corrompiendo la Justicia y desbaratando todo intento de expresión y participación. Entre otros métodos.

Sin embargo, si el paciente rechaza la "anestesia" o despierta antes de tiempo y persiste en sus reclamos, en su vocación de participación, al neoliberalismo revestido de democracia no le tiembla el pulso y ni siquiera duda ante el riesgo de que –así sea en tiempos de campaña electoral– su imagen se asemeje demasiado a la de los represores de otros tiempos.

Entonces, tristemente, la muerte sobreviene inevitable. Por la inflexibilidad de los artífices del modelo, para quienes la pobreza y la exclusión es un mal menor; por su necesidad de recurrir a la violencia como único método posible para acallar las ansias y las necesidades de participación de quienes ven, desde la otra vereda, que su calidad de vida se deteriora inexorablemente. Sería un error pensar que el asesinato de Teresa Rodríguez, como antes el de Víctor Choque y el de tantos otros que mueren por hambre en medio del anonimato, es sólo una fatalidad. Si reprimir a quienes reclaman por sus derechos es una decisión política, también es una decisión política condenar a muerte a los que se obstinan en no resignarse a la exclusión y a seguir luchando por la vida... que es un derecho fundamental.

Gentileza Diario Río Negro



Los "fogoneros" se transformaron en la nueva cara de Cutral-Có. La Comisión Vecinal debió intervenir para controlarlos.

La consigna de los vecinos es "hoy por hoy gobierna el pueblo"

"No existe más Poder Ejecutivo", gritó un concejal opositor en una asamblea de vecinos el domingo a la noche. No era una metáfora. Desde el sábado, los vecinos toman decisiones sobre la marcha. A la única institución que respetan es a los semáforos. A Natalio, hijo de Sergio Valenzuela, el gordito al que "no te va tan mal" de Alfonsín, le va como al padre.

(Por Esteban Schmidt, desde Cutral-Có, Neuquén) **Lo primero que se ve cuando se ingresa en la comisaría que está justo en el límite entre Cutral-Có y Plaza Huincul, sobre la Ruta 22, es una imagen del Cristo crucificado y un pequeño afiche enmarcado modestamente y ajado por el paso del tiempo que dice "Tras esta chapa late un corazón amigo". Muestra, claro, la silueta de un policía con su placa identificatoria. Uno y otro objeto fueron de lo poco que se salvó cuando los "fogoneros" que acompañaban los restos de Teresa Rodríguez rumbo al gimnasio municipal comenzaron a apedrear la sede policial y a arrojar bombas molotov ayer a la madrugada.**

Durante todo el día, la policía provincial permaneció en el interior de las comisarías, "escondidos" según se dice aquí, a la espera de órdenes. Pero no sólo la policía cumple tareas pasivas en esta ciudad. Toda la organización institucional está deslegitimada. "Hoy por hoy gobierna el pueblo", dice Omar Zuñiga de la Comisión de Vecinos, que controla por medio de los fogoneros los accesos por las rutas. "No existe Poder Ejecutivo", señala Carlos Arens, concejal radical y opositor que no confirma si él y su cargo también dejaron de existir. Un festín para anarquistas, lo que sorprende en esta ciudad es que todavía se respeten los semáforos.

"Esto es una asamblea, democracia pura, levantemos las manos", gritaba Zuñiga la noche del domingo por un micrófono lejos de las especulaciones platónicas sobre la República. Se trataba de garantizar un mínimo de consenso entre los cientos de vecinos que participaban de la asamblea, para llevar esa misma noche los reclamos al gobernador Felipe Sapag. En todo momento, la comisión trató de liderar las propuestas más moderadas. Pero quienes se radicalizan están lejos de pertenecer a organizaciones revolucionarias. Los infiltrados tienen el nombre aquí de por ejemplo un tal Antonio José que tiene 57 años y gritaba todo el tiempo "no hay que ir más a la montaña" (por Sapag); que "el viejo venga a negociar". Antonio José maneja un Peugeot 504 diesel con más de cien mil kilómetros. "Trabajé toda la vida en YPF, esa fue mi única 'política'", dice. "Di mi vida por esa empresa, porque era darla por la patria", agrega enojado y bramando. Ahora Antonio José no hace nada. "Vivo al pedolín", se ofrece para lo que le pidan.

En las asambleas no se anima a hablar, "soy muy calentón", pero es claro en su inflexibilidad para abrir la ruta. "Esto ya pasó de la primera y de la segunda falange, ya tenemos el brazo adentro del culo", concluye. Los fogoneros, los estudiantes secundarios que asustaron a Carlos Corach, ni siquiera estudian. José Luis, de 19 años es uno de ellos, tiene toda la cara negra y lleva horas respirando el caucho de los neumáticos. No terminó el secundario "para qué" pregunta con toda lógica. A su lado, lo observa Natalio que sí quiere estudiar, pero no puede porque empezó primer año en marzo pero casi no tuvo clases por los paros. Tiene 14 años y toda la evidencia de una alimentación deficiente. Su padre es Sergio Valenzuela, que tiene otros 10 hijos y que ayudó a producir una de las frases más recordadas de la transición democrática. "A vos no te va tan mal gordito", se refería a él claro y se lo dijo Raúl Alfonsín hace diez años. Natalio vio parar sus huesos en la comisaría que tiene el cuadrito con la frase y el cristo el sábado a la madrugada durante la represión. Estaba en su casilla cuando al mejor estilo "guerra de Vietnam", los gendarmes arrojaron gas lacrimógeno en la casilla en la que vive. Fue la última vez que la policía funcionó monopolizando (y mal) la violencia legítima, después todo quedó en manos de la Comisión de Vecinos.

Hay quienes los acusan de poco organizados. "Sí", reconocen ellos mismos, "esto se hace andando". Ayer, por ejemplo, debieron intervenir con energía cuando los fogoneros interrumpieron el paso del obispo Radrizzani y le exigieron que identifique a sus acompañantes. No querían que se les colara un solo dirigente de la CGT. Horas después, fue la misma Comisión Vecinal la que impuso que esos mismos dirigentes que llegaban para la inhumación de Teresa Rodríguez no pasarán. Saben que su representación es temporal, pero para quienes han hecho de eso un oficio, también están en problemas en Cutral Có. Por ahora, el diálogo está tan cortado como las rutas y esta ciudad que antes de serlo se llamó "barrio peligroso", se maneja con reglas que se hacen sobre la hora. "Mientras tengamos la ruta para luchar y los huevos no van a poder con nosotros", gritaban en la asamblea de anoche.

BUENOS AIRES - CUTRAL-CO

EL JUEVES, LA CGT PARA "POR TURNOS"

Con paso de tortuga

(*Por Diego Schurman*) La CGT dispuso paros de una hora por turno para este jueves en repudio a la represión policial que derivó en la muerte de la neuquina Teresa Rodríguez. La medida fue anunciada por el titular de la central, Rodolfo Daer, al considerar el conflicto de Plaza Huincul y Cutral-Có como "resultado de la política de ajuste". A pesar de la decisión, un cúmulo de gremios cuestionaron el demorado accionar cegetista, a la que ven comprometida electoralmente con el Gobierno.

El cese de actividades se implementará de 9 a 10 para el turno mañana, de 17 a 18 en el de la tarde y de 0 a 1 en la noche. Y en todos los casos la medida irá acompañada de asambleas informativas en los lugares de trabajo, según informó la CGT.

"La represión ejercida contra los trabajadores que reclamaban por sus legítimos derechos no es otra cosa que el resultado de esta política orientada por el Fondo Monetario Internacional", señaló Daer al analizar el conflicto. Paso seguido, el sindicalista consideró un "absurdo" las acusaciones oficiales sobre el Frepaso por la responsabilidad de los incidentes.

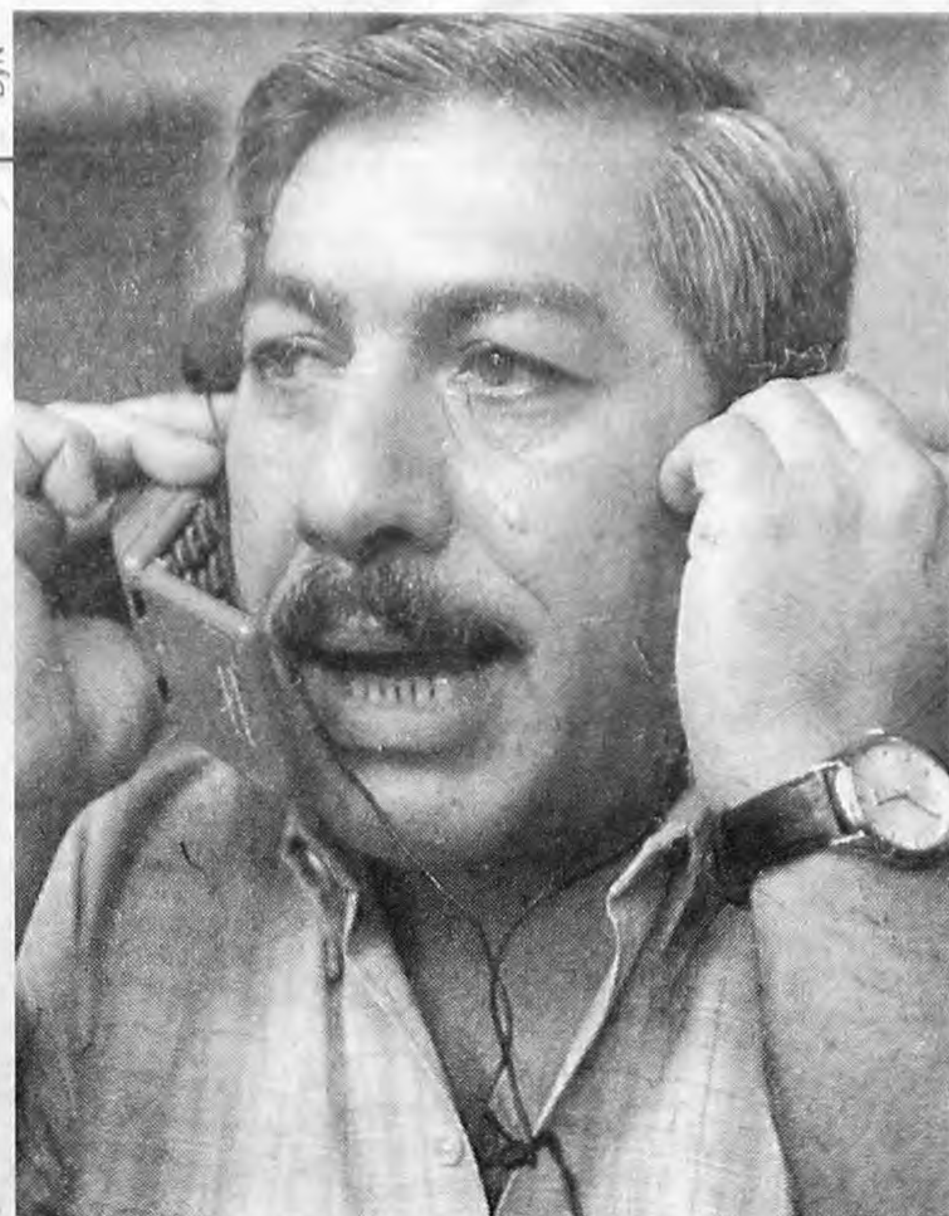
De todos modos, el tono elevado de su arenga no le sirvió para frenar las críticas. Entre ellas, las que le prodigaron alguno de sus pares por la negativa a convocar, en nombre de la CGT, a una huelga general que acompañara la marcha docente de ayer. La propia titular de CTERA, Martha Maffei, habló de "aquellos dirigentes sindicales que no están a la altura de las circunstancias".

En rigor, Daer optó por una medida salomónica. Es que la dirigencia de la CGT quería realizar una jornada de duelo, en la que se incluiría un paro de una hora. Pero en la reunión de consejo directivo de ayer, el líder del MTA, Juan Manuel Palacios, subió la apuesta y contraofertó un paro de 24 horas. Luego de largas discusiones, el secretario de prensa de la CGT, Carlos West Ocampo, terció con la idea de paros por turno, finalmente aprobada.

La metodología también consiguió el aval de la UOM. El gremio de Lorenzo Miguel ya había sufrido en carne propia la represión policial en el '95. Fue durante un marcha en Tierra del Fuego, donde la policía baleó al obrero Víctor Choque. En esa oportunidad la CGT tampoco se sumó al paro nacional convocado en forma simultánea por la UOM, el MTA y la CTA.

¿Por qué ahora tampoco se apuesta a la medida de máxima? Según confiaron dirigentes cegetistas, "no hay que echar más leña al fuego, mucho menos en una semana donde se apuesta a una salida consensuada" del conflicto, que ya trascendió la frontera de los docentes.

Para los gremios antimodelo el análisis es otro. Dicen que la CGT, en sintonía con Eduardo Duhalde, selló un acuerdo tácito de paz social con el Gobierno, al menos hasta después de los comicios de octubre. En ese marco, también se inscribió el acto que ayer unió a dirigentes sindicales con el gobernador bonaerense. Fue durante la inauguración de una nueva sede de la Uocra, desarrollada en el mismo momento en que los docentes atestaban la Plaza de Mayo.



Rodolfo Daer, número uno de la CGT. Reacción con demoras.
El conflicto de Neuquén toma a los sindicalistas en pleno pacto.

"Es imbécil"

"Es una conducción imbécil." En estos términos se refirió el sindicalista de los camioneros, Hugo Moyano, al Consejo Directivo de la CGT después de que se difundiera la modalidad de la "jornada de duelo" que la central obrera realizará este jueves para repudiar la represión en Neuquén (ver nota central). Moyano juzgó que no hay otro calificativo que el de "imbécil" para "quien ha sido incapaz de sacar una adhesión rápida y contundente, cuando hay una trabajadora muerta". Durante el fin de semana, dirigentes del MTA y el CTA, e incluso la propia titular del gremio docente, Martha Maffei, hicieron gestiones infructuosas para que la central obrera participe de la marcha de ayer y convoque a un paro total de actividades.

"El dolor del pueblo judío"

La Iglesia Católica homenajeó ayer a las víctimas del nazismo y los atentados a la embajada de Israel y la sede de la AMIA. Lo hizo descubriendo una placa en la Catedral Metropolitana, durante un acto del que participaron funcionarios y autoridades religiosas. "Esta es una adhesión de la Iglesia al dolor del pueblo judío por todos los mártires judíos muertos en el atentado y persecuciones antisemitas", señaló el arzobispo de Buenos Aires y primado de la Argentina, cardenal Antonio Quarracino. El religioso extendió el homenaje a islámicos cuando horas después tomó la palabra en la sede de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, donde fue homenajeado por su trayectoria a favor del diálogo interconfesional. "No hay que caer en la lucha y en la división entre hermanos", dijo. El homenaje de ayer terminó con una situación delicada abierta el año pasado por el embajador de Israel, Itzjak Aviram, cuando recriminó a la Iglesia Católica su silencio ante los atentados. En aquel entonces, el propio Quarracino se apuró a manifestar su repudio. La placa colocada en la Catedral consiste en una estructura de vidrio, en cuyo interior se observan páginas de textos bíblicos encontrados en ghettos y campos de concentración de Europa del Este, que se completan con dos inscripciones sobre sendas plaquetas plateadas. En la plaqueta superior, rescatada de los sótanos donde los judíos se refugiaban de las persecuciones nazis, se lee la inscripción: "Yo creo en el sol incluso cuando no alumbra, en el amor incluso cuando no lo siento, en Dios incluso cuando permanece callado". En la parte inferior dice: "En memoria de nuestros hermanos judíos masacrados e inmolados durante la Shoah (holocausto)", y de los mártires de los atentados a la embajada de Israel de Buenos Aires, y a la Asociación Mutual Israelita Argentina". En medio de fuertes aplausos, la plaqueta fue descubierta por el titular de la entidad judeocristiana Casa Argentina en Israel-Tierra Santa, Baruch Tenembaum, y por el presidente de Polonia y Premio Nobel de la Paz, Lech Walesa, quien se encuentra de visita en el país. El acto también contó con la presencia del embajador de Israel, Itzjak Aviram; los presidentes de la DAIA y la AMIA, Rubén Beraja y Oscar Hansman; y el ex titular de la mutual israelita, Alberto Crupnicoff. Por el gobierno nacional, asistió el ministro del Interior, Carlos Corach, mientras que en representación de la ciudad estuvo el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa.


TELAM

Duhalde, De Lázzari y Vitelli, protagonistas de las negociaciones. *Luego de meses de inestabilidad, ahora aparecen fortalecidos.*

Están rodeados pero igual ponen condiciones

Entretelones de la negociación secreta que mantiene el gobierno bonaerense con dos prófugos para que declaren todo lo que saben sobre el crimen de José Luis Cabezas.

(Por Raúl Kollmann) **José Luis Auge y Horacio Braga permanecían anoche ocultos en La Plata, según confirmó a *Página/12* una fuente muy allegada al primero de los dos prófugos. Braga es el que más se resiste a entregarse, pero ambos saben que prácticamente no tienen otra salida. Por ello, ayer se consideraba inminente la presentación de los prófugos. Según sostienen los allegados a Auge, el sábado hubo una reunión de su abogado, Fernando Burlando, con el gobernador Duhalde y ayer otra con funcionarios de la gobernación. Esta versión es negada en La Plata por los hombres del mandatario. La negociación de Auge con el gobierno bonaerense tuvo como intermediario a dos jóvenes de Los Hornos y a un senador justicialista, Carlos Martínez. Este último conoce al prófugo por ser afiliado a la unidad básica que la Liga Federal tiene en ese barrio.**

En realidad, tanto los investigadores, como el gobierno bonaerense y el juez Macchi ya saben el contenido de lo que dirán Auge y Braga, pero las declaraciones de ambos son indispensables para terminar de echar luz sobre la forma en la que se cometió el crimen. Auge y Braga afirman que estuvieron en la cava y que pueden contar todo lo que ocurrió (ver nota central).

El viernes, dos jóvenes se llegaron hasta la Secretaría de Seguridad y afirmaron venir de parte de los prófugos. No pusieron demasiadas condiciones: dijeron que Auge y Braga no querían presentarse ante la Policía, pidieron que el gobierno bonaerense les garantizara su seguridad y que una vez concretada la presentación, el traslado sea inmediato, por helicóptero, a Dolores. "La verdad, da la impresión que sólo vinieron a tantearnos", afirmó uno de los hombres que participó del diálogo con los visitantes.

Desde el mismo viernes, todo los hombres cercanos al gobernador Duhalde se pusieron en campaña para lograr algún contacto, sobre todo con Auge, que durante años mantuvo vinculaciones con el PJ. Es así que el senador Martínez hizo un acercamiento con familiares de Auge y esto derivó –según afirman los allegados del prófugo– en los diálogos directos del abogado con Duhalde y sus hombres.

Las mismas fuentes cercanas a Auge, le contaron a **Página/12** que la presentación de los dos delincuentes se demoró por varias razones.

• En una primera instancia, Braga no estaba del todo convencido de entregarse.

• En segundo lugar, era necesario conocer los detalles de la declaración de otro de los imputados, Héctor Retana, para ver cuáles podían ser las acusaciones contra los dos prófugos.

• El tercer tema pendiente era una posible conmutación de pena otorgada por el gobernador Duhalde. Los hombres del mandatario bonaerense dijeron ayer que no hubo conversaciones sobre este último punto y que en realidad el diálogo está cortado desde el sábado.

Aunque en Dolores y La Plata conservan alguna esperanza de que en la declaración de los delincuentes haya una referencia a un supuesto instigador del crimen, una especie de personaje que ordenó todo, en las negociaciones mantenidas hasta ahora no hubo ninguna referencia al tema. "Ellos no saben nada de eso", le dijo a este diario la fuente de los prófugos. "Ni siquiera lo mencionaron", explicaron los funcionarios de la gobernación. Lo cierto es que todos consideran que sólo Gustavo Prellezo, que aparentemente estuvo a cargo del operativo, puede aclarar ese punto: si hubo o no un instigador y quién fue.

UNA NUEVA SECRETARIA

Cómo controlar policías

El gobierno bonaerense estrenó ayer una nueva estructura de su área de seguridad, con la que intentará evitar que su policía aparezca de nuevo relacionada con hechos criminales como el atentado a la AMIA o el asesinato de José Luis Cabezas.

El decreto que reestructura la Secretaría de Seguridad bonaerense, crea bajo su dependencia las subsecretarías de Auditoría y Control y la de Seguridad Pública. La primera de las áreas tiene a su cargo tres direcciones provinciales y tendrá la responsabilidad de monitorear el desempeño de la cuestionada policía de la provincia de Buenos Aires.

La segunda se encargará del funcionamiento de los defensores de seguridad ciudadana en todos los distritos. Los "sheriff" de Eduardo Duhalde deberían ser, según la definición del propio gobernador, "una gran oreja para escuchar las denuncias que los vecinos realicen sobre el comportamiento de la policía local. Pero también tendrán la responsabilidad de transmitirle a sus superiores "las necesidades" de las comisarías y regionales.

El decreto 688 también dispone que en treinta días se realice "la adecuación presupuestaria". Según los anuncios de Duhalde el aumento será de cuatro millones de pesos.

Las nuevas reparticiones fueron creadas en medio de una profunda crisis policial, la cual comenzó cuando el juez federal Juan José Galeano descubrió que integrantes de esa repartición estaban vinculados al atentado que demolió el edificio de la AMIA, el 18 de julio de 1994, y tuvo su detonante el 25 de enero pasado, día en que fue asesinado el reportero gráfico José Luis Cabezas.

La reestructuración de la Secretaría recibió una moderada crítica por parte de la oposición política. Eduardo Florio, presidente del bloque de senadores provinciales de la UCR, presentó ayer un proyecto de declaración en el que le solicita a Duhalde, entre otros puntos, que el defensor de seguridad, no dependa del Poder Ejecutivo.

LOS NUEVOS

MAS

La seguidilla de detenciones por el asesinato de José Luis Cabezas continuará esta semana. En el juzgado de Dolores ya se conocen los testimonios que estarían dispuestos a brindar otros dos integrantes de la banda, a cuyos detalles generales pudo acceder este diario. El gobierno bonaerense negocia, a través de intermediarios, con dos prófugos, uno de los cuales militó para el justicialismo bonaerense. El comisario Gómez, ex comisario de Pinamar, también está a punto de ser detenido.

Camaratta fastidiadi

Medio centenar de cronistas, reporteros gráficos y camarógrafos se abalanzaron ayer, cerca de las 20, sobre el ex oficial Sergio Camaratta cuando llegó en medio de un operativo de seguridad a los Tribunales. En una camioneta doble cabina naranja en la que iba, escondido detrás de los vidrios polarizados, y de una campera, Camaratta se molestó por el acoso. Cuando salió del juzgado, su abogado Alfredo Lanza dio sólo dos datos: que su defendido no declaró porque el juez José Luis Macchi no permitió que conversaran antes del interrogatorio, y que le resultó violenta la persecución de flashes que esta vez llegó hasta el propio garaje del edificio de Tribunales, a pesar de los policías que intentaban frenar el aluvión periodístico.

Al mismo edificio, pero esta vez no al despacho de José Luis Macchi, llegarán hoy después de las 10 los nueve testigos que deberán participar del reconocimiento fotográfico de los oficiales José Luis Dorgan y Juan Carlos "Patrón de la Costa" Salvá. La vecina de Oscar Andreani, Diana Solana, su amiga Cecilia Maistegui, su marido, dos custodios de Andreani, y cada una de las personas que vieron a alguien la noche del asesinato merodeando la fiesta en la que estaba José Luis Cabezas, deberán mirar una serie de fotografías con caras parecidas, entre las que estarán las de Dorgan y Salvá.

TESTIMONIOS SOBRE LA NOCHE DEL CRIMEN

CUENTOS DE HORROR

(*Por Cristian Alarcón*) El policía Gustavo Prellezo, autor material del asesinato de José Luis Cabezas, no estaba solo la madrugada en que disparó contra el fotógrafo en la cava a 11 kilómetros de Pinamar. El ex oficial Claudio "Máquina" Páez fue su cómplice, y también colaboraron en el traslado y el asesinato los cuatro delincuentes comunes que habían trabajado para él robando casas durante casi todo enero: José Luis Auge, Horacio Braga, Gustavo González y Héctor Miguel Retana. Así lo aseguró a *Página/12* una alta fuente de la investigación, ahora que ya trascendió cuál será la declaración de los prófugos Auge y Braga cuando se entreguen a la Justicia a cambio de la conmutación de penas prometida por Eduardo Duhalde. Según la versión que ambos relatarán al juez José Luis Macchi, ninguno de los cuatro participó del crimen, sino que fueron meros observadores temerosos del horror que presenciaban. Ellos habrían sido víctimas de Prellezo, y un grupo de policías, quienes los engañaron contratándolos para darle una simple paliza a "un tal Cabezas", cuando en realidad se trataba de una ejecución planificada desde comienzos de enero. De esta manera, gracias a la información quedarían exentos de la cárcel por ser cómplices del asesinato. Y se crea una incógnita gigante sobre el móvil del crimen, que por más arrepentidos que aparecen, nadie dice conocer.

El único personaje que no puede desligarse, por más de que existan dos versiones de los hechos, de la participación directa en el asesinato es Gustavo Prellezo. Ayer, el juez Macchi levantó la incomunicación del ex policía. Al mediodía lo visitó el defensor oficial, Carlos Colombo, a quien lo único que el preso le aclaró es que por el momento no abrirá la boca y que va a pensar en los nombres que le acercaron para nombrar un abogado particular que lo defienda. Prellezo está quebrado anímicamente.

Prellezo ya fue complicado como autor material por sus ex ladrones empleados, González y Retana, que declararon que no estuvieron en la cava esa noche pero que formaron parte del grupo que montó guardia frente a la casa de Andreani y luego regresaron en un Fiat Uno blanco a La Plata con Prellezo al volante. En el medio de esta versión se dibujan las dos historias que se conocen sobre el crimen. La de Auge y Braga comienza el mismo 2 de enero. Ellos asegurarían que pasaron sus días en Pinamar con la promesa de Prellezo y Sergio Camaratta de que robarían suculentas casas.

La noticia sobre que había que pegarle una paliza a alguien la tuvieron, dicen, tres días antes del crimen. Y no supieron el nombre de la víctima hasta el propio 24 de enero. Ese día olieron algo que no les gustaba pero siguieron adelante. Admiten que levantaron al fotógrafo, que fueron hasta la cava y que recién entonces supieron que todo se trataba de un plan para fusilar a Cabezas. Dos de ellos habrían observado la ejecución desde un auto.

Según la versión no existió un forcejeo previo a la ejecución, ni en ningún momento Cabezas fue golpeado o torturado. Mucho menos alguien le disparó antes de llegar a la cava. "Si hubo otro tiro fue de casualidad y cuando lo fusilaron, pero el objetivo era pura y específicamente matar a José Luis Cabezas. En eso no hubo error", aseguró una fuente cercana a los prófugos. "Es absolutamente falso que existió un simulacro de fusilamiento", sostuvo.

Auge y Retana jurarán que se fueron de la cava tiritando de miedo y llorando por lo visto. Luego, cuando estuvieron en Los Hornos, se encerraron, apesadumbrados por el crimen. Pero la versión que una alta fuente de la investigación le confió a este diario está lejos de considerar a los prófugos como inocentes jóvenes que nada sabían del crimen. A Cabezas lo habrían engañado prometiéndole un material periodístico exclusivo, pero en el camino de la casa de su mujer –donde Prellezo se subió a su Ford Fiesta– a un punto fuera de Pinamar, el fotógrafo sospechó que se trataba de una cama. Quiso resistirse, y en el forcejeo un tiro le dio en el abdomen. Herido, pero consciente, lo esposaron. Lo llevaron a la cava, lo arrodillaron, Prellezo le disparó en la cabeza. Entre varios, uno de ellos era Páez, subieron el cuerpo al Ford Fiesta, y lo incendiaron. La huida de la ciudad es la misma, según las dos historias. Prellezo y su banda regresaron a La Plata. En Pinamar quedó Páez, y una lista de partícipes policías, de entre los cuales varios trabajaron como investigadores del asesinato.



Uno de los traslados de Gustavo Prellezo, el ex policía sospechado de haber disparado el tiro del final.
En el juzgado se espera la caída de Auge y Braga, dos miembros de la banda, cuyas testimonios serían claves.

Gómez y la "zona liberada"

El ex comisario de Pinamar Pedro Alberto Gómez sería acusado en los próximos días de, "por lo menos", encubrir a la banda mixta que asesinó a José Luis Cabezas. "A Gómez se le viene la causa encima", decían ayer los investigadores.

Gómez, amigo personal del intendente de Pinamar Blas Altieri, está siendo investigado desde el bunker del comisario mayor Víctor Fogelman, y por el director de Asuntos Internos de la Policía Bonaerense.

Los detectives de Fogelman tratan de acreditar la responsabilidad del ex comisario en lo que se dio en llamar "zona liberada" del 25 de enero, o sea el área que va desde las inmediaciones de la casa del empresario telepostal Oscar Andreani, donde fue "levantado" José Luis Cabezas, hasta la cava, ubicada a unos 11 kilómetros de allí, lugar donde fue encontrado el cuerpo quemado del fotógrafo.

El comisario general Del Guasta, por su parte, tiene abiertos tres sumarios internos contra Gómez. Uno por una denuncia anónima "que le realiza imputaciones generalizadas en relación al crimen del fotógrafo y su vinculación con otros delitos". El segundo es por los cargos de "enriquecimiento ilícito". El tercero es por "incumplimiento a los deberes de funcionario público por no haber tomado medidas después de recibir llamadas telefónicas efectuadas en la madrugada del crimen de Cabezas alertando sobre la presencia de sospechosos en las inmediaciones del chalet de Oscar Andreani"; justamente ésta es una de las razones por las que se cree que Gómez protegió a los ejecutores del reportero gráfico.

MAS POLICIAS EXPULSADOS

El último que apague la luz

Con la prescindibilidad de 81 suboficiales de rangos menores, la Policía Bonaerense continuó ayer con su purga sin fin.

Entre los despedidos de la institución por tener abiertos sumarios administrativos figuran 6 sargentos primero, 11 sargentos, 33 cabos y cabos primero y 27 agentes.

La medida tomada por la Secretaría de Seguridad bonaerense forma parte de un nuevo capítulo de la depuración policial que comenzó en octubre del año pasado, fecha en la que el gobernador Eduardo Duhalde decidió dejar sin empleo al hasta ese entonces "mejor jefe policial que tuvo la provincia de Buenos Aires" Pedro Klodczyk y cambiar de posición al por entonces secretario de Seguridad Alberto Piotti. En esos puestos el precandidato presidencial nombró al comisario general Adolfo Vitelli y a Eduardo De Lázzari.

El recambio estuvo acompañado por la ley 11.880 que declara el estado de emergencia en la fuerza de seguridad más importante del país. La norma permite declarar prescindibles al personal "por expreso pedido del jefe de policía" sin que para ello medie una causa de peso. Sólo basta invocar la "optimización de los recursos humanos".

La ejecución de "la ley purga" generó malestar entre los más de 47 mil efectivos y tuvo por una semana en jaque a Vitelli y De Lazzari con la amenaza de huelga, medida que finalmente fracasó. Los "carapintada" policiales, amparándose en el anonimato, le enviaron a Duhalde varias amenazas de muerte.

En el listado difundido ayer por la Secretaría de Seguridad no figura el nombre de ningún policía acusado de asesinato o prófugo de la Justicia, que ordenó su captura por estar involucrados en diversos hechos delictivos.

Según el análisis realizado por este diario por María del Carmen Verdú, abogada de la Coordinadora contra la Represión Policial (Correpi), entre los 81 suboficiales ahora sin empleo "no están, por ejemplo, los matadores de Javier Rojas Pérez, ni los de la masacre de Wilde ni de Budge".

"Más que los policías que aparecen en este nuevo listado me preocupan los oficiales y suboficiales que no están, a pesar de tener causas penales abiertas o sentencias firmes. Uno de estos ejemplos es Diego Centurión, un policía a quien dentro de un mes se le iniciará juicio oral bajo el cargo de homicidio simple. Por eso yo digo que la purga de Duhalde es un simple retoque cosmético, no una medida de fondo", comentó a **Página/12** Verdú.

La de ayer fue la tercera tanda de "prescindibles" que firma De Lázzari en lo que va del año. Las anteriores fueron las del 20 de marzo y la del 4 de abril. En total 238 policías. Hace menos de un mes también fue separado de la Policía Bonaerense el médico torturador comisario Jorge Bergés.

Palos a Cúneo y a Oyharbide

Con una semana de retraso, el Colegio Público de Abogados de la Capital Federal criticó ayer a la policía y la Justicia por la televisiva detención del abogado Mariano Cúneo Libarona, que se formalizó el miércoles de la semana pasada con un acta labrada en la vereda del edificio donde funciona el bufet del mismo. No obstante, la institución advirtió que la conducta del abogado como defensor de uno de los policías implicados en la causa que investiga el atentado contra la AMIA está siendo analizada por el tribunal de disciplina del Colegio. Cúneo Libarona y su socio Pablo Vigliero son defensores del ex comisario Juan José Ribelli, detenido como partícipe del atentado terrorista contra la mutual judía, y sindicado por el preso Carlos Alberto Telleldín como la persona que recibió la camioneta Trafic usada como coche bomba. Ambos abogados continúan detenidos en dependencias de la Gendarmería Nacional, acusados de ser partícipes del encubrimiento del robo de un videocasete en donde el juez federal Juan José Galeano aparece discutiendo con Telleldín sobre los derechos de autor de un libro sobre la AMIA y del tenor en que el imputado iba a hacer su próxima declaración aportando datos sobre el atentado. También pesa sobre ellos la acusación de ser partícipes de una supuesta coacción a ese magistrado. El juez federal Norberto Oyharbide ya indagó a los dos abogados y tiene un plazo máximo de diez días para decidir si los procesa o les dicta la falta de mérito. El consejo directivo del Colegio Público de Abogados analizó ayer el caso del arresto de Cúneo Libarona y Vigliero y aprobaron un documento que fue leído por el secretario general del Colegio, Diego May Zubiría: "Los abogados en su desempeño profesional deben observar los deberes de lealtad, probidad y buena fe"; "En un estado de derecho es inaceptable la conducta judicial y policial evidenciada en la forma de la detención de los abogados Mariano Cúneo Libarona y Pablo Vigliero", quienes el lunes se presentaron ante Oyharbide y ofrecieron medios de prueba pero "luego no los citaron ni lunes ni martes y finalmente el miércoles son arrestados". Lo lógico "hubiera sido que los citaran y si no concurrían ahí sí detenerlos", opinó May Zubiría. El texto también reprocha la intervención de la línea telefónica del estudio jurídico sin la debida comunicación al Colegio "porque se trata de una modalidad de allanamiento y la ley 23.187 exige que para allanar el estudio de un abogado se necesita la comunicación previa al Colegio, porque se afecta el secreto profesional". En paralelo a la confección de este comunicado, el tribunal de disciplina del Colegio comenzó a analizar el caso de Cúneo Libarona. Las sanciones contempladas van desde un apercibimiento a la suspensión de la matrícula, pasando por una multa de hasta 5.000 pesos. Pero en todo caso deberán esperar a que el abogado sea liberado y haga su descargo.

Juicio conjunto a Priebke y Hass

El Tribunal Militar de Roma decidió ayer juzgar en un único proceso a los dos ex oficiales nazis Erich Priebke y Karl Hass, acusados de ser los responsables de la matanza de las Fosas Ardeatinas, un juicio considerado como uno de los últimos contra los jerarcas nazis, fallecidos en su mayor parte. Hass, de 84 años, testigo en el primer juicio a Priebke, celebrado entre mayo y agosto de 1996, y que fue recusado, pasó al banco de los acusados tras sus declaraciones y desde el 5 de agosto de 1996 permanece bajo arresto domiciliario. En tanto, Priebke se presentó ayer ante el tribunal para anunciar que no asistirá a las audiencias. "Estaré a su disposición cuando sea necesario", dijo el ex oficial alemán –extraditado de la Argentina– con un leve acento entre español y alemán.

Asume Klass en Justicia

El ministro de Justicia, Elías Jassan, pondrá hoy en funciones al nuevo secretario de su cartera, Ricardo Klass. Según se informó oficialmente, Klass tomará posesión del cargo en un acto convocado a las 18 en la sede del Ministerio, en Sarmiento 329 de esta Capital. Klass, un abogado penalista, reemplazará al frente de la Secretaría de Justicia a Oscar Fappiano.

Pedido de represalias

El diputado Humberto Roggero, del Partido Justicialista, presidente de la Comisión de Industria, propuso ayer excluir a las empresas norteamericanas de las licitaciones estatales en represalia por la sanciones comerciales que adoptará la Casa Blanca. Washington precisará la semana próxima cuáles serán las empresas argentinas excluidas del sistema de preferencias, con tarifas externas beneficiosas, en un castigo solicitado por los laboratorios farmacéuticos estadounidenses que no están conformes con las leyes de patentes y confidencialidad de inventos. Mediante un proyecto de ley, Roggero propuso "suspender la participación, en toda licitación pública, de empresas cuya integración de capital provenga, total o parcialmente, de países que hayan adoptado unilateralmente sanciones comerciales contra la Argentina". La aplicación de la medida debería extenderse a los gobiernos provinciales y al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, propuso Roggero. El legislador también solicitó "a los demás países integrantes del Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay) que adopten tal resolución, ofreciendo reciprocidad para casos análogos".

Los secretos de Malvinas

El jefe de la Armada, almirante Carlos Marrón, recibió ayer en su despacho al contraalmirante británico retirado Paul Hoddinott, quien fue comandante de la fragata inglesa "Glasgow" durante la guerra de Malvinas, y quien escribe un libro referente a esa experiencia bélica. "Han transcurrido 15 años desde el conflicto del Atlántico Sur y aún continúan muchas incógnitas con respecto a las acciones bélicas libradas en dicha contienda", afirmó Marrón. El jefe militar agregó que "el esclarecimiento total de las mismas permitirá extraer importantes conclusiones desde el punto de vista de la defensa, así como políticas, a nivel nacional e internacional".

UN POLICIA ARREPENTIDO HABLO DE LA

DESDE FUSILAMIENTOS



El ya muerto Ramón Camps, Miguel Etchecolatz y el ex comisario mayor Miguel Angel Fuster –retirado de la Policía en noviembre y que debió declarar por el asesinato de José Luis Cabezas– aparecen en la lista de represores que el ex policía bonaerense Eduardo Gándara brindó al juez español Baltasar Garzón, en una declaración efectuada en la causa que investiga la desaparición de ciudadanos españoles en Argentina. También habló de fusilamientos a detenidos-desaparecidos.

El juez español Baltasar Garzón recibió nuevos datos de boca de un policía bonaerense arrepentido.

"El cuerpo represivo está prácticamente intacto en la Policía de la Provincia de Buenos Aires."

DESAPARECIDOS DURANTE LA DICTADURA

Las listas en "manos privadas"

A (*Por M.B.*) **Una importante fuente informó a *Página/12* que las listas de secuestradores y represores supuestamente microfilmadas en España, cuya existencia en los archivos del Cesid es negada por la Cancillería española, estarían en "manos privadas". Este dato –asegura la fuente– ya era conocido antes de que los periodistas Manuel Cerdán y Antonio Rubio dieran a conocer en el diario *El Mundo* su resonante denuncia.**

Ha trascendido también que los dos periodistas, famosos por el "destape" de varios escándalos policiales y financieros, ampliarían sus revelaciones esta semana, aportando nuevos datos, como el nombre del banco suizo donde se habrían depositado las listas y el del funcionario bancario que intervino en la operación.

Ante el juez Baltasar Garzón omitieron dar ciertos detalles que hacen al secreto profesional, pero dejaron en el tribunal la impresión de que "el tema es serio". En cuyo caso resultarán decisivos los aportes que pueda hacer la justicia helvética que ya ha manifestado al magistrado español su voluntad de colaborar.

"Al que insinúe que Alfonsín o yo sacamos las listas del país lo cago a patadas." Dante Caputo.

Hasta ahora, el Juzgado Nº 5 de la Audiencia Nacional contaba con algunos datos conocidos sobre el tema, como el libro *La pista suiza* de Juan Gasparini y el testimonio de su autor, quien también se entrevistó con Cerdán y Rubio. La tesis procedente de esta fuente es que hubo un envío de listas en diciembre de 1983, a la semana de la asunción del nuevo presidente constitucional Raúl Alfonsín. Los aviones (Hércules C-130 de la Fuerza Aérea) habrían hecho escala en Canarias y en el aeropuerto militar francés de Chateauroux y de allí habrían seguido por tierra hasta Zurich, donde los baúles con la documentación habrían sido depositados en el Credit Suisse de esa ciudad. El depósito –según esta versión– lo habría hecho Raúl Guglielminetti, miembro de la Triple A y agente de los servicios de inteligencia militares, que fue empleado por el secretario general de la Presidencia de Alfonsín, Germán López, y llegó a integrar la custodia del Presidente.

Siempre de acuerdo con esa fuente, un funcionario al que le llamó la atención el extraño depósito habría hecho una denuncia ante las autoridades, que lo habrían comunicado al entonces ministro de Relaciones Exteriores, Dante Caputo.

Consultado por **Página/12**, Caputo rechazó airadamente la versión: "Es mentira y al que insinúe que Raúl (Alfonsín) o yo sacamos las listas del país lo cago a patadas. Yo me jugué la vida para que los militares del Proceso fueran juzgados (figuraba primero en la lista de carapintadas) y no voy a permitir que digan eso". Con la misma vehemencia negó que el gobierno que integraba hubiera contratado a un tal Pablo Valle para tratar de ubicar estos archivos en Europa. "Valle –explicó– era un funcionario que venía de la dictadura militar y estuvo en la transición al gobierno democrático en tareas de enlace protocolar." También desmintió que las autoridades suizas le hubieran preguntado por las actividades de Valle y que él hubiera respondido entonces que el nombrado era empleado de Defensa y no de Cancillería.

Sin embargo, el ex canciller considera –a nivel especulativo, "sin ninguna información concreta"– que las listas existen, "como parte del pacto de sangre entre los represores, donde todos tenían que figurar para que nadie intentara cortarse solo". Pero no le resulta factible que hayan sido microfilmadas en España, donde había un gobierno (el de Felipe González) amigo de Alfonsín.

Con menos enojo y admitiendo con humor una autocrítica, Facundo Suárez (ex jefe de la SIDE en un tramo del gobierno de Alfonsín), admite que Guglielminetti se "le coló" al primer gobierno de la democracia y llegó a constituir una estructura de inteligencia (el Grupo Alem) que el propio Suárez debió desmontar al hacerse cargo de la SIDE. Donde, admite, muchos funcionarios heredados de la dictadura les metieron "otros goles".

Según Suárez, al llegar a la SIDE pidió "las listas" y le informaron que todas las que había logrado recabar el organismo "habían sido puestas adisposición de los correspondientes juzgados". Cosa que no ocurrió, al menos en lo que se refiere al listado de desaparecidos y represores.

El ex secretario de Inteligencia del Estado cree, no obstante, que algunos comandantes de cuerpo, como Carlos Guillermo Suárez Mason, del Batallón 601 de Inteligencia y el Comando en Jefe de la Armada tuvieron en su poder documentación exhaustiva sobre la represión clandestina.

"Cuando llegué a la SIDE me mintieron, me dijeron que las listas las tenían los jueces." Facundo Suárez.

Que esa documentación haya ingresado a Suiza a través del aeropuerto francés de Chateauroux es una hipótesis plausible para el periodista Enrique Oliva, actual asesor de Carlos Menem, que fue corresponsal en los ochenta del diario *Clarín* en Francia. Oliva, que firmaba entonces con el seudónimo François Lepot, realizó precisamente un célebre y escandaloso reportaje a Raúl Guglielminetti, cuando éste figuraba presuntamente como buscado por Interpol a pedido del gobierno de Alfonsín y circulaba sin problemas por el mundo.

En esa ocasión, Guglielminetti le habló de las listas y llegó a mostrarle algunas nóminas parciales que obraban en su poder. A pesar de lo cual, Oliva tampoco cree que el ex agente haya sido el hombre que llevó los baúles. "Esa tarea –dice– debió estar en manos de un oficial superior."

Guglielminetti no lo era, sin duda, pero eso no impedía (como recuerda el propio Oliva) que habitara "una verdadera mansión en España". Producto, según algunos organismos humanitarios de Madrid, de "los dineros de Massera y otros jerarcas de la dictadura que vino a lavar a España".

REPRESION ANTE EL JUEZ GARZON

AL CASO CABEZAS

(Por *Miguel Bonasso*) Un ex policía de la provincia de Buenos Aires declaró ante el juez español Baltasar Garzón que tres supuestos "enfrentamientos" ocurridos durante la dictadura militar fueron, en realidad, asesinatos en masa perpetrados contra prisioneros desarmados o "personas indefensas". También denunció al comisario Miguel Angel Fuster –que estuvo en actividad hasta noviembre último y fue llamado a declarar en el caso Cabezas– como "un sanguinario" que se vanagloriaba de haber participado en torturas y asesinatos.

Los supuestos "enfrentamientos" en los que sólo aparecían "subversivos" acribillados y no se registraban muertos ni heridos entre los policías actuantes ya habían sido denunciados por Rodolfo Walsh en su célebre "Carta a la Junta Militar" y fueron consignados luego por diversos organismos vinculados a la defensa de los derechos humanos, pero esta es la primera vez que lo confirma una fuente vinculada a las fuerzas represivas que fue testigo ocular de las tres masacres.

Eduardo Daniel Gándara (45 años), antiguo oficial subinspector de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, cesanteado en 1980 por "problemas personales", se presentó espontáneamente ante el juez español Baltasar Garzón, "asqueado porque en mi país existe la impunidad para los asesinos". En 1985, cuando el juicio a las juntas, hubiera querido hacerlo, pero tuvo miedo a represalias contra su familia. Después se desalentó por las leyes de punto final y obediencia debida y por los decretos de indulto. Cuando se enteró del juicio de Madrid consideró que había llegado la hora de hablar y se presentó en la embajada española. Entrevistado en Madrid por las cámaras de Canal 2 de Buenos Aires, hizo un llamado a otros antiguos colegas, "con cargos de conciencia", para que sigan su ejemplo y se presenten ante el juez Garzón.

Gándara reveló que en 1976 era el segundo oficial a cargo de la Brigada de Explosivos de la Policía Bonaerense, y que, en tal carácter, participó en "cientos de operativos antisubversivos" que en la mayoría de los casos, eran acciones "a sangre y fuego" contra "personas indefensas". Después de los cuales solían robarse en un camión los bienes de las víctimas. El ex policía –un hombre taciturno– afirma que no participó en torturas ni interrogatorios y no tuvo trato directo con ningún detenido. Su misión en aquellas operaciones consistía simplemente en verificar que no hubiera explosivos y en desmontarlos en caso contrario. Cosa que ocurrió en muy pocas ocasiones.

En su testimonio describe "la otra cara" de tres hechos resonantes, el más importante de los cuales fue el presunto intento de "copamiento" de la Escuela de Policía "Juan Vucetich", en el Parque Pereyra Iraola, cerca de La Plata. Allí, los propios efectivos policiales lanzaron granadas contra una camioneta policial para disimular un ataque de la guerrilla. Luego llevaron a unas 15 personas a un descampado y las acribillaron, simulando que habían "muerto en un enfrentamiento" con la Policía de la provincia. En un montaje similar, en el centro clandestino de Arana, pudo ver cómo un grupo de personas desarmadas eran arrojadas a una fosa y quemadas con cubiertas, maderas y gasoil.

También debió entrar a verificar si no había explosivos a una pensión de La Plata donde ametrallaron "a seis o siete estudiantes".

Varios represores denunciados por Gándara son conocidos por la opinión pública: el general Ramón Camps, el comisario Miguel Etchecolatz, el comisario Luis Vides (alias "Lobo") y el suboficial Beto Cozzani, un torturador que se destacó por su sadismo. Ninguno de ellos, sin embargo, fue hasta ahora sentenciado o siquiera procesado por las masacres que denunció el ex policía.

Gándara recordó ante el juez Garzón que a veces viajaba a Mar del Plata (donde ahora reside) y que allí coincidió con el comisario Miguel Angel Fuster, que conducía una casa operativa en Santa Clara, donde fueron torturados y asesinados varios detenidos-desaparecidos. Fuster se jactaba de su brutalidad y recordaba algunos casos, como el del abogado laboralista Norberto Centeno que se les "había quedado en la parrilla". También solía evocar "la noche de las corbatas" en que fueron secuestrados varios abogados. Después declaró que Fuster asesinó al joven Jesús Antesana de la Ribera, hijo del presidente del Centro Asturiano de Mar del Plata. El crimen tendría especial relevancia para el juicio de Madrid por tratarse del hijo de un súbdito español. Uno de los seiscientos connacionales desaparecidos o asesinados en la Argentina, que han motorizado al quinto juzgado de la Audiencia Nacional de España. "En mi país existe impunidad para los asesinos", dijo el ex policía ante el juez Garzón y luego agregó: "El cuerpo represivo está prácticamente intacto y muchos de los hombres que hoy ocupan diversos cargos en la Policía de la Provincia de Buenos Aires desprestigian a la institución".

DyN

El general Ramón Camps a fines de los 70, cuando aún estaba en actividad.

CAVALLO

Domingo Cavallo se presentó ayer a la mañana ante los tribunales federales de Retiro para declarar, por primera vez en calidad de imputado, ante el juez federal Norberto Oyharbide, en una querella que le entabló el empresario Alfredo Yabrán. Cavallo fue denunciado por Ocasa por los delitos de coacción agravada e incumplimiento de los deberes de funcionario público. Según consta en la denuncia presentada por el presidente de Ocasa, Alejandro Octavio Barassi, el entonces ministro modificó los pliegos de licitación para la distribución de correspondencia del Banco Hipotecario para perjudicar a la empresa privada y en beneficio de la estatal Encotesa, que se adjudicó el servicio. Cuando se produjo la polémica licitación, Cavallo mantuvo un pelea con la entonces presidenta del Banco Hipotecario, Adelina de Viola, quien fue obligada a renunciar. "Cuando le pregunté por qué estaba dispuesta a pagar 1,82 peso por lo que valía 40 centavos, me contestó que de todas maneras no lo pagaba el Banco Hipotecario Nacional sino los clientes", contó Cavallo. Según el ex ministro, Ocasa ofertó por 1,82 peso cada envío del Hipotecario, mientras que idéntico servicio fue ajudicado a Encotesa por 40 centavos. El ex jefe de Hacienda presentó a Oyharbide una serie de "evidencias donde se observa que cedulones con avisos de vencimiento del Banco Hipotecario, en los que figura que serán distribuidos por Ocasa, llegan al destinatario en sobres que llevan la estampilla del Correo Argentino. Es obvio que en muchos casos Ocasa se valía del servicio de carta simple de Encotesa para hacer llegar los cedulones del Banco Hipotecario a sus clientes", indicó.

Vázquez en el freezer

La Corte Suprema de Justicia tratará el jueves el pedido del ministro Adolfo Vázquez de separarse de la investigación en la instrucción de la causa por el atentado a la Embajada de Israel ocurrido en marzo de 1992. Un comunicado del máximo tribunal indicó que en el acuerdo a celebrarse hoy "no será tratado el pedido" del juez Vázquez. La Corte resolvió en ese sentido por la ausencia de uno de sus miembros, Antonio Boggiano, quien se encuentra en el exterior. El ministro Vázquez se excusó de seguir en la investigación por razones de "delicadeza y decoro", tras admitir que una de las hipótesis del atentado era que hubiera sido perpetrado por elementos de la extrema derecha israelí.

Otro round de precalentamiento esperando la gran pelea del '99

Para pesar de Duhalde, Menem reasume la presidencia del partido. "Pero es formal, él no hace la campaña", dijo el gobernador.

La campaña electoral del partido de gobierno hacia las elecciones de octubre y, como objetivo final, las presidenciales del '99, será esta tarde el centro de la escena en la reasunción de Carlos Menem como presidente del PJ. Sobre ese eje girará su discurso ante legisladores, gobernadores provinciales, los 110 miembros del Consejo Nacional Justicialista y otros dirigentes. Pero el trasfondo del encuentro será el enfrentamiento entre el Presidente y el gobernador Eduardo Duhalde, agudizado justamente por esta asunción.

Menem cenó anoche en la quinta de Olivos con gobernadores justicialistas y el ministro del Interior Carlos Corach. La reunión fue planeada para garantizar el respaldo de los jefes de provincias a la reasunción de Menem y, por lo tanto, a su rol protagónico en la campaña electoral. El gobernador bonaerense Eduardo Duhalde estuvo presente, aunque había dudas sobre su asistencia. También asistieron Rubén Marín, Jorge Obeid, Jorge Busti, Carlos Ferraro, Ramón Puerta, Juan Carlos Romero y Carlos Juárez. Los ausentes fueron: Arturo Lafalla, Néstor Kirchner y Adolfo Rodríguez Sáa.

Uno de los principales temas fue el de la venta del Banco Hipotecario, que es prioridad inmediata del Gobierno y también el flanco por el que decidió atacar Duhalde la semana pasada, cuando se anunció la decisión del Presidente de abandonar su licencia como titular del PJ y correr al gobernador bonaerense de ese lugar. Alberto Pierri y otros legisladores duhaldistas fueron los encargados de la estrategia ofensiva, al presentar un plan de privatización del banco destinado a obstaculizar el proyecto menemista.

La intención gubernamental es destinar el producto de esa venta a la construcción de obra pública en las provincias; la de los duhaldistas, distribuirla para la creación de empleo. Otra opción, que el Gobierno evaluó en los últimos días, fue la privatización por decreto. Una de las quejas más fervientes del Presidente en las últimas semanas fue la inmovilidad de los proyectos de privatización aún pendientes en el Congreso, especialmente el del Hipotecario y el de los aeropuertos.

Anoche se especulaba sobre si Duhalde asistiría a la sede de Matheu 130. El viernes pasado causó la furia presidencial cuando lo dejó plantado en Bahía Blanca y envió a Pierri, quien tiene una actitud de confrontación con el gobierno nacional, en su lugar.

El gobernador pampeano Rubén Marín –principal impulsor de la reasunción de Menem en el PJ y uno de los aspirantes a sucederlo en el '99– dijo que "sería suicida" que el gobernador no asistiera porque "es el principal interesado en que el PJ tenga un buen proceso electoral. El es uno de los candidatos a presidente. Generaría un problema interno. Eduardo no lo va a hacer" (ver aparte).

De los gestos que Duhalde ha destinado a profundizar su alejamiento de Menem, se destacaron dos durante el fin de semana. El primero, una conspicua reunión privada con el ahora opositor Domingo Cavallo, durante la carrera de Fórmula 1 en el Autódromo. El segundo, un reportaje que publicó el domingo el diario *El Día*, de La Plata, en el que el gobernador enfatizó que "en las provincias, las campañas las lideran los gobernadores. El Presidente podrá ir una o dos veces, como ha sido siempre, a un acto de campaña. Pero es más que nada formal, no es algo efectivo (...) A algún acto de campaña lo invitaré al Presidente, pero eso no significa que haga la campaña".

Otro de esos gestos fue la inauguración de una nueva sede de la Uocra, ayer, en la que Duhalde volvió a recoger el apoyo de la cúpula de la CGT. Junto a él estuvieron Gerardo Martínez, Rodolfo Daer, Saúl Ubaldini, Andrés Rodríguez, Luis Barrionuevo, Carlos West Ocampo, Raúl Amín y Domingo Petrecca.

"Los peronistas no queremos regresar al pasado –dijo el gobernador, en un discurso de campaña destinado a separarlo del gobierno nacional–, sabemos que sin empresarios, sin capital, no hay trabajo, no queremos la confrontación pero si un día se dividen las aguas y de un lado quedan los empresarios y del otro los trabajadores, no tengan dudas de que yo voy a estar en la vereda de los trabajadores."

CHICHE SERA CABEZA DE LISTA

Querida, me vas a tener que ayudar

(Por Ernesto Semán) **Eduardo Duhalde ya decidió que su mujer es la indicada para encabezar la lista de diputados justicialista en las elecciones de octubre, y sus dudas se limitan a saber si podrá suspender la interna provincial prevista para el 29 de junio, o deberá anunciar la candidatura de Hilda "Chiche" González después que Alberto Pierri y Antonio Cafiero disputen por un puesto que finalmente no ocuparán. El gobernador bonaerense terminó de convencerse hace quince días, con la pelea televisiva entre su mujer y Magdalena Ruiz Guiñazú. Las encuestas posteriores que recibió destacaron que el carácter fuerte de la candidata impactó positivamente en los bonaerenses. "Si por mí fuera ella sería candidata", comenzó a definir la candidatura de su esposa Duhalde anoche.**

A seis meses de las elecciones, el principal aparato de campaña de Duhalde es el de las encuestas, que casi a diario le alcanza a su despacho un sondeo de opinión. A veces son de un partido bonaerense, otras del primero, segundo, o tercer cordón industrial, las menos de toda la provincia; pero el gobernador tiene diariamente un termómetro del ánimo de los bonaerenses, sea sobre intención de voto, imagen de un candidato, o repercusión de una medida o un programa televisivo.

Uno de esos sondeos terminó de convencerlo de que Chiche Duhalde es la candidata que mejor garantiza un triunfo holgado en octubre. La mujer del gobernador le había dicho a Ruiz Guiñazú que su programa era "independiente del justicialismo" y, ofuscada, se retiró del estudio. Duhalde se sorprendió unos días después, cuando vio las encuestas: el mismo gesto que en Pierri hubiera provocado rechazo y acusaciones de autoritarismo, en su esposa reforzaban el carácter decidido y la autoridad de mando.



Alejandro Amdan

Hilda "Chiche" de Duhalde debutará contra dos peso pesados.

Las encuestas post-pelea con Magdalena decidieron al gobernador.

Desde entonces, Duhalde sólo duda del momento oportuno para hacer el anuncio, de forma de encolumnar al justicialismo detrás de la buena nueva con la menor cantidad de heridos posibles. Su deseo es armar una lista de unidad para diputados nacionales, y dejar que la Liga Federal de Pierri, la Lipebo de Osvaldo Mércuri y Cafiero y el Grupo de Trabajo se peleen por las candidaturas locales.

Cuando el gobernador impulsó la interna entre Pierri y Cafiero, hace poco menos de un año, lo movía sobre todo la necesidad de bloquearle a Ramón Ortega –competidor suyo en la sucesión de Menem en 1999, que tentó a Cafiero para sumarse a su proyecto– el acceso a la provincia. Pero el fantasma de Palito parece cosa del pasado, y a Duhalde ahora le preocupan otras cosas.

El enfrentamiento que él mismo potenció entre la Liga y la Lipebo amenaza en convertirse en una guerra nuclear de dos inmensas estructuras políticas que, más allá del proyecto Duhalde 99, disputan la herencia de la provincia más grande de Argentina. El gobernador no quiere ni pensar en la posibilidad de que esa pelea genere situaciones de violencia política en la provincia.

Además, al gobernador le preocupa el resultado que pudiera tener esa elección. Sabe que un triunfo de Cafiero sería leído no tanto como una derrota de Pierri, sino como una pérdida de poder suyo. Duhalde calcula que no tendrá problemas para convencer a la Lipebo de los beneficios de suspender la interna. Cafiero conservará su banca en el Senado, Mércuri podrá renovar su banca de diputado provincial y seguir en la presidencia de la Cámara baja bonaerense, y sus chances para ser el candidato a gobernador en el '99 seguirán intactas.

Con Pierri, el trabajo es más fino. El presidente de la Cámara de Diputado de la Nación termina este año su mandato, y cederle la cabeza de la lista a Chiche Duhalde sería una muestra de impotencia para enfrentar a Graciela Fernández Meijide y Raúl Alfonsín: sería el peor antecedente para seguir en carrera por la gobernación.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

LOS BROKERS NO TIENEN PESADILLAS

Duhalde no es Freddy

Informes de bancos de inversión del exterior analizan la pelea Menem-Duhalde y tranquilizan a sus clientes sobre las políticas del gobernador. Pero también dudan.



"No representa una vuelta al pasado", dice el DMG de Duhalde.
"¿Quién puede negar que es un populista?", sostienen otros.

(*Por Maximiliano Montenegro*) "Eduardo Duhalde no es Freddy Krugger para la economía argentina, ya que no representa una vuelta al pasado." Así, recordando al macabro personaje de una saga de películas de terror, los analistas del *broker* Deutsche Morgan Grenfell tratan de disipar las *pesadillas* que provoca, en algunos inversores, la imagen del gobernador de la provincia de Buenos Aires con la banda presidencial. Sin embargo, "las peleas entre Menem y Duhalde –alentadas por el interés de Menem en una segunda reelección– congelará la reforma laboral y la privatizaciones pendientes", aseguran en Caspian Securities. En los reportes periódicos de los bancos de inversión extranjeros existe consenso: Duhalde no debería quitar el sueño a quienes apuestan sus dólares en la Argentina. *Off the record* otros dudan: "Objetivamente, ¿quién puede negar que Duhalde es un populista?".

El Deutsche Morgan Grenfell envió el viernes a sus clientes un informe especial, periodísticamente titulado "sueños y pesadillas de la política argentina". En él se pretende ahuyentar los fantasmas que despertaron las críticas de Eduardo Escasany, presidente del Galicia, al gobernador bonaerense: "Duhalde está a favor de un rol más activo del Estado en la economía, pero sin tocar el corazón del programa económico ni descuidando el equilibrio fiscal", afirma. Luego, reconoce que "tal vez la diferencia más importante es que mientras Menem quiere profundizar las reformas estructurales, Duhalde quisiera administrar la economía sin avanzar más allá".

Cotidianamente, los analistas del banco norteamericano J.P.Morgan responden negativamente a la pregunta más común entre los inversores: "¿El candidato Duhalde es capaz de modificar el plan económico?". En INGBaring, en tanto, dicen que "no vemos a Duhalde con preocupación, porque está demostrando en la provincia que se puede separar la política de la economía: hace asistencialismo pero con las cuentas en orden". Pero tampoco lo consideran "un reformista audaz", como sí lo definen a Menem, lo cual no impide que la conclusión del banco angloholandés sea favorable para el precandidato peronista: "Es como le pasó a Bush después de Reagan, o Major después de Thatcher, no tuvieron mucho por hacer", aseguran.

Sin embargo, no todos miran a Duhalde con ojos tan benévolos, aunque se cuiden de expresarlo abiertamente. El economista, jefe de uno de los mayores bancos de inversión del mundo, lo explicó así. "Hay que ver lo que hizo hasta hoy: gastó el fondo del conurbano bonaerense en asistencialismo y obra pública; se opuso al rebalanceo telefónico; privatizó Eseba después de seis años de no hacer nada, y apresurado por la necesidad de mostrarse en el exterior; está en contra de la venta del Hipotecario; utilizó al Banco Provincia para financiar a la provincia e intervenir constantemente en el mercado financiero; no hizo ninguna reducción de empleados públicos en su provincia; y que, se sepa, no hay ni un hombre del establishment en su equipo de gobierno". "Con esa lista, hay que estar ciego para decir que Duhalde no es Freddy Krugger", remató.

Por otro lado, dos comentarios de Rosendo Fraga fueron debidamente anotados por dos bancos de inversión a los que asesora. "A Duhalde le cuesta ir en contra de las encuestas", dijo Fraga, lo que es interpretado por los *brokers* como "falta de coraje" para hacer las reformas que, aunque impopulares, reclaman. La segunda inquietud que deslizó el consultor político de la city se refiere a la indecisión del gobernador en los escenarios de crisis.

La Bolsa al ritmo del Dow

Cuando los operadores pensaban que estaban por caer al abismo, el mercado bursátil reaccionó y los dejó al borde. En las próximas ruedas se definirá si dan un paso adelante o pueden retroceder para recuperarse del susto. Las acciones llegaron ayer a bajar 2,3 por ciento, para luego repuntar y terminar con una leve ganancia de medio punto. Los papeles argentinos acompañaron así el recorrido del índice de acciones industriales Dow Jones.

El temor a otro ajuste hacia arriba de la tasa de interés internacional de corto plazo, además de las dificultades económicas brasileñas mantienen sensibilizados a los financistas. La Bolsa de Nueva York cerró con una mejora de 0,9 por ciento, después de haber estado negativa durante buena parte de la jornada. El índice de acciones líderes MerVal se movió al ritmo de Wall Street. Tocó un mínimo de 670,9 puntos, para terminar a 689,5.

Con un volumen de 20,4 millones de pesos, el balance de la rueda arrojó 14 subas, 33 bajas y 13 empresas culminaron sin cambio. Pese a ese repunte, y a los informes optimistas de los *brokers* extranjeros sobre las perspectivas del mercado argentino (ver aparte), la mayoría de los operadores se manifiestan cautelosos. El inestable panorama financiero internacional, con tasas en alza (ayer la de treinta años cerró a 7,17 por ciento anual), los impulsa a la prudencia. Para hoy esperan la difusión del índice de precios al consumidor de Estados Unidos, que si resulta mayor al consenso que existe en el mercado, las cotizaciones recibirían un fuerte golpe por el miedo de los financistas a una nueva suba de la tasa de corto.

La city tiene nuevos gurúes

(*Por Alfredo Zaiat*) Algunos están en cómodas oficinas de Manhattan. Otros habitan en Buenos Aires. Unos y otros elaboran informes para sus clientes que invierten una pequeña parte de sus fondos en la Bolsa local. Escuchan a los Broda y a los Melconian & Santángelo, compilan noticias publicadas en los diarios y visitan a los ejecutivos de las compañías líderes. Son los analistas de los *brokers* extranjeros, que con sus trabajos sobre las perspectivas económicas y políticas del mercado argentino se han convertido en los nuevos gurúes de la city. No son rigurosos, y eso no los incomoda. Sólo les interesa "sintetizar" la realidad para elaborar su recomendación: comprar o vender.

Ahora piensan que resulta relevante analizar la tormentosa relación Menem-Duhalde, como lo hacían antes con el matrimonio por conveniencia Menem-Cavallo. No aspiran a adelantar el desenlace. Se contentan con plantear la disputa y marcar el ritmo de su intensidad. Merrill Lynch, First Boston, Morgan Stanley, Salomon Brothers, Morgan Grenfell, Caspian Securities, entre otros, se jugaron en su momento a un cavallismo militante. Les aseguraban a sus clientes que el ex ministro detentaba parte del poder en la Argentina. "¿Qué poder tenía Cavallo? Ninguno", se pregunta y se contesta ahora uno de esos analistas, cuando el mediterráneo ya no importa en la city.

En realidad, las recomendaciones de los *brokers* no son desinteresadas, y están estrechamente ligadas al estado de su posición de acciones y títulos públicos. Y a los negocios que tienen con el Gobierno y con las empresas. Existe una fuerte correlación entre la cantidad de operaciones de colocación de bonos que contabilizan los bancos de inversión con la opinión que difunden sobre el mercado. En el recinto recuerdan el maltrato que le dispensó David Mulford, vicepresidente del First Boston y amigo de Cavallo, a uno de sus analistas, que en un informe se atrevió a plantear ciertas dudas sobre la convertibilidad.

Pese a esa parcialidad, los *brokers* siguen reteniendo la confianza de sus clientes. Estos siguen canalizando sus órdenes de compraventa porque piensan que esos financistas manejan información que ellos ignoran. Los nuevos gurúes se mueven así libremente y con la impunidad que les da la caótica dinámica de los mercados globalizados. Lo que sentencian un día no importa al otro. Los temas se suceden a una velocidad que a los inversores les resulta imposible absorber. Duhalde se puede quedar tranquilo.

NAFTAS

YPF dispuso la baja del precio del litro de la nafta súper y del gasoil a partir del último sábado. La empresa destacó que la misma tiene vigencia "en los centros de distribución de YPF y en las estaciones de servicio que son de su propiedad en la mayor parte del país". El abaratamiento obedece –según explicaron– a una reducción en el valor internacional del barril de crudo. Hace pocos días, la misma compañía debió resignar el aumento previsto en el precio del gas en boca de pozo –que habría afectado los consumos domiciliarios– a pedido del Poder Ejecutivo. El precio del crudo de referencia había subido durante el segundo semestre de 1996 de 20 a 25 dólares. "Sin embargo, los precios netos de impuestos no se incrementaron en esa proporción en el gasoil y mucho menos en la nafta", aseguró la petrolera. El crudo de referencia cayó nuevamente a 20 dólares por barril, por lo que YPF decidió esta baja "para reflejar –según sus autoridades– una política comercial que también beneficia a sus clientes". En el área metropolitana, la reducción llevará el litro de súper a 0,937 pesos y el del gasoil a 0,419 pesos.

Consejo de amigos

El Consejo Empresario Argentino está preparando para el Gobierno un estudio sobre las causas de la desocupación que contendrá, además, recomendaciones sobre cómo bajar el desempleo. El trabajo fue calificado como "el principal proyecto del CEA" por el presidente de Alpargatas e integrante de ese Consejo, Patricio Zavalía Lagos. "Para mediados de mayo vamos a tener el informe, en el que participaron activamente Manuel Mora y Araujo y Juan José Llach y su equipo de economistas" explicó, por su parte, Santiago Soldati, flamante titular de esa entidad que reúne a los más importantes grupos económicos del país. La novedad fue conocida ayer tras el almuerzo mantenido por la central empresaria con el presidente Carlos Menem, quien estuvo acompañado por casi todo su gabinete.

Pulverizando el desempleo

Roque Fernández ratificó su propio pronóstico al asegurar que la tasa de desempleo descenderá dos puntos en la próxima medición de octubre. Según el titular del Palacio de Hacienda –quien participó ayer en las Jornadas sobre Políticas Activas de Empleo– "con la economía creciendo, manteniendo la vocación de la mujer en participar en el mercado de trabajo, y si seguimos generando 200 mil nuevos puestos por semestre, vamos a disminuir el índice del 17,3 por ciento (registrado en octubre de 1996) al 15 por ciento". Apoyando este vaticinio, el ministerio de Trabajo ayer difundió un informe en el que da cuenta que el índice de empleo creció casi un 1% en febrero, alza que llega al 3,2% en los últimos doce meses.

En la era del celular, el que llama desde su casa, pierde

A partir de hoy, las llamadas a los aparatos móviles las pagará quien las efectúe. "Gracias por comunicarse."

(Por Raúl Dellatorre) **"Llámame al celular." La frase, que hasta ayer era una muestra de buena predisposición por parte de quien la emitía, a partir de hoy se convertirá en casi una provocación. Quienes llamen a un teléfono móvil deberán abonar, ahora, el costo del "tiempo de aire" que utilicen, además del cargo habitual por el uso de su propia línea. Hasta ayer, el pago iba por cuenta del titular del celular, pero la Resolución 344 de la Secretaría de Comunicaciones revirtió la situación. El costo por minuto de comunicación con una línea móvil es de 35 centavos (más IVA) y se le facturará a quien efectúe la llamada junto con su servicio básico.**

El método de imputación del pago a quien realiza la llamada ("calling party pays") fue analizado y consensuado a lo largo de casi un año entre las concesionarias del servicio básico (Telefónica y Telecom), las empresas de telefonía móvil (mercado en el que aquéllas tienen participación) y la Secretaría de Comunicaciones. Sin embargo, Telefónica cuestionó el régimen impuesto a través de avisos publicados el último fin de semana.

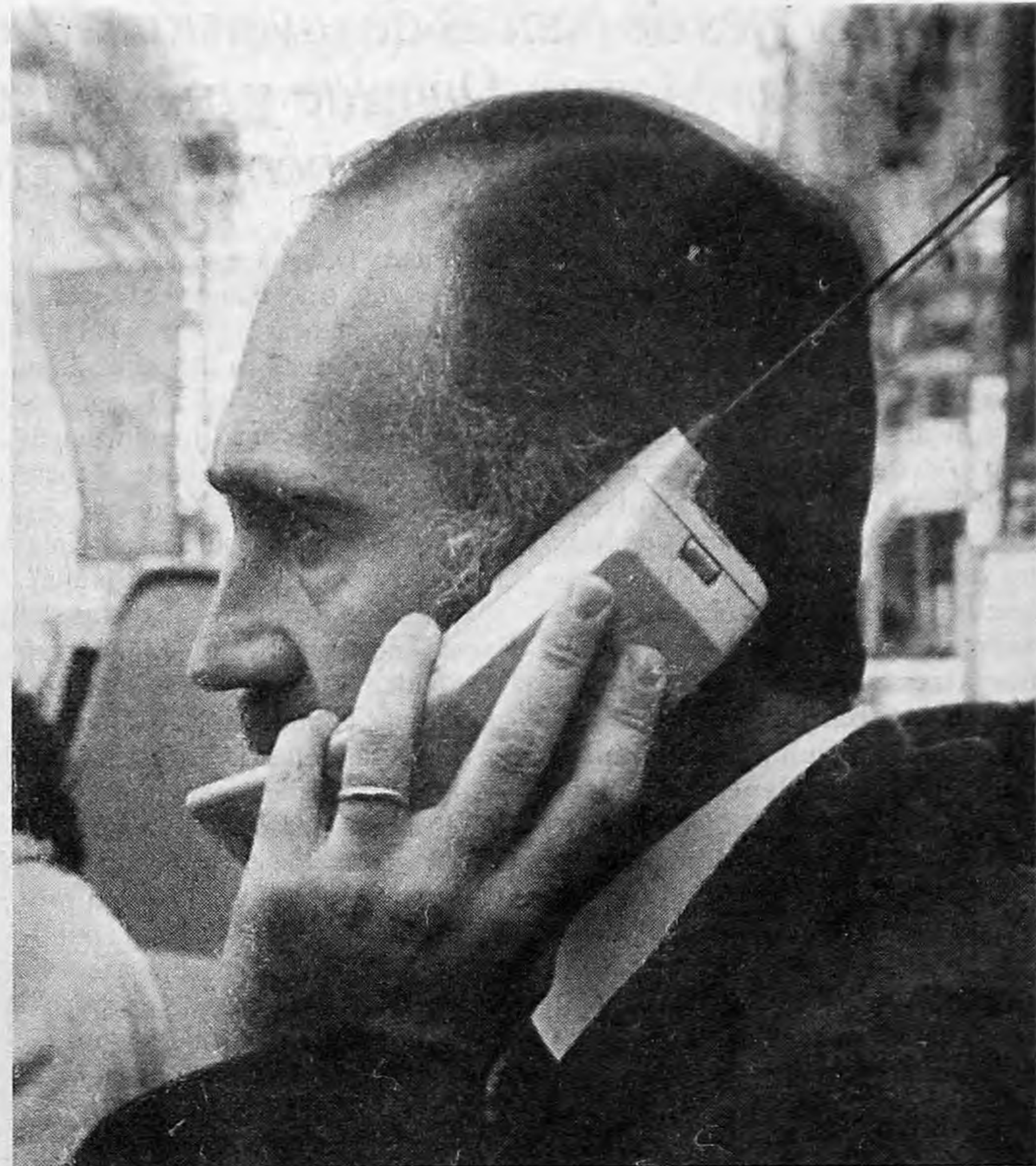
De acuerdo con la argumentación de la empresa, el nuevo sistema les quita a sus clientes "el derecho a seguir realizando llamadas a un teléfono móvil pagando las tarifas del servicio básico, con aumento de hasta el 3200% (multiplica por 33 el costo del minuto)". La concesionaria considera a la nueva modalidad de cobro "un subsidio liso y llano de los usuarios de telefonía básica a los de telefonía móvil".

El titular de la Comisión Nacional de Comunicaciones (CNC), Roberto Catalán, negó que se esté subsidiando a la telefonía móvil, aunque admitió que el cambio de modalidad impulsará el mercado de aparatos celulares. "Estimamos que la medida va a ser un éxito, ya desde que se anunció la medida (a principios de febrero) los pedidos diarios de nuevas líneas móviles se triplicaron, y calculamos que a fin de año vamos a tener un millón de celulares en todo el país", señaló el titular de la CNC. Al ser consultado sobre la actitud de Telefónica, el funcionario simplemente respondió que "tendrán sus razones, por ahí la medida les resulta incómoda, aunque no creo que les sea inconveniente".

"El gran ausente en estas negociaciones sigue siendo el usuario común", precisó el especialista Enouch Aguiar, ex director de la desaparecida CNT (Comisión Nacional de Telecomunicaciones), ante la consulta de este diario. "En la práctica, para el usuario de telefonía fija significa que, en un determinado servicio, se le encarece el costo", señaló, pero agregó que, a su criterio, "no se trata de negar la nueva modalidad, sino de encontrar la forma que el régimen preserve la libertad del usuario, y que la comunicación a un celular no se le convierta en un servicio prohibido". Aún no se acallaron los ecos del rebalanceo de tarifas, que representó un aumento de las tarifas urbanas del orden del 12 al 60% (ver nota aparte), y la Secretaría de Comunicaciones vuelve a castigar la factura de los usuarios. Algunos observadores pusieron el eje en esta coincidencia para subrayar "lo inoportuno" de la medida.

Unos 700 mil abonados de celulares –en su mayoría gente de alto poder adquisitivo o empresas que le asignan el servicio a sus ejecutivos– serán los directos beneficiarios del menor costo en sus facturas mensuales. Quienes llamen a teléfonos móviles deberán, desde hoy –además de medir las consecuencias en sus presupuestos–, marcar el prefijo "15" para acceder a la comunicación, lo cual les debitará automáticamente el costo en la línea de la cual están llamando. Los usuarios de celulares tienen la posibilidad de mantener el actual régimen –pagar por las llamadas que reciben–, pero para ello tendrán que pedirle a la empresa prestataria el cambio de número.

Las comunicaciones desde el interior del país a un celular recibirán un mensaje que les recordará que la llamada está a su cargo, pero no necesitarán marcar "15" para entrar. Para quienes llamen desde el exterior, por tediscado directo, no corre el cargo "extra" por llamar a un celular. Por lo tanto, desde hoy, una comunicación desde Uruguay a un teléfono móvil en Buenos Aires es más barata que la llamada a igual destino hecha desde esta costa del río.



"¿A que no sabés quién va a pagar esta llamada?"
El costo por hablar a un celular es de 35 centavos por minuto.

Sigue la polémica por el rebalanceo

La jueza en lo Contencioso Administrativo Federal Liliana Heiland advirtió ayer a las telefónicas con imponerles severas multas, en caso de constatar que las mismas estén aplicando los incrementos tarifarios dispuestos por el reciente rebalanceo. Por haber desoído un fallo en igual sentido, el viernes pasado un juez mendocino procesó al presidente de Telefónica de Argentina, Javier Nadal Ariño, imputándole el presunto delito de desobediencia judicial.

Heiland había hecho lugar al recurso de amparo presentado por Consumidores Libres –entidad que orienta el diputado Héctor Polino, del Frepaso– con el objeto de impedir un aumento en las llamadas urbanas del orden del 12 al 60 por ciento, producto del rebalanceo tarifario dispuesto por el Ejecutivo a principios de febrero. Pero los mismos denunciantes promovieron otra presentación para acusar a las licenciatarias del servicio de no acatar el "no innovar" dispuesto por la Justicia.

Heiland intimó ayer a las telefónicas a informarle en 24 horas sobre si cumplen o no aquella instrucción y advirtió que, en caso de no hacerlo, podrían ser multadas en montos que guardarán relación con los ajustes que hubieran cobrado indebidamente.

El juez mendocino Luis Leiva avanzó un paso más lejos que su colega, ya que el viernes pasado dispuso el procesamiento del titular de Telefónica de Argentina, porque esta compañía reestructuró sus tarifas en la provincia desconociendo la orden judicial en contrario.

Las licenciatarias, en tanto, sostienen que esta disposición –en realidad son varios los juzgados que se pronunciaron en igual sentido– no es aplicable hasta tanto la Corte Suprema de Justicia resuelva sobre la apelación que ellas hicieron. Heiland, por su parte, sostiene que el "no innovar" es válido hasta que se expida el máximo tribunal.

Como corolario, ayer la diputada radical Silvia Vázquez presentó un recurso de amparo contra la aplicación de los aumentos tarifarios en la provincia de Buenos Aires y reclamó que se intime al Estado para que éste notifique a las empresas la decisión judicial en contra del rebalanceo de tarifas urbanas ya impartida por varios jueces. Vale señalar que, en ningún caso, los fallos judiciales cuestionan las rebajas en las tarifas interurbanas e internacionales.

DIEGO GUELAR

Un embajador poco diplomático

La Cancillería argentina debió salir ayer en apoyo del embajador en Brasil, Diego Guelar, quien la semana pasada había tenido una muy poco feliz intervención al calificar de "traición" la actitud del país vecino por recientes medidas de restricción a sus importaciones, sin previo aviso a sus socios del Mercosur. Guelar llegará hoy a Buenos Aires, pero anticipándose a su arribo, el vicecanciller, Andrés Cisneros, afirmó que seguirá en el cargo "sin ninguna duda".

Guelar había hecho referencia la semana pasada, durante un almuerzo con periodistas brasileños, al director del Banco Central de Brasil Gustavo Franco, principal impulsor de las medidas financieras de desaliento a las compras externas. Según relató Guelar, lo cruzó en un ascensor el mismo día que aquél había anunciado las medidas, pero en ningún momento le informó sobre las mismas. "Creo que a eso se le puede llamar traición", comentó el embajador ante la prensa brasileña.

La difusión de sus comentarios provocó profundo malestar en Itamaraty, desde donde se le solicitó a su embajador en Buenos Aires, Marcos Azambuja, una urgente reunión con el titular de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella. Guelar se justificó explicando que sus declaraciones habían sido malinterpretadas, por un mal manejo suyo del idioma. Sus excusas, al menos públicamente, fueron aceptadas por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso. Sin embargo, su presencia hoy en el país no puede desvincularse de sus fallidas declaraciones.

Mientras tanto, diversas entidades empresarias manifestaron su preocupación por la probable caída de ventas a Brasil, a raíz del severo recorte dispuesto por este país a las posibilidades de financiación para los importadores. La Federación de la Industria Textil (FITA) estimó que el 80 por ciento de las manufacturas exportadas al vecino país se verán afectadas por la medida, que traba las compras financiadas a menos de 180 días de plazo. La Confederación General Económica, por su parte, destacó que los importadores brasileños les reclaman a sus proveedores argentinos una reducción del 5 al 7 por ciento en sus precios, para compensar el mayor costo de financiamiento. En tanto, la Cámara Argentina de Lubricantes denunció que continúan las trabas para el ingreso de los productos del rubro al mercado brasileño, en violación de los tratados de reciprocidad comercial para los derivados del crudo.

En los jardines recomiendan que el padre o la madre participe de la adaptación, pero no siempre es posible.

El proyecto dice que uno de ellos podría disponer de tres horas diarias durante la primera semana de jardín.


Tony Valdez

Por qué hacer adaptación

Con mirada realista, Violeta Vainer –licenciada en ciencias pedagógicas y directora de escuela– dice que el problema de la falta de tiempo, por cuestiones laborales, compete a una mayoría de padres. Pese a eso, dice que una etapa de adaptación es vital "para que los chicos puedan ir quedándose en la escuela confiados. Incluso es mejor que sea siempre la misma persona", explica. En coincidencia, la psicopedagoga Gabriela Dueñas, puntualiza: "El jardín, que hoy puede empezar desde los 45 días de vida, sienta los cimientos de la escolarización. La adaptación, buena o mala, en la transición de la casa a la escuela, marca el resto de la vida escolar. No es ideal, por la inmadurez de sus estructuras cognitivas, que un nene de 1 año deba adaptarse al sistema escolar, pero la realidad hace que así sea. A menor edad, más importancia cobra la adaptación. Una licencia como la planteada sería una importante inversión a largo plazo. El riesgo es que, igual que con el embarazo, un régimen de este tipo favorezca la discriminación de la mujer en la búsqueda laboral", concluye.

UNA LICENCIA PARA ACOMPAÑAR A LOS HIJOS EN LA ADAPTACION

Los padres también van al jardín

(*Por Irina Hauser*) "Se hace muy difícil conciliar tu función como mamá y como trabajadora." Marta Rivolta, una abogada de 31 años, tuvo que usar su licencia ordinaria de vacaciones para poder acompañar a su hija Valeria de dos años durante el período de adaptación al jardín de infantes. La mujer consideró violados sus derechos de igualdad y libertad, así como los de su hija, al no contar por ley con una licencia para acompañarla en sus primeros pasos del proceso de transición de la casa a la escuela. Así fue como decidió elevar ante al ombudsman nacional, Jorge Maiorano, un reclamo que terminó motivando, en la Secretaría de la Función Pública, la confección de un proyecto que sería incluido en la Reforma de Estado y que prevé que los padres y madres trabajadores del sector público puedan gozar de una licencia laboral para acompañar a sus hijos durante el período de adaptación en cuestión. En el escrito que Rivolta acercó al jefe de gabinete, al defensor del pueblo y al organismo donde trabaja, expone fundamentos contundentes: el Tratado sobre Eliminación de la Discriminación Contra la Mujer y el Convenio sobre Igualdad de Oportunidades en lo referido a trabajadores con responsabilidades familiares. También señala "los derechos del niño, estudios pedagógicos, sociológicos y psicológicos, los principios generales del Derecho, el sano criterio y el sentido común". En la Función Pública describen el proyecto como "una gota en un mar". Aunque el ombudsman sugirió que el derecho también debería regir para el sector privado, no hay iniciativas en ese sentido.

El reclamo de una mujer que quería acompañar a su hija durante el período de adaptación del jardín de infantes motivó un pedido del ombudsman Jorge Maiorano y un proyecto en la Secretaría de la Función Pública que sería incluido en la Reforma del Estado. Los empleados públicos tendrían así licencia para ir al jardín.

La medida propuesta está siendo estudiada por la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello. Según consta en una circular enviada por la misma Bello a Maiorano el 21 de febrero de este año, está previsto que entre las modificaciones sugeridas para el Régimen de Licencias, Justificaciones y Franquicias se incluya una "franquicia otorgada a los padres de los menores que deban concurrir a guarderías, iniciar el jardín de infantes o el preescolar" que les permita "disponer de tres (3) horas diarias en el transcurso de la jornada de trabajo durante la primera semana en la cual se inicie la concurrencia a dichos establecimientos, a fin de acompañar a sus hijos en el período de adaptación". El régimen hasta hoy vigente es el aprobado por el decreto 3413, de 1979, y nunca antes se había contemplado la posibilidad de brindar la licencia ahora en debate.

El caso específico de Marta Rivolta motivó que emergiera el tema, otrora hecho a un lado. "Este caso puntual, canalizado por el ombudsman, cabía dentro de una revisión general que se venía haciendo sobre cuestiones de familia y maternidad que, o no existían o estaban dispersas remitiéndose a otras leyes como la de contrato de trabajo –señaló a **Página/12** Máximo Zin, director nacional de Servicio Civil y uno de los impulsores de la propuesta en el ámbito de la Función Pública–. Nosotros tratamos de nutrirnos de toda situación que llegue a nuestro conocimiento", dijo.

El proyecto fue elaborado en forma conjunta por Zin y María Amalia Bortman, que dirige el área de legislación laboral de la misma repartición. ¿En qué se basaron para determinar las características de la licencia? "Hicimos chequeos con el Ministerio de Educación, tomamos el tiempo estimativo que suele requerir la adaptación y, además, tuvimos en cuenta que previamente eran los propios organismos públicos los que consultaban acerca de cómo justificar la ausencia de un padre que tiene que ir con su hijo a hacer la adaptación", explicó Bortman.

Marta, de 31 años, está divorciada, trabaja en la Administración de Parques Nacionales y el año pasado se topó con la siguiente situación: "Como toda mamá que trabaja, tuve que llevar a mi nena a un jardín cuando tenía 2 años y meses –relata–. Para hacer los trámites de inscripción y estar con ella en el período de adaptación que, como explican en los jardines es necesario para que un chico tan chiquito salga de su casa a la sociedad, necesitaba disponer de tiempo. En este tema hay un vacío legal y como yo no quería verme bajo presiones o tironeada a la hora de acompañara Valeria, tuve que hacer uso de mi licencia ordinaria. Así, mi hija y yo compartimos la adaptación pero nos quedamos sin vacaciones. Se hace muy difícil conciliar tu función como mamá y como trabajadora. A mis compañeros les pasa lo mismo", comenta.

Las razones de Marta

Marta Rivolta reclamó ante el ombudsman la posibilidad de ejercer lo que, explicó, es un derecho: tener tiempo y disponibilidad sin presiones para acompañar a los hijos en la adaptación al jardín. En su escrito expone:

Las motivaciones: 1) "Nadie puede negar la importancia del período de adaptación de los niños a un nuevo ámbito..." 2) "Como he tenido que utilizar el resto de mi licencia ordinaria (...), se me está privando del derecho de usarla en su real carácter. Y lo que es peor, se está privando a mi hija de contar con su madre en un período de vacaciones." 3) "Cabría preguntarse cómo esta familia hubiera zanjado la problemática expuesta, si la solicitante no hubiera contado con un resto de licencia".

Los fundamentos: Rivolta explicó a **Página/12** que "la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, la Convención sobre Derechos del Niño y el Convenio sobre Igualdad de Oportunidades y Trato entre Trabajadoras y Trabajadores, tienen, todos ellos, jerarquía superior a las leyes según el artículo 75 de la Constitución nacional", afirmó. "Hay leyes locales que ratifican esos convenios internacionales, el problema es que no están reglamentadas", señaló. Como respaldo también agrega "estudios y publicaciones sobre aspectos sociológicos, psicológicos y pedagógicos", los principios generales del Derecho y el sano criterio y sentido común.

El pedido: "Recobrar mi licencia anual ordinaria; que se reconozca el derecho de mi hija a transitar por el período de cambio y adaptación en compañía y guía de al menos uno de sus padres sin que este proceso irrogue presiones y apremios motivados por la carencia de tiempo, causado por la falta de reglamentación de la normativa invocada; que se ordene urgente la reglamentación de las leyes 23.179 y 23.451", dice en su reclamo.

Crearon un método para detectar diabetes antes de que se produzca

Investigadores de las universidades de Buenos Aires y de Quilmes desarrollaron el método, que estará en dos años en el mercado. Es el único de su tipo en el mundo y permitirá detectar y prevenir la enfermedad.

(*Por Pedro Lipcovich*) Es el sueño perdido de los 17.000 jóvenes que, sólo en la Argentina, se aplican insulina para sobrevivir: un *kit* diagnóstico, sencillo y barato, para detectar la diabetes antes de que se produzca y así prevenirla. Lo logró, antes que nadie en el mundo, un equipo de investigadores de las universidades de Buenos Aires y de Quilmes. En su descubrimiento se conjugan bacterias amaestradas, rompecabezas de 8000 piezas y, sobre todo, una extensa historia de investigación que incluye: formarse en el país; perfeccionarse en el exterior; volver, conseguir subsidios sobre la base de trabajos premiados e investigar hasta la solución novedosa. El método ya fue patentado a nombre de esas universidades y dentro de dos años podrá estar en el mercado. La diabetes afecta a 1 de cada 20 personas y su modalidad más conmovedora es la insulinodependiente, que ataca a niños y adolescentes. Está por finalizar una investigación internacional para prevenir la diabetes en personas predispuestas, que se articulará naturalmente con el *kit* de las universidades argentinas.

"El diagnóstico mediante la proteína GAD permite saber con años de anticipación que una persona tiene alta probabilidad de enfermar de diabetes juvenil", dijo a **Página /12** Mario Ermácora, director de la investigación en la Universidad de Quilmes. La diabetes juvenil afecta a niños, adolescentes y adultos jóvenes y sólo se trata por la administración permanente de insulina (ver recuadro). Es una enfermedad autoinmune: el organismo empieza a reconocer como extraña una proteína normal del páncreas, llamada GAD, y produce anticuerpos que la atacan hasta afectar el funcionamiento de ese órgano; la chance de un diagnóstico precoz es detectar esos anticuerpos desde el principio, antes de que hayan llegado a afectar las células pancreáticas. Desde hacía 2 años existía un análisis capaz de hacerlo, pero era demasiado complicado y costoso como para aplicarlo a grandes cantidades de chicos.

"Para detectar el anticuerpo que ataca a la proteína GAD hay que disponer de la proteína en cantidades suficientes para hacerla reaccionar con muestras de la sangre de la población, y esto no es fácil –explicó Ermácora–: primero se la obtenía de cadáveres humanos, después se probó con páncreas de cerdo pero el rendimiento era muy bajo." Entonces, en distintos lugares del mundo se trató de obligar a una bacteria a fabricar GAD: el método no era nuevo; sustancias como la hormona de crecimiento y la misma insulina se obtienen a partir de la bacteria *Escherichia coli*, a la que se le inserta el gen humano que ordena producir esa sustancia; las bacterias se cultivan en grandes cantidades y la producción queda asegurada. Pero, con la GAD, esto no funcionaba.

Para entender por qué no funcionaba conviene pensar la proteína GAD como un rompecabezas de 8000 piezas, 8000 átomos que respetan relaciones precisas; pero, a diferencia de los rompecabezas comunes, éste es tridimensional; la proteína se pliega sobre sí misma, y la bacteria amaestrada sabía fabricarla pero no plegarla correctamente: esto es lo que lograron los investigadores universitarios argentinos.

"Lo que hicimos fue unir el gen de la GAD con el de una proteína propia de la bacteria *Escherichia coli*: las dos juntas se plegaban como si las produjera el páncreas humano", contó Ermácora. Ahora sí, las muestras de sangre podían reaccionar con la proteína sintética para delatar la diabetes juvenil incipiente. Además, los investigadores lograron simplificar el análisis, que antes requería técnicas radiactivas sólo disponibles en laboratorios muy especializados. Edgardo Poskus, profesor de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, dijo que "generamos un *kit* diagnóstico mucho más barato, sin sustancias radiactivas, que se puede ejecutar en cualquier laboratorio de análisis clínicos".

El resultado es un análisis que se podrá usar masivamente en las personas con predisposición genética a la diabetes. El método ya fue patentado y el próximo paso es un ensayo de dos años sobre miles de pacientes, luego de lo cual el *kit* estaría listo para el mercado internacional.

Los tratamientos preventivos

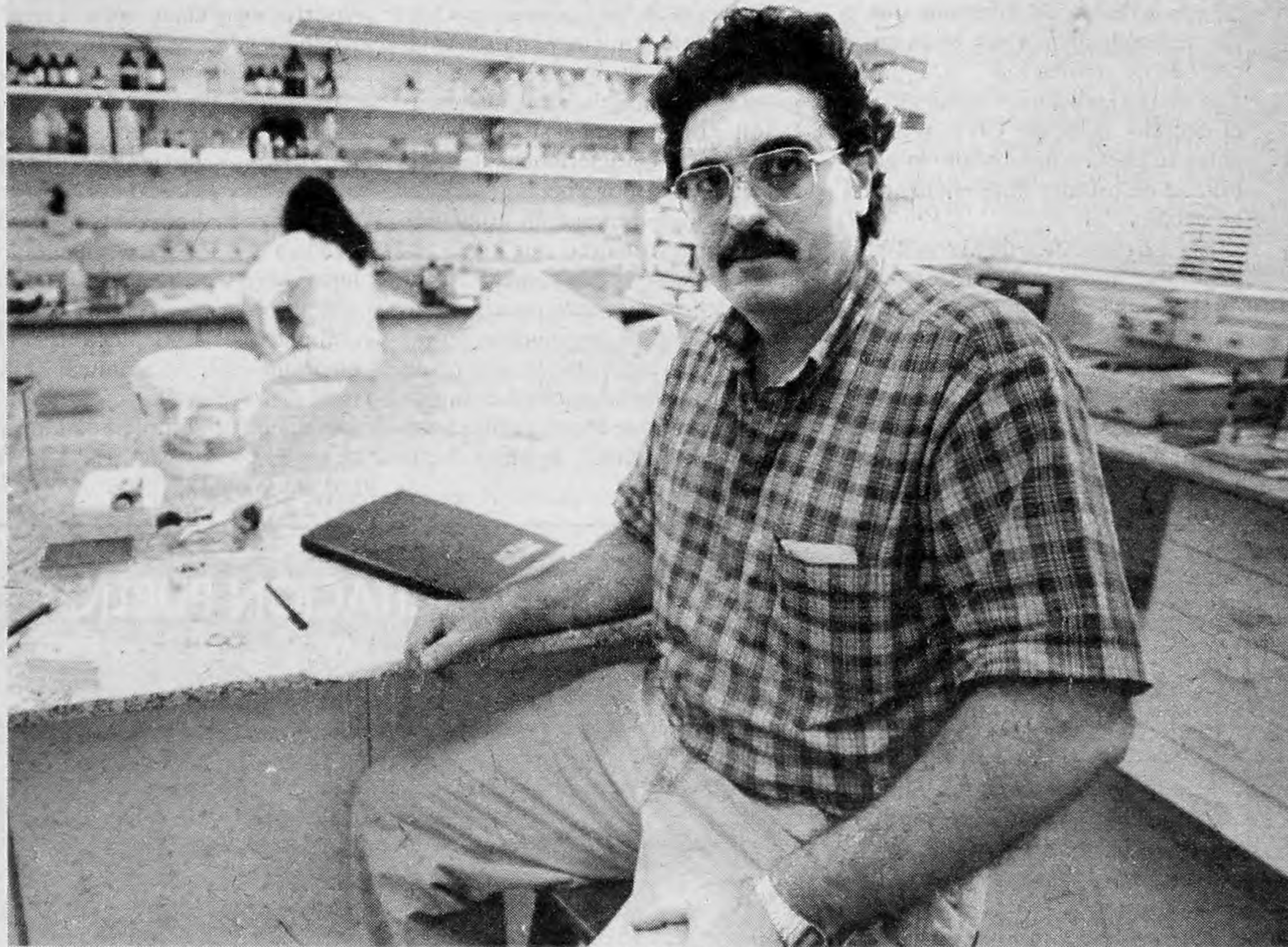
(*Por P.L.*) "La gran mayoría de las diabetes insulinodependientes se producen por un virus que se incorpora a las células Beta del páncreas y pone en marcha mecanismos de autoagresión, autoinmunidad: pero el virus sólo puede actuar si hay una predisposición genética –explica Maximino Ruiz, jefe de Diabetes y Nutrición del Hospital de Clínicas–. En el hospital, a los familiares sanos de personas diabéticas les hacemos los análisis para determinar la predisposición genética, si tienen obra social que los cubra."

–¿Existen tratamientos preventivos para la diabetes juvenil?

–Se les da un medicamento llamado nicotinamida y a veces insulina en pequeñas dosis: esto pone en reposo a la célula Beta agredida y le permite defenderse mejor. La efectividad de este método no está totalmente demostrada: el año que viene finaliza en Europa un trabajo con 1500 familiares de diabéticos insulinodependientes, que aportará datos definitivos.

–¿Hay muchos diabéticos insulinodependientes?

–El 10 por ciento de los diabéticos son insulinodependientes (un síntoma inicial característico es la rápida pérdida de peso), y el 10 por ciento de toda la población padece diabetes. La mitad de los diabéticos no saben que lo son, porque no tienen síntomas. Hoy las complicaciones de la diabetes crónica pueden prevenirse gracias a un análisis que se hace cada 4 meses y permite establecer tratamientos y planes de alimentación.



Mario Ermácora, director de la investigación en la Universidad de Quilmes.
Un diagnóstico precoz puede detectar los anticuerpos antes de que afecten las células pancreáticas.

Historia de un descubrimiento

(*Por P.L.*) "¡No había antecedentes internacionales, parecía que éramos los únicos! –Edgardo Poskus, profesor de Inmunología en la UBA, recuerda el momento posterior al descubrimiento–: buscamos por Internet, la UBA consultó los registros especiales de patentes, no había ningún emprendimiento por esa vía en todo el planeta."

Poskus había sido jurado en el premio Marenzi, uno de los principales en bioquímica, que había ganado el entonces flamante doctor Mario Ermácora. El premiado se fue a Estados Unidos, donde se especializó en química de proteínas: "Son como los neonatólogos de las proteínas –explica Poskus–: cuando la proteína sale de la bacteria que la produce, tiene que estar sana, perfectamente plegada". A su regreso de Estados Unidos, Ermácora se encontró en el subte con quien había sido jurado aquella vez: "Tenés que ponerte a trabajar en diabetología", recuerda Poskus que le dijo.

Su unión se tradujo en un acuerdo entre las universidades a las que pertenecían: "Recibimos 2 subsidios de la UBA y otro especial, muy competitivo, con referato externo. Hubo aportes de la Universidad de Quilmes, y además ganamos el premio Craveri, que ofrece una empresa privada con evaluación de la Sociedad de Diabetología".

Actualmente los investigadores gestionan un subsidio del Conicet y del Banco Interamericano de Desarrollo para el último tramo de la investigación, que consistirá en probar el *kit* diagnóstico sobre miles de personas; las condiciones de este subsidio exigen el aporte financiero de una empresa privada, que están en vías de conseguir. Si todo va bien, dentro de 2 años los dueños de la patente podrán "vender el producto 'llave en mano' a una empresa para su comercialización".

Aunq
paí
re

"Lo
es
s
fuerte

Paradojas de

(*Por M.J.*) El informe destaca
nación depende de diversos fact
trición, política sanitaria, riqueza
Esta complejidad permite explic
presas que arrojó el estudio. Al
lación entre riqueza y salud pare
lo cual contiene muchas paradoja
Estados Unidos, el país que m
en salud, aparece en el decimot
mosegundo, México, deja atrás
co vecino sino a Gran Bretaña, q
lucido medio de la tabla y se deb
demiólogos, a la pésima dieta q
ción. Alemania, otro gigante ec
undécimo puesto. Las culpas en
desequilibrio que produjo la unif
del Este.

ARG

UN I

Un informe sobre salud elaborado por un equipo de investigación del prestigioso semanario británico "The Economist" ubica a la Argentina, entre 27 países, en el lugar número 22. El alto nivel de mortalidad materna, la incidencia del sida y el bajo nivel de inmunización son las causas

El ranking de la salud

País	Ranking
Suecia	1
Israel	2
Holanda	3
Canadá	4
Japón	5
Suiza	6
Australia	7
España	8
Francia	9
Italia	10
Alemania	11
México	12
Estados Unidos	13
Taiwan	14
Gran Bretaña	15
Polonia	16
Corea del Sur	17
Singapur	18
Malasia	19
China	20
Hungría	21
Argentina	22
Turquía	23
Rusia	24
Brasil	25
India	26
Sudáfrica	27

En el ranking se consideran 12 indicadores de salud. El número 1 se considera el mejor resultado posible.

Crearon un método para detectar diabetes antes de que se produzca

Investigadores de las universidades de Buenos Aires y de Quilmes desarrollaron el método, que estará en dos años en el mercado. Es el único de su tipo en el mundo y permitirá detectar y prevenir la enfermedad.

(*Por Pedro Lipcovich*) Es el sueño perdido de los 17.000 jóvenes que, sólo en la Argentina, se aplican insulina para sobrevivir: un *kit* diagnóstico, sencillo y barato, para detectar la diabetes antes de que se produzca y así prevenirla. Lo logró, antes que nadie en el mundo, un equipo de investigadores de las universidades de Buenos Aires y de Quilmes. En su descubrimiento se conjugan bacterias amaestradas, rompecabezas de 8000 piezas y, sobre todo, una extensa historia de investigación que incluye: formarse en el país; perfeccionarse en el exterior; volver, conseguir subsidios sobre la base de trabajos premiados e investigar hasta la solución novedosa. El método ya fue patentado a nombre de esas universidades y dentro de dos años podrá estar en el mercado. La diabetes afecta a 1 de cada 20 personas y su modalidad más conmovedora es la insulinodependiente, que ataca a niños y adolescentes. Está por finalizar una investigación internacional para prevenir la diabetes en personas predispuestas, que se articulará naturalmente con el *kit* de las universidades argentinas.

"El diagnóstico mediante la proteína GAD permite saber con años de anticipación que una persona tiene alta probabilidad de enfermar de diabetes juvenil", dijo a **Página /12** Mario Ermácora, director de la investigación en la Universidad de Quilmes. La diabetes juvenil afecta a niños, adolescentes y adultos jóvenes y sólo se trata por la administración permanente de insulina (ver recuadro). Es una enfermedad autoinmune: el organismo empieza a reconocer como extraña una proteína normal del páncreas, llamada GAD, y produce anticuerpos que la atacan hasta afectar el funcionamiento de ese órgano; la chance de un diagnóstico precoz es detectar esos anticuerpos desde el principio, antes de que hayan llegado a afectar las células pancreáticas. Desde hacía 2 años existía un análisis capaz de hacerlo, pero era demasiado complicado y costoso como para aplicarlo a grandes cantidades de chicos.

"Para detectar el anticuerpo que ataca a la proteína GAD hay que disponer de la proteína en cantidades suficientes para hacerla reaccionar con muestras de la sangre de la población, y esto no es fácil –explicó Ermácora–: primero se la obtenía de cadáveres humanos, después se probó con páncreas de cerdo pero el rendimiento era muy bajo." Entonces, en distintos lugares del mundo se trató de obligar a una bacteria a fabricar GAD: el método no era nuevo; sustancias como la hormona de crecimiento y la misma insulina se obtienen a partir de la bacteria *Escherichia coli*, a la que se le inserta el gen humano que ordena producir esa sustancia; las bacterias se cultivan en grandes cantidades y la producción queda asegurada. Pero, con la GAD, esto no funcionaba.

Para entender por qué no funcionaba conviene pensar la proteína GAD como un rompecabezas de 8000 piezas, 8000 átomos que respetan relaciones precisas; pero, a diferencia de los rompecabezas comunes, éste es tridimensional; la proteína se pliega sobre sí misma, y la bacteria amaestrada sabía fabricarla pero no plegarla correctamente: esto es lo que lograron los investigadores universitarios argentinos.

"Lo que hicimos fue unir el gen de la GAD con el de una proteína propia de la bacteria *Escherichia coli*: las dos juntas se plegaban como si las produjera el páncreas humano", contó Ermácora. Ahora sí, las muestras de sangre podían reaccionar con la proteína sintética para delatar la diabetes juvenil incipiente. Además, los investigadores lograron simplificar el análisis, que antes requería técnicas radiactivas sólo disponibles en laboratorios muy especializados. Edgardo Poskus, profesor de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, dijo que "generamos un *kit* diagnóstico mucho más barato, sin sustancias radiactivas, que se puede ejecutar en cualquier laboratorio de análisis clínicos".

El resultado es un análisis que se podrá usar masivamente en las personas con predisposición genética a la diabetes. El método ya fue patentado y el próximo paso es un ensayo de dos años sobre miles depacientes, luego de lo cual el *kit* estaría listo para el mercado internacional.

Los tratamientos preventivos

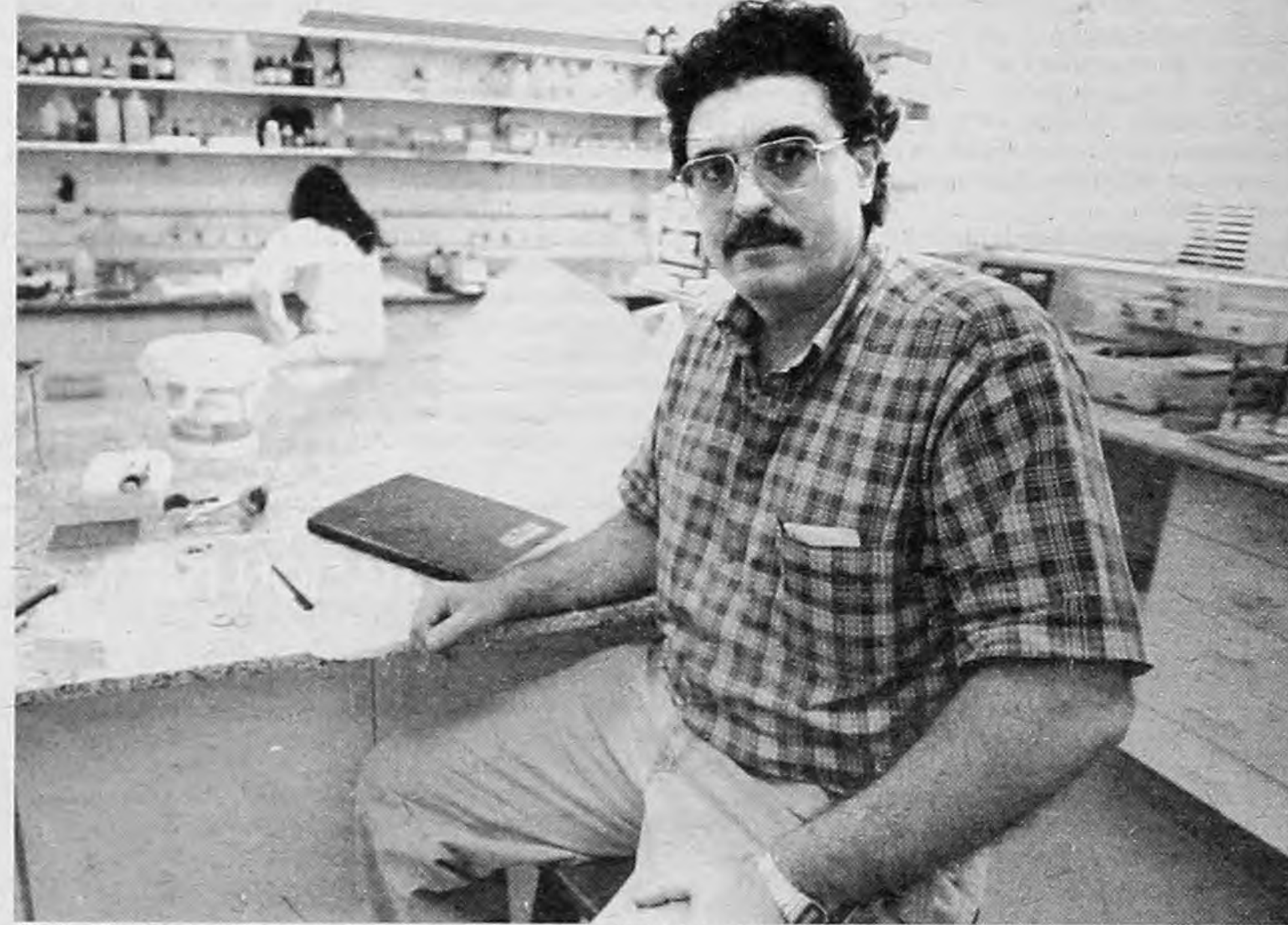
(*Por P.L.*) "La gran mayoría de las diabetes insulinodependientes se producen por un virus que se incorpora a las células Beta del páncreas y pone en marcha mecanismos de autoagresión, autoinmunidad: pero el virus sólo puede actuar si hay una predisposición genética –explica Maximino Ruiz, jefe de Diabetes y Nutrición del Hospital de Clínicas–. En el hospital, a los familiares sanos de personas diabéticas les hacemos los análisis para determinar la predisposición genética, si tienen obra social que los cubra."

–¿Existen tratamientos preventivos para la diabetes juvenil?

–Se les da un medicamento llamado nicotinamida y a veces insulina en pequeñas dosis: esto pone en reposo a la célula Beta agredida y le permite defenderse mejor. La efectividad de este método no está totalmente demostrada: el año que viene finaliza en Europa un trabajo con 1500 familiares de diabéticos insulinodependientes, que aportará datos definitivos.

–¿Hay muchos diabéticos insulinodependientes?

–El 10 por ciento de los diabéticos son insulinodependientes (un síntoma inicial característico es la rápida pérdida de peso), y el 10 por ciento de toda la población padece diabetes. La mitad de los diabéticos no saben que lo son, porque no tienen síntomas. Hoy las complicaciones de la diabetes crónica pueden prevenirse gracias a un análisis que se hace cada 4 meses y permite establecer tratamientos y planes de alimentación.



Mario Ermácora, director de la investigación en la Universidad de Quilmes.
Un diagnóstico precoz puede detectar los anticuerpos antes de que afecten las células pancreáticas.

Historia de un descubrimiento

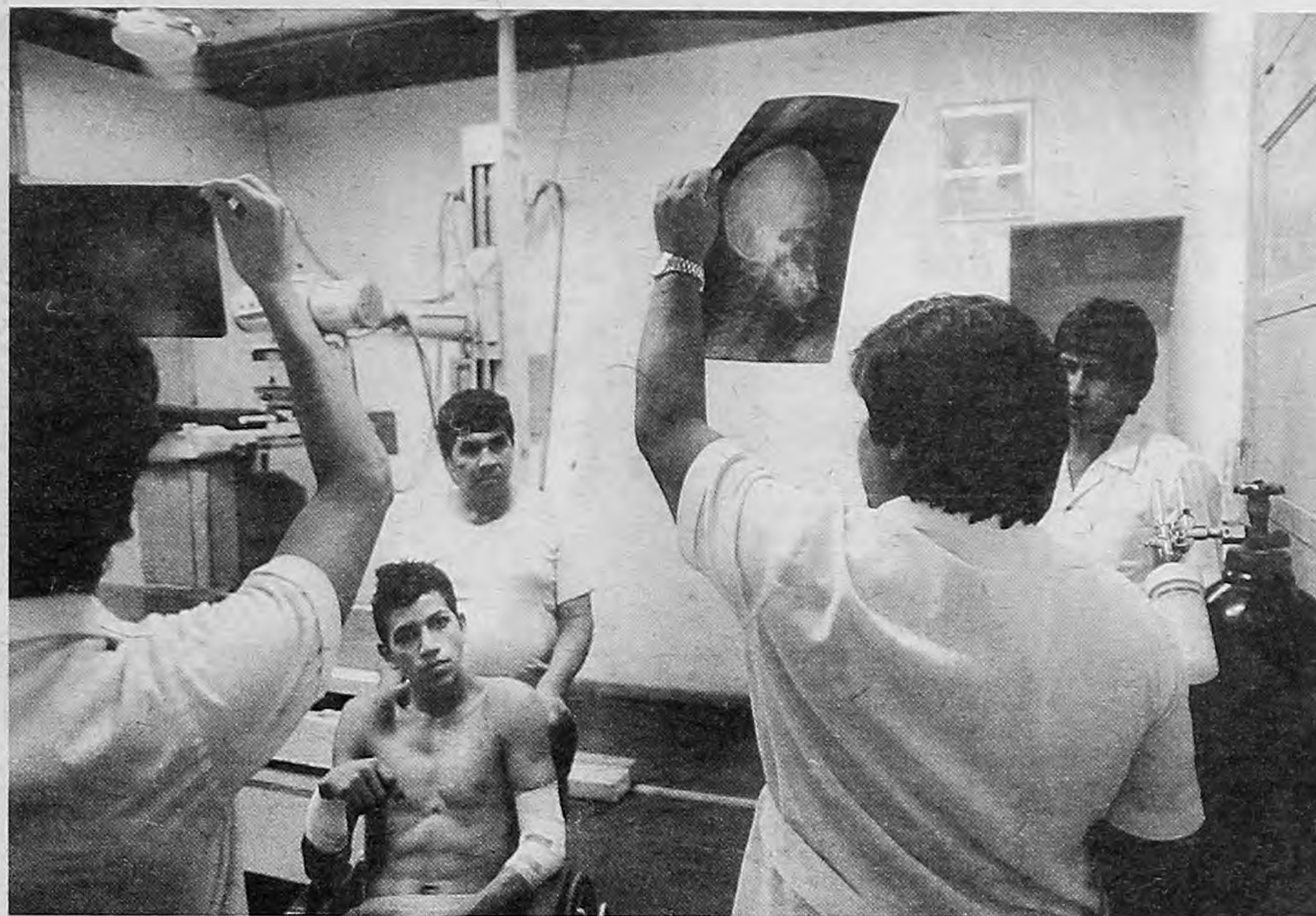
(*Por P.L.*) "¡No había antecedentes internacionales, parecía que éramos los únicos! –Edgardo Poskus, profesor de Inmunología en la UBA, recuerda el momento posterior al descubrimiento–: buscamos por Internet, la UBA consultó los registros especiales de patentes, no había ningún emprendimiento por esa vía en todo el planeta."

Poskus había sido jurado en el premio Marenzi, uno de los principales en bioquímica, que había ganado el entonces flamante doctor Mario Ermácora. El premiado se fue a Estados Unidos, donde se especializó en química de proteínas: "Son como los neonatólogos de las proteínas –explica Poskus–: cuando la proteína sale de la bacteria que la produce, tiene que estar sana, perfectamente plegada". A su regreso de Estados Unidos, Ermácora se encontró en el subte con quien había sido jurado aquella vez: "Tenés que ponerte a trabajar en diabetología", recuerda Poskus que le dijo.

Su unión se tradujo en un acuerdo entre las universidades a las que pertenecían: "Recibimos 2 subsidios de la UBA y otro especial, muy competitivo, con referato externo. Hubo aportes de la Universidad de Quilmes, y además ganamos el premio Craveri, que ofrece una empresa privada con evaluación de la Sociedad de Diabetología".

Actualmente los investigadores gestionan un subsidio del Conicet y del Banco Interamericano de Desarrollo para el último tramo de la investigación, que consistirá en probar el *kit* diagnóstico sobre miles de personas; las condiciones de este subsidio exigen el aporte financiero de una empresa privada, que están en vías de conseguir. Si todo va bien, dentro de 2 años los dueños de la patente podrán "vender el producto 'llave en mano' a una empresa para su comercialización".

Aunque tiene más médicos y camas que muchos países, la distribución de recursos es desigual en Argentina.
"Los médicos y las camas están concentradas en el sector privado o hay una fuerte burocracia", opinan los autores del estudio.



Paradojas del estudio

(*Por M.J.*) El informe destaca que la Salud de una nación depende de diversos factores: demografía, nutrición, política sanitaria, riqueza, tipos de enfermedad. Esta complejidad permite explicar muchas de las sorpresas que arrojó el estudio. Al mirar el ranking la relación entre riqueza y salud parece evidente a pesar de lo cual contiene muchas paradojas.

Estados Unidos, el país que más gasta por habitante en salud, aparece en el decimotercer puesto. El decimosegundo, México, deja atrás no sólo a su gigantesco vecino sino a Gran Bretaña, que aparece en un deslucido medio de la tabla y se debe, según muchos epidemiólogos, a la pésima dieta que consume su población. Alemania, otro gigante económico, queda en un undécimo puesto. Las culpas en este caso apuntan al desequilibrio que produjo la unificación con Alemania del Este.

ARGENTINA AL FONDO EN UN RANKING DE SALUD

UN PAIS POCO SALUDABLE

Un informe sobre salud elaborado por un equipo de investigación del prestigioso semanario británico "The Economist" ubica a la Argentina, entre 27 países, en el lugar número 22. El alto nivel de mortalidad materna, la incidencia del sida y el bajo nivel de inmunización son las causas.

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(*Por Marcelo Justo, desde Londres*) Un nuevo informe sobre la "Salud de las Naciones", que compara a 27 países, coloca a la Argentina al fondo de la tabla y critica su política sanitaria. El *Healthcare International*, una publicación trimestral de la Unidad de Inteligencia del semanario británico *The Economist* que analiza temas sanitarios, basa sus cálculos en 12 diferentes indicadores que colocan a la Argentina en el vigésimo segundo lugar por detrás tanto de los países del Primer Mundo como de China, Hungría, Malasia y Singapur, y sólo por encima de Turquía, Brasil, India y Sudáfrica. "El bajo nivel de inmunización y el alto porcentaje de incidencia del sida, así como el alto nivel de mortalidad materna en el parto son los indicadores que colocan a la Argentina claramente en el mundo en desarrollo a nivel de la salud con un perfil muy similar aunque ligeramente superior al Brasil", indicó a *Página/12* la editora de *Healthcare International*, Alexandra Wyre.

La alta mortalidad materna en el parto y el nivel de inmunización (vacunas) son dos de los criterios esenciales que usa *Healthcare International* para distinguir entre países desarrollados y en vías de desarrollo. En el primer caso ningún país industrializado supera las 20 muertes por cada 100 mil casos y sólo Francia, Italia, Estados Unidos, Alemania y Japón se sitúan por encima de la decena. El contraste con la Argentina es claro. Con 100 muertes por cada 100 mil mujeres, la Argentina queda ubicada cómodamente entre los países en desarrollo, por encima de India, Sudáfrica, Turquía, Brasil y México pero por detrás de China, Rusia, Polonia, Hungría, y todos los tigres asiáticos, con la excepción de Corea del Sur. En términos de inmunización la Argentina es el país con más bajo porcentaje de vacunación de polio, sarampión y triple con la sorprendente excepción de Italia.

En cuanto al VIH, la Argentina, analizada en porcentaje por cada 1000 personas, ocupa el sexto lugar después de Sudáfrica, Brasil, España, Estados Unidos e India. "En todos estos casos hay claramente una deficiencia a nivel de política sanitaria. Sea a nivel preventivo, en el caso del VIH, o como campaña sanitaria para la población en el caso de inmunización", señaló Wyre.



En la Argentina el índice de vacunación infantil es bajo.

El informe del *Healthcare International* compara los niveles nacionales de inversión en salud. La división entre países desarrollados y en desarrollo se acentúa al analizar este aspecto particular. Estados Unidos encabeza la tabla con una inversión de 3500 dólares por habitante y sólo España (970) y Portugal (866), entre los países de la Unión Europea, gastan por debajo de los 1000 dólares.

La Argentina invierte 650 dólares per cápita con lo que se coloca a la cabeza del mundo en desarrollo y supera a la mayoría de los tigres asiáticos con la excepción de Singapur.

Sin embargo, si se lo analiza en relación al Producto Bruto Interno, la Argentina sólo invierte un 2,5%, menos que Brasil, México, Hungría, Polonia, Rusia, Taiwan, Sudáfrica y Corea del Sur. Por su parte entre los países desarrollados Francia es el que más invierte en salud en relación con su PBI (7,6%), seguido por Canadá (7,2%) y por Estados Unidos (6,7%).

Otra característica que sorprende en el informe del *Healthcare International* es la relación entre salud nacional y oferta de servicios sanitarios, calculado en términos de médicos, dentistas, enfermeras y camas hospitalarias per cápita. Con 276 médicos por cada 100 mil habitantes, la Argentina se coloca por encima de la mayoría de los países del Primer Mundo, sólo aventajada por Italia, Francia, Rusia y Hungría. El país más saludable del mundo, Suecia, tiene 246 por 100 mil, Holanda 233, Estados Unidos 231, Canadá 205. Algo similar ocurre con el porcentaje de dentistas por 100 mil habitantes, donde la tabla arroja algunos resultados francamente sorprendentes.

Con 75,1 Turquía marcha cómodamente primero, seguido por Francia y con la Argentina en el tercer lugar. Sin embargo, en la cantidad de enfermeras por cada 100 mil habitantes la relación con los países industrializados se invierte: la Argentina tiene un porcentaje marcadamente menor de enfermeras (52,5) que la media del Primer Mundo (alrededor de 425).

Curiosamente en la oferta de servicios sanitarios la Argentina tiene una marcada similitud con Suecia. Para la editora del informe es una prueba más de uno de los resultados más sorprendentes del estudio. "A nuestro juicio la relación entre la cantidad de médicos o camas y salud nacional es cuanto menos débil", indicó Wyre.

En cuanto a Argentina la editora del *Healthcare International* saca otras conclusiones. En primer lugar los indicadores dan una serie de contradicciones. La diferencia entre la inversión per cápita y en relación con el PBI, y, sobre todo la que existe entre el porcentaje de médicos y camas hospitalarias, y el lugar que ocupa en el ranking global apuntan, a juicio de Alexandra Wyre, en una misma dirección. "Si se la compara con México, la Argentina invierte más dinero per cápita, y tiene más médicos y más camas, a pesar de lo cual se sitúa diez puestos más abajo en el ranking total. Esto quiere decir que la distribución de recursos es desigual. Sea porque los médicos y las camas están concentradas en el sector privado o que hay una fuerte burocracia que se come esa inversión. Es posible que el resultado final refleje el bajo nivel de atención médica que reciben los pobres en el país", indicó Wyre a **Página/12**.

Estatal versus privado

(*Por M.J.*) La Unidad de Inteligencia de *The Economist*, que produce el *Healthcare Internacional*, reconoce que en términos de política sanitaria la provisión estatal ha tenido éxito. "En Suecia y Canadá el sistema de salud es estatal. En Israel tienen variados modos de intervención del Estado. Lo mismo ocurre en Holanda", indicó Wyre a **Página/12**. Sin embargo, según el informe, la demografía es un factor tan importante como la política sanitaria. "Suecia, Israel, Holanda, Canadá, Suiza y Australia, es decir los siete primeros puestos con la excepción de Japón, coinciden en tener poblaciones pequeñas. En casos como Gran Bretaña, que tiene un Sistema Nacional de Salud de corte estatal, está enfrentando problemas específicos para seguir financiándolo mediante impuestos", dijo Wyre. El informe destaca que en los últimos diez años el tema sanitario ha experimentado cambios en todo el mundo. "La mayor expectativa de vida, la mayor demanda de servicios sanitarios y los grandes avances tecnológicos de la medicina implican que el financiamiento de la salud se volverá un tema cada vez más central en las sociedades modernas", concluyó Wyre.

El ranking de la salud

País	Ranking
Suecia	1
Israel	2
Holanda	3
Canadá	4
Japón	5
Suiza	6
Australia	7
España	8
Francia	9
Italia	10
Alemania	11
México	12
EstadosUnidos	13
Taiwan	14
Gran Bretaña	15
Polonia	16
Corea del Sur	17
Singapur	18
Malasia	19
China	20
Hungría	21
Argentina	22
Turquía	23
Rusia	24
Brasil	25
India	26
Sudáfrica	27

En el ranking se consideran 12 indicadores de salud. El número 1 se considera el mejor resultado posible.

Un verano en pleno otoño

La Ciudad de Buenos Aires está recibiendo un "veranito" en pleno otoño, que se extenderá por toda la semana. El fenómeno se debe a la poca nubosidad, la presencia de una masa de aire tropical y los vientos del norte. Las temperaturas, superiores a los 30 grados, no se producían a esta altura del año en la Argentina desde hace 15 años. Las temperaturas para el resto de la semana llegarán a registros similares a los 32,4 registrados el domingo y a los 31,8 que se produjeron ayer al mediodía. Se prevé un descenso de la temperatura recién para el fin de semana.

La bicicleta va al Congreso

Mañana en el Congreso nacional se tratará la Ley Nacional de Ciclovías, proyecto del diputado Carlos Raúl Alvarez (PJ), que prevé la existencia de carriles para bicicletas en el trazado urbano e interurbano. La Asociación de Ciclistas Urbanos convocó por ese motivo a una marcha con la que planean rodear el edificio en bicicleta. La convocatoria es a las 18 en la Plaza Del Congreso.

La capilla del Santo Sudario

El gobierno italiano invertirá 59 millones de dólares para restaurar la capilla del Guarini, de la Catedral de Turín, destruida por un incendio el viernes pasado. Los bomberos rescataron a tiempo la urna metálica que guarda el Santo Sudario, depositado allí, y la pusieron bajo la custodia de la curia episcopal. Durante una reunión del consejo de ministros celebrada ayer, el vicepresidente del gobierno, Walter Veltroni, comunicó el envío de la partida presupuestaria para la recuperación de la iglesia, y señaló que "algo debe cambiar en la situación dramática hacia el patrimonio cultural, hecha de marginación y desinterés". El presupuesto proviene de los fondos destinados para las obras del Jubileo del año 2000.

El canillita del año

La Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines anunció la entrega del premio El Canillita del Año, a realizarse en la sede de esa entidad, ubicada en Belgrano 1732, Capital Federal, el próximo miércoles 16 de abril de 1997 a las 19.30. "El propósito –explica un comunicado de la Sddra– es premiar la excelencia y los protagonistas de esta fiesta serán todos los vendedores." El ganador recibirá premios, y el jurado está compuesto por importantes personalidades del sector.

Una droguería allanada

Una droguería industrial del barrio de Pompeya fue allanada ayer por la Gendarmería Nacional por una causa en la que se investiga la venta de químicos a una empresa salteña, supuestamente utilizados para la fabricación de cocaína. El allanamiento tuvo lugar en Dicc S.A., de la avenida Caseros 4077. El operativo, denominado Agua Sucia, fue ordenado por el juez federal de Salta Miguel Antonio Medina. También se siguen los pasos de la empresa transportadora. En total se habrían vendido 1200 litros de químicos que sirven para convertir la pasta base de cocaína en clorhidrato de cocaína.

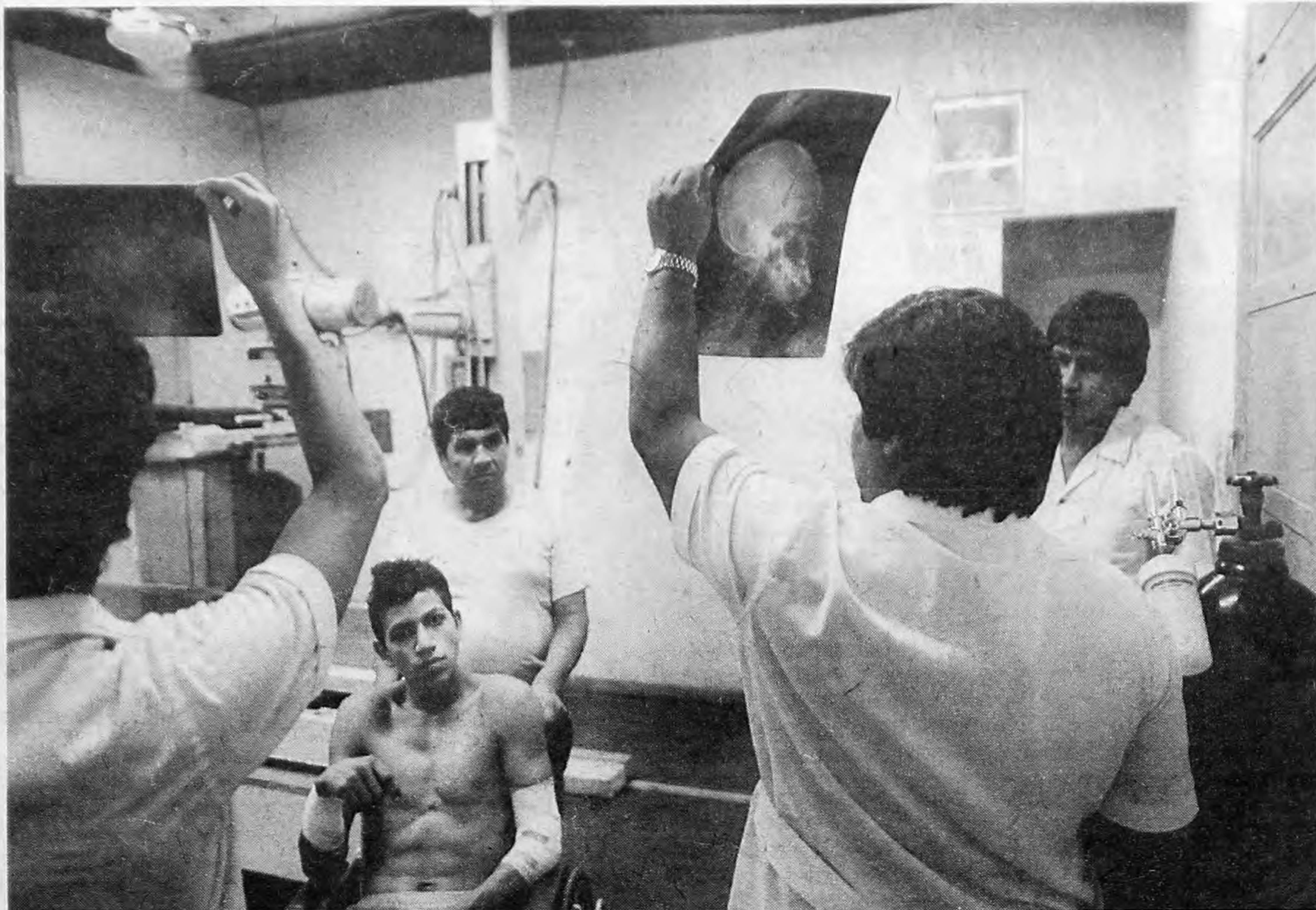
tiene más médicos
camas que muchos
s, la distribución de
rsos es desigual en
Argentina.

médicos y las camas
n concentradas en el
tor privado o hay una
urocracia", opinan los
autores del estudio.

estudio

que la Salud de una
es: demografía, nu-
ipos de enfermedad.
muchas de las sor-
rar el ranking la re-
evidente a pesar de

gasta por habitante
cer puesto. El deci-
sólo a su gigantes-
aparece en un des-
según muchos epi-
consume su pobla-
ómico, queda en un
ste caso apuntan al
ación con Alemania



ENTINA AL FONDO EN UN RANKING DE SALUD

PAIS POCO SALUDABLE

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) **Un nuevo informe sobre la "Salud de las Naciones", que compara a 27 países, coloca a la Argentina al fondo de la tabla y critica su política sanitaria. El *Healthcare International*, una publicación trimestral de la Unidad de Inteligencia del semanario británico *The Economist* que analiza temas sanitarios, basa sus cálculos en 12 diferentes indicadores que colocan a la Argentina en el vigésimo segundo lugar por detrás tanto de los países del Primer Mundo como de China, Hungría, Malasia y Singapur, y sólo por encima de Turquía, Brasil, India y Sudáfrica. "El bajo nivel de inmunización y el alto porcentaje de incidencia del sida, así como el alto nivel de mortalidad materna en el parto son los indicadores que colocan a la Argentina claramente en el mundo en desarrollo a nivel de la salud con un perfil muy similar aunque ligeramente superior al Brasil", indicó a *Página/12* la editora de *Healthcare International*, Alexandra Wyre.**

La alta mortalidad materna en el parto y el nivel de inmunización (vacunas) son dos de los criterios esenciales que usa *Healthcare International* para distinguir entre países desarrollados y en vías de desarrollo. En el primer caso ningún país industrializado supera las 20 muertes por cada 100 mil casos y sólo Francia, Italia, Estados Unidos, Alemania y Japón se sitúan por encima de la decena. El contraste con la Argentina es claro. Con 100 muertes por cada 100 mil mujeres, la Argentina queda ubicada cómodamente entre los países en desarrollo, por encima de India, Sudáfrica, Turquía, Brasil y México pero por detrás de China, Rusia, Polonia, Hungría, y todos los tigres asiáticos, con la excepción de Corea del Sur. En términos de inmunización la Argentina es el país con más bajo porcentaje de vacunación de polio, sarampión y triple con la sorprendente excepción de Italia.

En cuanto al VIH, la Argentina, analizada en porcentaje por cada 1000 personas, ocupa el sexto lugar después de Sudáfrica, Brasil, España, Estados Unidos e India. "En todos estos casos hay claramente una deficiencia a nivel de política sanitaria. Sea a nivel preventivo, en el caso del VIH, o como campaña sanitaria para la población en el caso de inmunización", señaló Wyre.



En la Argentina el índice de vacunación infantil es bajo.

El informe del *Healthcare International* compara los niveles nacionales de inversión en salud. La división entre países desarrollados y en desarrollo se acentúa al analizar este aspecto particular. Estados Unidos encabeza la tabla con una inversión de 3500 dólares por habitante y sólo España (970) y Portugal (866), entre los países de la Unión Europea, gastan por debajo de los 1000 dólares.

La Argentina invierte 650 dólares per cápita con lo que se coloca a la cabeza del mundo en desarrollo y supera a la mayoría de los tigres asiáticos con la excepción de Singapur.

Sin embargo, si se lo analiza en relación al Producto Bruto Interno, la Argentina sólo invierte un 2,5%, menos que Brasil, México, Hungría, Polonia, Rusia, Taiwan, Sudáfrica y Corea del Sur. Por su parte entre los países desarrollados Francia es el que más invierte en salud en relación con su PBI (7,6%), seguido por Canadá (7,2%) y por Estados Unidos (6,7%).

Otra característica que sorprende en el informe del *Healthcare International* es la relación entre salud nacional y oferta de servicios sanitarios, calculado en términos de médicos, dentistas, enfermeras y camas hospitalarias per cápita. Con 276 médicos por cada 100 mil habitantes, la Argentina se coloca por encima de la mayoría de los países del Primer Mundo, sólo aventajada por Italia, Francia, Rusia y Hungría. El país más saludable del mundo, Suecia, tiene 246 por 100 mil, Holanda 233, Estados Unidos 231, Canadá 205. Algo similar ocurre con el porcentaje de dentistas por 100 mil habitantes, donde la tabla arroja algunos resultados francamente sorprendentes.

Con 75,1 Turquía marcha cómodamente primero, seguido por Francia y con la Argentina en el tercer lugar. Sin embargo, en la cantidad de enfermeras por cada 100 mil habitantes la relación con los países industrializados se invierte: la Argentina tiene un porcentaje marcadamente menor de enfermeras (52,5) que la media del Primer Mundo (alrededor de 425).

Curiosamente en la oferta de servicios sanitarios la Argentina tiene una marcada similitud con Suecia. Para la editora del informe es una prueba más de uno de los resultados más sorprendentes del estudio. "A nuestro juicio la relación entre la cantidad de médicos o camas y salud nacional es cuanto menos débil", indicó Wyre.

En cuanto a Argentina la editora del *Healthcare International* saca otras conclusiones. En primer lugar los indicadores dan una serie de contradicciones. La diferencia entre la inversión per cápita y en relación con el PBI, y, sobre todo la que existe entre el porcentaje de médicos y camas hospitalarias, y el lugar que ocupa en el ranking global apuntan, a juicio de Alexandra Wyre, en una misma dirección. "Si se la compara con México, la Argentina invierte más dinero per cápita, y tiene más médicos y más camas, a pesar de lo cual se sitúa diez puestos más abajo en el ranking total. Esto quiere decir que la distribución de recursos es desigual. Sea porque los médicos y las camas están concentradas en el sector privado o que hay una fuerte burocracia que se come esa inversión. Es posible que el resultado final refleje el bajo nivel de atención médica que reciben los pobres en el país", indicó Wyre a **Página/12**.

Estatal versus privado

(Por M.J.) La Unidad de Inteligencia de *The Economist*, que produce el *Healthcare Internacional*, reconoce que en términos de política sanitaria la provisión estatal ha tenido éxito. "En Suecia y Canadá el sistema de salud es estatal. En Israel tienen variados modos de intervención del Estado. Lo mismo ocurre en Holanda", indicó Wyre a **Página/12**. Sin embargo, según el informe, la demografía es un factor tan importante como la política sanitaria. "Suecia, Israel, Holanda, Canadá, Suiza y Australia, es decir los siete primeros puestos con la excepción de Japón, coinciden en tener poblaciones pequeñas. En casos como Gran Bretaña, que tiene un Sistema Nacional de Salud de corte estatal, está enfrentando problemas específicos para seguir financiándolo mediante impuestos", dijo Wyre. El informe destaca que en los últimos diez años el tema sanitario ha experimentado cambios en todo el mundo. "La mayor expectativa de vida, la mayor demanda de servicios sanitarios y los grandes avances tecnológicos de la medicina implican que el financiamiento de la salud se volverá un tema cada vez más central en las sociedades modernas", concluyó Wyre.

Un verano en pleno otoño

La Ciudad de Buenos Aires está recibiendo un "veranito" en pleno otoño, que se extenderá por toda la semana. El fenómeno se debe a la poca nubosidad, la presencia de una masa de aire tropical y los vientos del norte. Las temperaturas, superiores a los 30 grados, no se producían a esta altura del año en la Argentina desde hace 15 años. Las temperaturas para el resto de la semana llegarán a registros similares a los 32,4 registrados el domingo y a los 31,8 que se produjeron ayer al mediodía. Se prevé un descenso de la temperatura recién para el fin de semana.

La bicicleta va al Congreso

Mañana en el Congreso nacional se tratará la Ley Nacional de Ciclovías, proyecto del diputado Carlos Raúl Alvarez (PJ), que prevé la existencia de carriles para bicicletas en el trazado urbano e interurbano. La Asociación de Ciclistas Urbanos convocó por ese motivo a una marcha con la que planean rodear el edificio en bicicleta. La convocatoria es a las 18 en la Plaza Del Congreso.

La capilla del Santo Sudario

El gobierno italiano invertirá 59 millones de dólares para restaurar la capilla del Guarini, de la Catedral de Turín, destruida por un incendio el viernes pasado. Los bomberos rescataron a tiempo la urna metálica que guarda el Santo Sudario, depositado allí, y la pusieron bajo la custodia de la curia episcopal. Durante una reunión del consejo de ministros celebrada ayer, el vicepresidente del gobierno, Walter Veltroni, comunicó el envío de la partida presupuestaria para la recuperación de la iglesia, y señaló que "algo debe cambiar en la situación dramática hacia el patrimonio cultural, hecha de marginación y desinterés". El presupuesto proviene de los fondos destinados para las obras del Jubileo del año 2000.

El canillita del año

La Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines anunció la entrega del premio El Canillita del Año, a realizarse en la sede de esa entidad, ubicada en Belgrano 1732, Capital Federal, el próximo miércoles 16 de abril de 1997 a las 19.30. "El propósito –explica un comunicado de la Sdra– es premiar la excelencia y los protagonistas de esta fiesta serán todos los vendedores." El ganador recibirá premios, y el jurado está compuesto por importantes personalidades del sector.

Una droguería allanada

Una droguería industrial del barrio de Pompeya fue allanada ayer por la Gendarmería Nacional por una causa en la que se investiga la venta de químicos a una empresa salteña, supuestamente utilizados para la fabricación de cocaína. El allanamiento tuvo lugar en Dicc S.A., de la avenida Caseros 4077. El operativo, denominado Agua Sucia, fue ordenado por el juez federal de Salta Miguel Antonio Medina. También se siguen los pasos de la empresa transportadora. En total se habrían vendido 1200 litros de químicos que sirven para convertir la pasta base de cocaína en clorhidrato de cocaína.

El último elefante de la Guerra Fría

El mariscal Mobutu: traicionó a Lumumba, sirvió a la CIA, se alió a Francia y a los colonialistas belgas, con lo que construyó un imperio personal.



AFP

Mariscal Mobutu Sese Seko, con esposa y gorro de leopardo.

"Si roban, roben con inteligencia", aconsejaba.

Página/12 EN FRANCIA

(*Por Eduardo Febbro, desde París*) **Traidor de la causa y del dirigente marxista Patrice Lubumba, gran servidor de la CIA, aliado de Francia y estrecho amigo de los colonizadores belgas, el ya casi derrotado presidente zaireño Mobutu posee un prontuario de crímenes, corrupción, represión, nepotismo y torturas que pocos jefes de Estado le pueden igualar. Los 30 años de su régimen y la impunidad con que sumió en el hambre al Zaire, al mismo tiempo que el presidente zaireño se compraba lujosas mansiones y castillos en Francia, España, Suiza y Portugal, se explican muy elocuentemente cuando se lee la mención que figura en la Legión del Mérito que le otorgó a Mobutu el presidente norteamericano John F. Kennedy: "Al limpiar su país de los elementos comunistas extranjeros Mobutu probó que era el guardián de la libertad y el amigo de las naciones libres del mundo".**

El "amigo africano" de legendario gorro de piel de leopardo fue sobre todo un ardiente defensor de los intereses occidentales en Africa: contra los movimientos de liberación africana de inspiración marxista puso su ejército personal y su territorio al servicio de la CIA. Su poder se desarrolló "posándose" sobre tres pilares: la represión interior, la corrupción y la amistad con Occidente. En 1961, el mariscal Mobutu participó en el arresto y asesinato del líder marxista Patrice Lubumba, el mismo que entre 1956 y 1961 lo había nombrado secretario de Estado, coronel, jefe de Estado mayor y general. Cuatro años más tarde asumió el poder haciendo del Zaire el único país del mundo donde los ciudadanos pertenecen a un partido por decreto desde su nacimiento. Con la nueva Constitución, el mariscal creó el partido único, Movimiento Popular de la Revolución, MPR, prohibió a la oposición y para asegurarse "de por vida" la fidelidad de los electores estableció un modo original de adhesión: todo ciudadano zaireño es, desde su primer día de vida, miembro del MPR. La palabra oposición desapareció del vocabulario, al igual que sus miembros: perseguidos, torturados, asesinados y exiliados con el visto bueno de París y las demás "potencias tutelares".

El principal sostén de Mobutu son los occidentales. El silencio del mundo libre Mobutu lo compró con las inigualables facilidades que brindó para la expoliación de su país y con la ayuda que prestó a Sudáfrica y EE.UU. en la lucha contra la Angola independiente, es decir, concretamente, con el apoyo logístico y político que sirvió para el desarrollo de la Unita, el movimiento armado financiado por EE.UU. para derrocar al régimen angoleño. Según lo describen los diplomáticos franceses, el sistema Mobutu es una hábil combinación de dinero, robo y represión a través de su brazo más fiel, las unidades especiales del ejército. "Mobutu –cuenta un miembro de la Cancillería francesa– compra todo lo que se le opone, y si no lo puede comprar, lo asesina." A sus ministros, el presidente zaireño solía decirles: "Enriquézcanse y, si roban, no roben demasiado al mismo tiempo. Roben con inteligencia". Los opositores zaireños refugiados en Francia lo apodan "el comprador de conciencias" y dicen que su fortuna personal es igual a la deuda externa del país, 15 mil millones de dólares. Mobutu hace sus compras en las mejores boutiques de París, sus túnicas están confeccionadas por los grandes costureros del mundo y los diamantes trabajados por los joyeros de la Place Vêndome. Siempre paga al contado y sus regalos brillan como planetas cercanos: vasos llenos de diamantes, mansiones en la Costa Azul y pisos en las avenidas más lujosas de Occidente.

Todo lo que se sabe del presidente zaireño tiene la dimensión de la leyenda pero es tan terrible y cierto como el 10.000 por ciento de inflación que azotó a este país de 45 millones de habitantes hasta 1994. La política de rigor y control de la moneda aplicada por el primer ministro de entonces, Leon Kengo Wa Dondo, bajó la inflación al 500 por ciento. Dondo puso sobre todo fin al tráfico preferido de Mobutu y su círculo de íntimos. Durante muchos años, el presidente hizo imprimir en el extranjero y a cuenta propia millones y millones de billetes falsos con los que inundaba el mercado. En el Zaire, el 50 por ciento de la producción de diamantes sale ilegalmente del país, las rutas sólo existen en los mapas –el 80 por ciento de la red de carreteras del Zaire está clausurada– y las vías férreas están en el mismo estado. Cualquier borde de la historia de Mobutu es de ópera cómica. En 1991, el presidente vino a Francia a escribir un libro, *Dignidad para Africa*. Su autor fue en realidad Jean Louis Remilleux, un periodista del semanario conservador *Le Figaro Magazine*. La obra resultó un éxito en el Zaire. Los 100.000 ejemplares de la edición –lo publicó una prestigiosa editorial francesa, Albin Michel– se vendieron en un solo mes... Mobutu compró por adelantado su propia obra y la envió a cada funcionario del Estado zaireño. Estos descubrieron recién a finales de mes que el precio de *Dignidad para Africa* les había sido descontado automáticamente del sueldo.

Más que un jefe de Estado, Mobutu hizo del Zaire su propia empresa. Principal accionista del banco de Kinshasa, el mariscal, con la bendición de los bancos suizos, belgas y luxemburgueses, compró acciones en las filiales zaireñas del Bell, ITT, Gul, PanAm, Renault, Peugeot, Volkswagen, Unilever. El sueldo de Mobutu es una "dote" especial votada cada año por el Parlamento: del 15 al 18 por ciento del presupuesto del Estado. M. Lihau, uno de los dirigentes de la oposición, calcula que el mandatario "debe cobrar por año unos 400 millones de dólares, sólo en dotes legales". El Cleptócrata de Kinshasa tiene un departamento de 800 metros cuadrados en la avenida más cara de París, Avenue Foch, pero prefiere dormir en el hotel Crillon, en la Place de la Concorde.

Este amigo africano de Occidente que construyó su mito con la desmesura de sus actos y la voracidad de sus lujos parece no servir más a la causa de nadie. Quedó aislado y patético, afectado por un cáncer que le curan en Francia y por el cáncer más grande de la historia que se le vino encima. Nadie sonríe como antes en París ante la mención de su nombre. Ahora su sombra huele a diamantes extraídos con la sangre de un pueblo sacrificado ante lo que hoy es también una mera sombra: la Guerra Fría, que tan cara pagó el Tercer Mundo.

"Jornada de ciudad muerta"

Ayer fue la "jornada de la ciudad muerta" en Kinshasha, capital del Zaire y única ciudad importante del país que no está en manos de los rebeldes de Laurent Kabila. La paralización de Kinshasha fue en respuesta a una convocatoria de la Unión por la Democracia y el Progreso Social de Etienne Tshisekedi para forzar la renuncia del presidente Mobutu Sese Seko. En los barrios más populares y en el centro los transportes públicos, los comercios y las industrias estaban paralizados, así como las oficinas de la administración pública. En los barrios donde la oposición tiene más simpatizantes, como Kisangani y Matongé, las estaciones de servicio permanecieron abiertas, pero protegidas por gendarmes. En varios puntos de la ciudad los manifestantes levantaron barricadas y quemaron neumáticos para impedir la circulación de vehículos. Grupos de niños aprovecharon la ocasión para convertir a las desoladas avenidas en improvisadas canchas de fútbol. El aspecto general del lugar era sucio y destartalado, como si la insurrección del resto del país empezara ya a golpear las puertas de la capital.

El esqueleto en el armario

(**Por E. F.**, *desde París*) Los calificativos negativos para referirse al presidente zaireño Mobutu Sese Seko son moneda corriente en las grandes capitales de Occidente. El primer ministro francés Alain Juppé lo llamó "dictador cansado", los belgas consideran que a Mobutu ya se le pasó la hora y los norteamericanos estiman que el dictador "pertenecía al pasado". Los antiguos aliados franceses de Mobutu lo apodan hoy "dinosaurio", "momia cubierta de oro" y hasta "ladrón del siglo".

Detrás de las frases asesinas se presiente una incomodidad latente en los círculos de la diplomacia francesa. Ni siquiera el ex presidente socialista François Mitterrand osó cambiar las reglas del juego africano y pocos especialistas olvidan que, sin la intervención militar francesa de 1978, Mobutu ya estaría en una tumba. París pide hoy una "transición ordenada y consensual hacia la reconciliación nacional y las elecciones". En el medio, queda el análisis que hace Guy Labertit, especialista de Africa en el Instituto de Investigaciones Internacionales y Estratégicas, IRIS: "Francia cometió un gran error político al no desprenderse del mito del personaje Mobutu en el momento justo en que el régimen empezaba a perder consistencia". Hasta hace pocas semanas, el canciller francés Hervé de Charette seguía diciendo que Mobutu era "la única personalidad capaz de contribuir a una solución" del conflicto zaireño. El jueves, la Cancillería dijo que "la palabra la tiene el pueblo zaireño, que debe pronunciarse democráticamente a través de las elecciones". El ex ministro de Defensa conservador François Leotard evocó un "triple fracaso" de Francia en el Zaire: "Fracaso táctico, moral y geopolítico".

CON TECNOLOGIA RUSA Y PARTICIPACION DE SIRIA

Irán prueba un misil contra Israel

Irán ha probado un misil de 1500 kilómetros de alcance, que podría golpear a Israel en caso de una guerra. Rusia está detrás del proyecto y seguirá vendiendo material militar.

Israel reveló que Irán realizó hace dos semanas un ensayo de un misil tierra-tierra de 1500 kilómetros de alcance, con ayuda y tecnología rusas, lo que capacitaría a Teherán para atacar a Tel Aviv en caso de un conflicto entre los dos países. La información sale a la luz pocos días después de una visita del presidente del Parlamento iraní a Moscú, en la que Rusia ratificó su voluntad de vender tecnología militar a Irán pese a los reparos de Occidente. Las pruebas iraníes no podían producirse en un contexto más explosivo: la semana pasada, la Unión Europea recomendó a sus países miembros el retiro de sus embajadores de Teherán tras el dictamen de un tribunal de Berlín que encontró a Irán culpable de terrorismo. Ayer, la policía antidisturbios iraní disolvió a bastonazos una manifestación de unos 300 estudiantes radicalizados que trataban de asaltar la embajada alemana en Teherán, en un episodio reminiscente de la ocupación de la embajada norteamericana y la toma de rehenes en 1980.

El general Eitán Ben Eliahu, jefe de la fuerza aérea israelí, difundió la novedad el domingo y funcionarios israelíes afirmaron que plantearían su preocupación por el tema al vicecanciller ruso Viktor Posoveliuk cuando llegue al país este jueves. El general retirado Doron Tamir, ex jefe de los servicios de información de las fuerzas armadas israelíes, dijo a la prensa local que "sin duda debe preocuparnos el desarrollo de misiles tierra-tierra en Irán pues su régimen es un enemigo declarado de Israel". Según Tamir, el ensayo al que se refirió el comandante de la fuerza aérea consistió en una inspección de los sistemas, no en un lanzamiento experimental del misil en cuestión. Añadió que "no es nueva" la intención de Teherán de adquirir misiles balísticos tierra-tierra de mediano y largo alcance, ya que en el pasado intentó comprar los Dunong de Corea del Norte, operación que no pudo concretar debido a las presiones internacionales ejercidas respecto del tema sobre este último país. Tamir señaló además que, contra lo que suele afirmarse en Occidente, "es un gran error despreciar la tecnología rusa", que no quedó afectada por la desintegración de la Unión Soviética.

Posoveliuk llegará el jueves a Israel desde Damasco, la capital de Siria, país que según el general Ben Eliahu también participa en el proyecto del misil iraní, lo cual ha sido objeto de consideración en las conversaciones estratégicas entre Israel y Estados Unidos. Lo irónico del caso es que uno de los objetivos del vicecanciller ruso, cuyo país es un importante proveedor de armamentos de Siria, será explorar la posibilidad de que se reanuden las interrumpidas conversaciones de paz entre este país e Israel, que se celebraron en Estados Unidos hasta 1996. Rusia, junto con Estados Unidos, es uno de los patrocinadores del proceso de paz abierto en 1991 entre Israel y los árabes, un rol para el cual la entrega de tecnología militar a Irán –un país que exige la destrucción del Estado judío– deja a Moscú en una posición falsa. Pero la decisión rusa de vender armas a Irán pareció inmodificable la semana pasada, cuando en Moscú llegó a sugerirse que se tratara de una contramedida frente a la decisión occidental de ampliar la Otan hacia el Este, colocando a la Alianza en las fronteras mismas del territorio ruso.

Mientras tanto, 5000 peregrinos iraníes se manifestaron en la noche del domingo al lunes en La Meca, el lugar más santo del Islam, antes de ser dispersados sin violencia por la policía de Arabia Saudita. Los peregrinos corearon las consignas "Muera Israel, muera Estados Unidos", durante una manifestación que empezó a las 2 de la madrugada del lunes y duró una media hora. Ayer, el ayatola Alí Kamenei, guía de la República Islámica, defendió por radio y TV la manifestación de "execración de los paganos" y declaró que "los musulmanes deben expresar en voz alta y al unísono su odio a los poderes arrogantes y su apoyo a la nación palestina".

A todo esto, Teherán era escenario del éxodo en masa de los embajadores de la Unión Europea, con la excepción de Grecia, que decidió romper filas y desacatar el llamamiento europeo a sabotear las relaciones diplomáticas.



AFP



AFP

Queman una bandera israelí ante la embajada alemana.
Alí Kamenei, guía espiritual: "Muerte a Israel y a EE.UU.".

Opinión
Por Walter Goobar

Argentina y un silencio sepulcral

Por primera vez en la historia, un tribunal alemán ha demostrado judicialmente la participación de los más altos dirigentes de la República islámica de Irán en un caso de terrorismo de Estado. El veredicto sobre el caso Mykonos ha llevado al retiro de todos los embajadores europeos de Teherán y constituye la prueba más evidente del fracaso del "diálogo crítico" que impulsaron los europeos con la ilusión de librarse del terrorismo iraní. La Cancillería argentina ha mantenido hasta ahora un hermético mutismo sobre este caso que –sin lugar a dudas– constituye un precedente judicial decisivo para el esclarecimiento de los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA.

En la Cancillería, la SIDE, la Corte Suprema y en los tribunales de Comodoro Py existen evidencias judiciales, políticas, diplomáticas y de inteligencia, sobre la participación del Estado de Irán –a través de Hezbollah y sus subcontratistas locales–, en ambos atentados. Sin embargo, el gobierno argentino ha optado por una estrategia diplomática en la que negoció secretamente con Irán tras el primer atentado, lo denunció histéricamente cuando se produjo el segundo –Carlos Menem declaró que existía semiplena prueba contra Irán– y, más tarde, volvió a negociar bajo el pretexto de prevenir un tercer atentado. La realidad ha demostrado que ni una sobreactuación, que imita la política israelí y la estadounidense, ni tampoco una parodia de la postura francesa o alemana –basada en el "diálogo crítico" que, en los hechos, implica acostarse con el enemigo– sirven para negociar con Irán.

Una serie de datos hace pensar que el tema de las relaciones con Irán son un secreto celosamente custodiado por cuatro personas: el presidente Carlos Menem, el jefe de Gabinete Jorge Rodríguez, el canciller Guido Di Tella y el titular de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), Hugo Anzorreguy:

• Después del primer atentado, representantes del gobierno argentino se reunieron secretamente con los iraníes en el exterior, prometieron armas y cereales como compensación por un contrato nuclear que había sido suspendido por presiones norteamericanas, pero no consiguieron impedir un nuevo ataque.

• El 9 de agosto de 1994, tres semanas después de la voladura de la AMIA, el juez Juan José Galeano calificó como sospechosos a tres funcionarios iraníes que estaban en Argentina cuando voló la Embajada de Israel y la AMIA y los citó a declarar. Era demasiado tarde: habían abandonado el país una semana después del segundo atentado. Estos diplomáticos y devotos miembros de Hezbollah, sobre los que pesa orden de captura internacional, no fueron los únicos iraníes que partieron de manera precipitada a Teherán. Sobre un total de 93 estudiantes de esa nacionalidad –que en su mayoría cursaban las carreras de Ciencias Económicas y Medicina en la Universidad Nacional de Buenos Aires (UBA)–, cuatro desaparecieron inexplicablemente después del atentado en la calle Pasteur.

• Después del segundo atentado, y tras la reconciliación de Carlos Menem con el presidente de Siria, Hafez Assad, el gobierno argentino envió al Líbano al subsecretario de Inteligencia, Rodrigo Toranzo, donde fue recibido por el coronel Michel Rahbani, jefe de la Inteligencia siria en el Líbano. La visita argentina de fines de 1994 no preocupó a Hezbollah ni a Irán.

• En la segunda semana de marzo de 1995, fecha en que se cumplía el tercer aniversario del atentado a la Embajada de Israel, el canciller Di Tella se entrevistó secretamente con su par iraní, Ali Akbar Velayati, durante la Cumbre Social de Copenhague. En esa reunión se discutió la posibilidad de recomponer las relaciones. Para ello, Argentina tendría que garantizar que la investigación de los dos atentados no comprometa ningún interés iraní. De hecho, las exportaciones argentinas que –coincidiendocon el segundo atentado– habían caído en 1994 a 228 millones de dólares, treparon a 509 millones en 1995 y a 637 millones anuales en 1996.

• En marzo de 1996, una investigación de **Página/12** reveló que la Cancillería argentina no había verificado los antecedentes curriculares Ali Sagahian, el actual encargado de Negocios de Irán en Buenos Aires. Sagahian es un discípulo y mano derecha de Javad Mansouri, el fundador y primer comandante de los Guardias Revolucionarios quien en el libro *Revolución y Diplomacia* teoriza que "nuestra revolución sólo puede ser exportada con granadas y explosivos" y propone "transformar cada embajada iraní en el extranjero en un centro de inteligencia y una base para exportar la revolución". Las revelaciones de **Página/12** obligaron al ministro del Interior, Carlos Corach, a enviar a Europa un equipo de la SIDE para investigar los antecedentes de Sagahian. Las conclusiones de ese informe sobre el polémico Sagahian no deben de haber sido alentadoras, porque el gobierno argentino optó una vez más por el silencio frente a Irán. Un silencio que sólo es comparable al que reina en los cementerios donde yacen los muertos de la Embajada de Israel y de la AMIA.

Los obispos brasileños arremeten contra Cardoso

La compra de votos, la corrupción y la proliferación de medidas que se aprueban sin pasar por el Congreso son algunas de las críticas del Episcopado brasileño al presidente.

Un documento de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil (CNBB) acusa al gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso de haber comprado los votos de los legisladores para aprobar la enmienda constitucional que ha de permitir la reelección del mandatario. El texto afirma que el gobierno ha sido "inescrupuloso" en la búsqueda de votos para los proyectos que le interesan. "Hay una verdadera compra de votos de parlamentarios, mediante el ofrecimiento de cargos públicos, obras públicas, favores, exenciones fiscales, amnistía de deudas y auxilio a instituciones financieras", acusan los obispos.

El documento, que los 266 obispos presentes en la asamblea anual de la CNBB, reunida hasta el próximo viernes, están utilizando para analizar la coyuntura nacional, también ataca a los legisladores por su "docilidad" ante el Poder Ejecutivo. "Se trata de una práctica evidente de soborno por parte del gobierno, que ofrece bienes a cambio de votos", señala el documento episcopal, que agrega que los legisladores que votan así no lo hacen con independencia ni pensando en los intereses del país, sino que son corrompidos por el gobierno. Los prelados brasileños también acusan a Cardoso de poner en peligro la democracia mediante el uso abusivo de "medidas provisorias", decretos que rigen con fuerza de ley mientras no sean rechazados por el Parlamento. Se trata de un instrumento previsto en la Constitución para casos excepcionales, pero los obispos recuerdan que Cardoso ya firmó 1200 medidas provisorias, lo que constituye una labor legislativa más prolífica que la del propio Congreso. El texto de los obispos señala que el uso excesivo de medidas provisorias "hiere la democracia", pues por esta vía el Poder Ejecutivo se apropia de las funciones del Congreso. El documento recuerda que fue así como gobernaron los militares durante la dictadura (1964-85).

El texto cita estadísticas de las Naciones Unidas, en las que se señala que la distribución de la renta en Brasil está entre las más injustas del mundo. Los obispos señalan que donde el gobierno invirtió menos ha sido precisamente en las cinco áreas en las cuales Cardoso basó su campaña electoral: educación, salud, empleo, agricultura y seguridad. Al analizar la cuestión social el documento afirma que "los únicos sectores que realmente cuentan (para el gobierno) son los empresarios, banqueros, grandes propietarios de tierras y los políticos que pueden votar a favor del gobierno". Sobre estos últimos, se afirma que "incluso políticos de antecedentes poco recomendables son tratados con extremada consideración" por Cardoso. Además, el informe critica la lentitud del programa de reforma agraria, al señalar que es "extremadammente grave" la situación de los trabajadores rurales en el país, donde el 56,7 por ciento de las tierras privadas está en manos del 2,8 por ciento de los propietarios y cinco millones de agricultores no tienen un lugar propio donde cultivar. El obispo Ivo Lorscheiter adelantó que otro documento analizará críticamente el proyecto de privatización del complejo de minería Vale do Río Doce.

El secretario general de la CNBB, monseñor Raimundo Assis, precisó que el documento, titulado "Análisis de la coyuntura socio-político-económica brasileña", fue elaborado por un organismo de la entidad "para la reflexión de los obispos". La presidencia de la República recibió una copia del texto, pero el portavoz rehusó formular comentarios.

BOLITA NIPONI VS. GORDO DANY

Los deschaves en la leonera

Bolita Niponi apuntó al Gordo Dany y a Corvacho como presuntos culpables. César Luis Menotti no culpó a nadie.

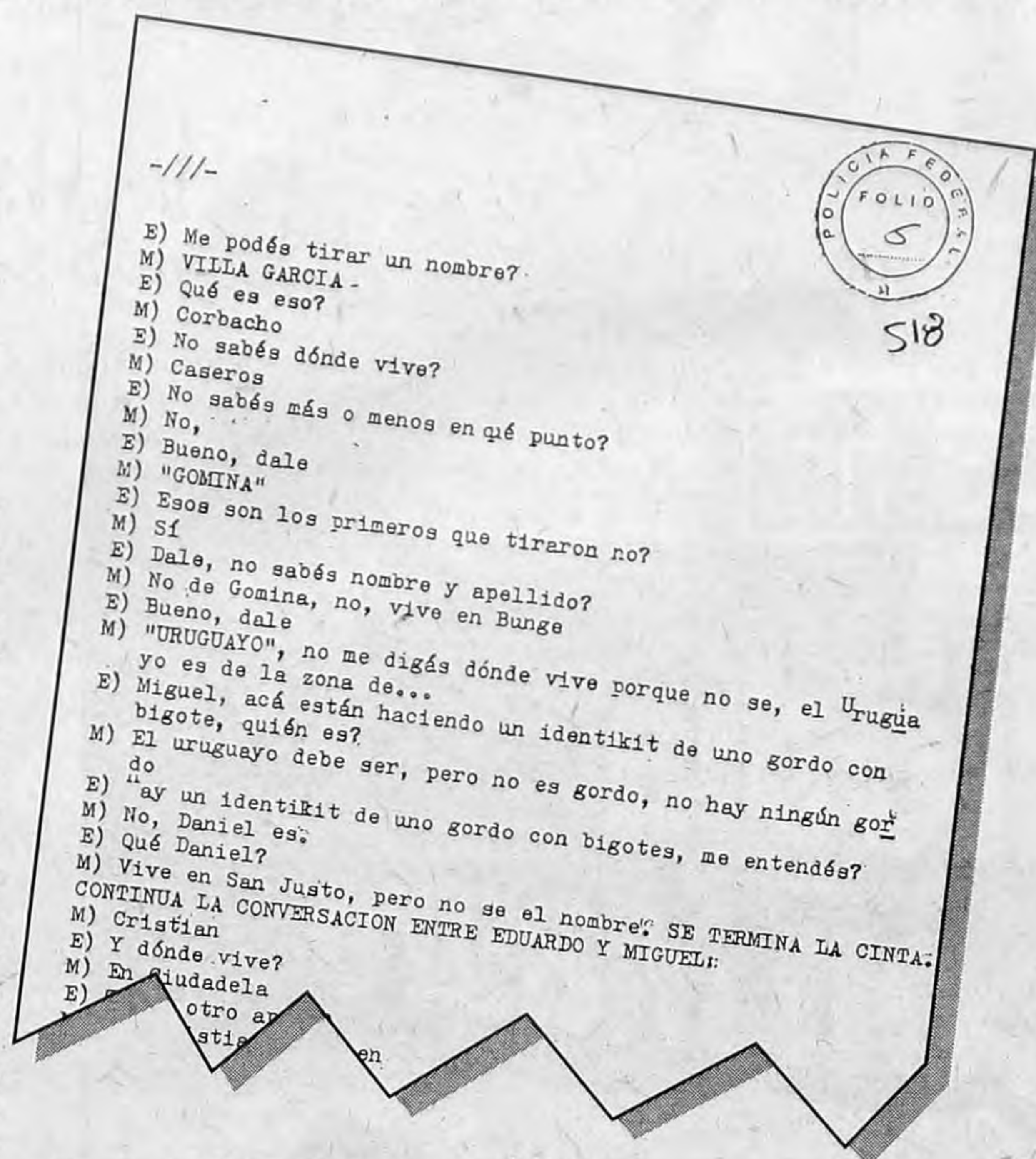
(*Por Facundo Martínez*) **Tal como se suponía, el vaso comenzó a rebalsar, el agua corre por entre los acusados. Unos se callan, otros chapotean en el charco y salpican. Sálvese quién pueda. Los acusados por el doble homicidio de los hinchas de River comenzaron a sentir la presión de lo que significan 25 años de cárcel. No hay más pactos. Ayer, el acusado Fredy "Bolita Niponi" Cáceres Romero solicitó ampliar su declaración indagatoria para incriminar a sus compañeros Daniel "Gordo Dany" Silva y José "Corvacho" Villagarcía. Hipotéticamente, la estrategia defensiva del Bolita Niponi está anclada a las escuchas telefónicas realizadas por la Policía Federal en la casa de Miguel "Manzanita" Santoro, en las que Cáceres Romero –el más comprometido por el "arrepentido" Darío Vesselizza Randi– aparece eximido de culpa y cargo. A raíz de sus dichos, Niponi tuvo que someterse a un careo con Silva que terminó con acusaciones mutuas y sendos conjuros a "decir la verdad". Por otro lado, el entrenador César Luis Menotti, quien compareció ante el tribunal, manifestó que mientras fue técnico de Boca "jamás" recibió amenazas o fue extorsionado.**

Sorprendiendo al público de la sala con la ampliación de su declaración, Cáceres Romero apuntó a Corvacho y al Gordo Dany al decir que los vio correr desde la esquina de las avenidas Huergo y Brasil, luego de escuchar los disparos que produjeron la muerte de los hinchas de River, Walter Vallejos y Angel Delgado. Dejando el azar a un lado, Niponi señaló como los presuntos responsables a las mismas personas que fueron nombradas telefónicamente por otro de los acusados, Manzanita Santoro. **Página/12** tuvo acceso a la conversación que figura en el expediente de la causa:

"¿Me podés tirar un nombre?": "Villagarcía". "¿Qué es eso?" : "Corvacho". "¿No sabés dónde vive?" : "Caseros". "¿No sabés más o menos en qué punto?": "No". "Bueno, dale.": "Gomina". "Esos son los primeros que tiraron ¿no?": "Sí". "Dale, ¿no sabés nombre ni apellido?": "No, de Gomina, no. Vive en Bunge" (sic). "Bueno, dale".: "'Uruguayo', no me digas dónde vive porque no sé...". "Hay un identikit de uno gordo de bigotes, ¿me entendés?": "No, 'Daniel' es". "¿Qué Daniel?" "Vive en San Justo, pero no sé el nombre." Tal la confesión del acusado a su hermano.

Sobre el final de su ampliatoria, Cáceres Romero debió afrontar un careo con Daniel "Gordo Dany" Silva. "Vos me amenazaste a mí y a mi familia para que yo me haga cargo, si no le ibas a hacer algo", le dijo Silva. "Vamos a sacarnos la careta y decir la verdad", replicó el otro. "¿Por qué me estás involucrando a mí?", preguntó el primero. "Si no mataste a nadie tenés que decir la verdad", remató Niponi mirando al tribunal. "El que sabe la verdad es Santoro", dijo, "pero está amenazado".

Por otro lado, César Luis Menotti se presentó ante el tribunal en calidad de testigo en la causa de extorsión y asociación ilícita por la que es juzgado José "El Abuelo" Barritta y declaró que "jamás" tuvo conocimiento de que un miembro de la hinchada boquense pidiera contribuciones a los jugadores, y puso en duda que Barritta liderara a "siete u ocho mil personas". Otro de los testigos, Jesús Asiaín, ex secretario de club, manifestó que "estábamos presionados de hecho, hasta que llegamos a un acuerdo, por lo que se accedió a entregarles entradas a los hinchas. Después vino un período de bonanza", concluyó Asiaín.



-///-

POLICIA FEDERAL FOLIO 5

518

E) Me podés tirar un nombre?
M) VILLA GARCIA -
E) Qué es eso?
M) Corbacho
E) No sabés dónde vive?
M) Caseros
E) No sabés más o menos en qé punto?
M) No,
E) Bueno, dale
M) "GOMINA"
E) Esos son los primeros que tiraron no?
M) Sí
E) Dale, no sabés nombre y apellido?
M) No de Gomina, no, vive en Bunge
E) Bueno, dale
M) "URUGUAYO", no me digás dónde vive porque no se, el Uruguayo es de la zona de...
E) Miguel, acá están haciendo un identikit de uno gordo con bigote, quién es?
M) El uruguayo debe ser, pero no es gordo, no hay ningún gordo
E) "ay un identikit de uno gordo con bigotes, me entendés?
M) No, Daniel es.
E) Qué Daniel?
M) Vive en San Justo, pero no se el nombre. SE TERMINA LA CINTA.
CONTINUA LA CONVERSACION ENTRE EDUARDO Y MIGUEL:
M) Cristian
E) Y dónde vive?
M) En Ciudadela
E) ... otro a...
... stia... en

Facsímil de las escuchas telefónicas realizadas por la Policía Federal.

TIGER WOODS VENCIO EN EL MASTERS DE AUGUSTA

Hay un Tigre negro en el hoyo

(*Por Juan Sasturain*) **Un negro con un palo en la mano siempre es peligroso. Y si no, que lo digan los sureños de Augusta, Georgia, en cuyo escenario privilegiado se disputa anualmente el Masters de golf. El domingo, leímos, Eldrick "Tiger" Woods batió allí, a palazos largos y toques sutiles, todos los records que el golf profesional norteamericano y mundial reservaba a sus casi exclusivos cultores blancos. Ya casi no restan cotos vedados. Queda el ajedrez.**

Los que sabemos poco de golf debemos creerles a los números. A los 21 años, el Tigre se convirtió en el jugador más joven de la historia en adjudicarse el Torneo de Maestros, uno de los cuatro que constituyen el Gran Slam. Con los 270 golpes para los 72 hoyos batió el record de la cancha, establecido por el mítico Jack Nicklaus en 1965 e igualado por Raymond Floyd en 1969, con 271. También los doce golpes que le sacó al segundo, Tom Kite, constituyen record: nadie antes consiguió diferencia semejante en el Masters. Además, embolsó 460 mil dólares y el presidente (Clinton), que lo miraba por TV, dijo: "Estoy orgulloso de él. La mejor escena fue cuando abrazó a sus padres". Impecable.

Grande, Tigre. Su triunfo coincide, además, en pocos días, con otro hito deportivo dentro de la desprolija integración norteamericana. Se cumple el cincuentenario del debut de Jackie Robinson en los Brooklyn Dodgers, primer negro en el mundo del béisbol. Pese a los insultos, las amenazas e intimidaciones, Robinson aguantó y abrió camino. Ahora no hubo abucheos ni maltrato: diez mil personas asistieron entre ovaciones al paseo final a dieciocho hoyos con que Woods los invitó con presunta dominical de record. Y no los defraudó. El golf –dicen los que saben– es otro desde hace cuarenta y ocho horas.

Tigre no hijo de tigre sino de veterano de Vietnam y madre tailandesa, el chico lleva en su sangre una síntesis de violenta historia norteamericana. Su hazaña nos lleva adonde jamás imaginamos: ver golf por TV.



Tiger en foco, todos los blancos, esfumados.

DIALOGUITOS EN TRIBUNALES

–Vos tenés que decir la verdad. Si mataste a una persona lo tenés que decir. En la "leonera" dijiste que habías disparado.

–Lo que dice no es verdad, es un mentiroso. El está muy complicado y me quiere arrastrar a mí. Todos saben que sos el más violento.

–El que sabe la verdad es Santoro, y Santoro está amenazado.

–No sé, todos me están buscando a mí. No sé si me están implicando por la piel, por ser boliviano. Estoy buscando mi inocencia. La verdad.

(Instancia del careo entre los acusados Fredy "Bolita Niponi" Cáceres Romero y Daniel "Gordo Dani" Silva. Ambos se dirigieron a las juezas.)

***

–Si nadie quiere hacer preguntas... Tome asiento señor Cáceres.

–No, me quiere hacer una pregunta el fiscal.

–Ah, disculpe.

–Una cosita, señora: si alguno más quiere venir a hacer un careo conmigo no tengo problemas.

(Final de la ampliación de la declaración de Fredy "Bolita Niponi" Cáceres Romero.)

***

–El fútbol es pasión de multitudes...

–Haga la pregunta, por favor.

–Las masas que van a la cancha se apasionan... La pasión de las masas que van a un partido...

–Doctor, haga la pregunta. Acá no interesan variables sociológicas, ni psicológicas.

–Yo creo...

–Doctor, remítase al derecho penal.

(Interrupción de la jueza presidenta del tribunal, Isabel Poerio de Arslanian, al abogado Armando Murature (h) cuando éste interrogaba al testigo Guillermo Marconi.)

***

–Escúcheme una situación, yo no voy a la cancha desde 1991, porque no me gustaba la situación de la interna del club.

–¿Qué era lo que no le gustaba?

–Estaban todos divididos, antes era una familia entera.

–¿Qué familia?

–Y... Boca es una familia.

(Pasaje del diálogo entre el testigo Jorge Medina y la jueza Elsa Moral.)

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras I-J-J-K)

1	2973	11	4542
2	2999	12	4115
3	3589	13	7088
4	1048	14	5769
5	0555	15	8337
6	4794	16	8268
7	4460	17	5016
8	0496	18	3608
9	0857	19	9375
10	0103	20	6409

Quiniela (Vespertina-Letras I-B-J-S)

1	7145	11	6888
2	4227	12	2038
3	5058	13	6483
4	3879	14	0592
5	0358	15	4189
6	0241	16	8965
7	8267	17	6759
8	5348	18	1137
9	6629	19	4302
10	6905	20	2632

Provincia (Vespertina)

1	655	11	460
2	978	12	446
3	289	13	182
4	874	14	523
5	952	15	174
6	027	16	542
7	363	17	863
8	963	18	281
9	087	19	013
10	070	20	920

Quiniela (Nocturna- Letras E-B-D-J)

1	0272	11	0480
2	2592	12	3818
3	5387	13	9749
4	3590	14	5054
5	6223	15	3387
6	3290	16	8880
7	5814	17	1127
8	1326	18	1309
9	0017	19	1677
10	6816	20	3834

Provincia (Nocturna)

1	949	11	072
2	453	12	801
3	084	13	133
4	427	14	984
5	190	15	382
6	511	16	674
7	004	17	513
8	949	18	324
9	429	19	786
10	032	20	203

QUINI SEIS
1-23-31-36-39-42
Vacante
REVANCHA
3-5-8-15-20-36
1 Ganador

Platense le ganó a Ferro con poco

De visitante y con un gol de Moner, el conjunto de Vicente López sumó tres puntos muy importantes.

Platense sumó ayer tres puntos muy importantes para escaparle a la zona del descenso al vencer de visitante a Ferro por 1 a 0, en el encuentro que marcó el cierre de la octava fecha del campeonato Clausura, que tiene como único líder a Colón de Santa Fe con 18 unidades.

En Caballito, el equipo local mereció llevarse la igualdad, pero su falta de contundencia y sus limitaciones para la creación de jugadas de peligro en el campo visitante fueron los problemas fundamentales para que el conjunto de Oscar Garré perdiera anoche. Platense, por su parte, no fue muy superior al local, aunque supo manejar mejor la pelota, ocupó bien los espacios y fue inteligente a la hora de definir. Si bien no creó muchas situaciones de riesgo, Platense supo llevarse el triunfo y ahora se encuentra con once unidades en la tabla de posiciones.

El único gol del cotejo llegó a los 60 minutos a través del lateral izquierdo Moner, quien aprovechó una falla en el fondo de Ferro. El defensor se adelantó a la defensa en un corner y cabeceó al primer palo. Ese tanto le alcanzó a Platense para ganar, aunque deberá mejorar algunos puntos si quiere seguir con los triunfos. Ferro, por su parte, necesita pulir varios aspectos futbolísticos, ya que la necesidad de ayer le impidió recurrir al fútbol que pueden volcar algunos de sus jugadores, como López, Reggi o Chaparro. El pelotazo frontal, argumento que utilizó mucho ante Platense, no sirve, como tampoco es productivo perder la tranquilidad o la claridad del juego. Eso le sucedió a Ferro. Por eso perdió.

0 — FERRO
Ferro; Paredes, Chaile, Marcelo, Sosa; Cordon, Claut, López, Chaparro; Reggi, Bustos. DT. Oscar Garré.

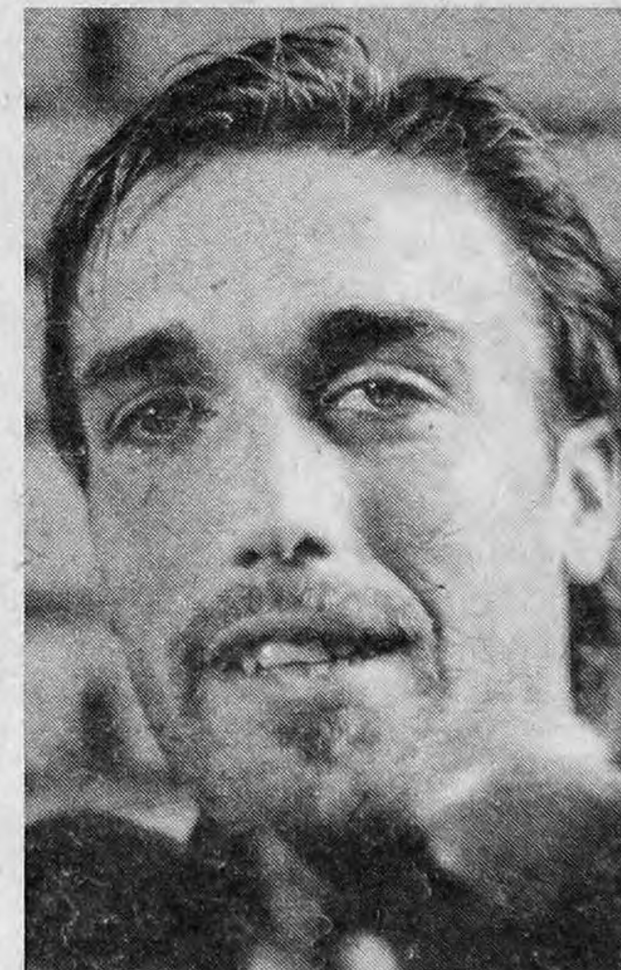
1 — PLATENSE
Monasterio; Váttimos, Díaz, Erbín, Moner; Romagnoli, Mandrini, Favre, Godoy; Coria, Di Carlo. DT. Carlos Picerni.

Cancha: Ferro. **Arbitro:** Luis Olivetto. **Goles:** 60m. Moner (P). **Cambios:** 56m. Flores por Chaparro (F), 66m. Piaggio por Claut (F) y Bustos por Coria (P), 78m. Vidal por López (F), 88m. Lenguita por Godoy (P), 90m. Santoni por Di Carlo (P). **Recaudación:** 14.524 pesos.

NOTICIERO

SUB-40. "Como no entró corriendo, no va a salir corriendo", dijo Guillermo Coppola al referirse a la posibilidad de que Diego Maradona permanezca unos días más internado en la Clínica Otamendi. El Diez se internó el viernes para un chequeo y es probable que se quede hasta el miércoles, por lo menos. "Los análisis están todos bien. Y él está bien atendido, cómodo. Diego es mimoso y, según el estado de ánimo que tenga, va a salir o no." Por su parte, Maradona aprovechó para reiterar su deseo de que se vaya Passarella y asuma Pekerman para poder volver a jugar en la selección.

CASI LISTA. Passarella dará a conocer hoy en conferencia de prensa a realizarse en el predio de Ezeiza la lista de entre 18 y 20 jugadores de la que saldrá el equipo que enfrentará a Ecuador el 30 de abril. Entre los "extranjeros" cuya convocatoria es más probable se menciona a Chamot, Crespo, Batistuta, Ortega, Almeyda, Ayala, Paz, Simeone y Claudio López. Es incierta la situación de Verón y, sobre todo, la de Sensini, que aún puede ser sancionado por la FIFA. Similar es el caso de Nacho González y de Cruz. De los que juegan en casa, volverían Berizzo (cumplida la suspensión), y seguirían Sorín, Calderón, Hugo Morales, Cavallero y Roa. Las novedades pueden ser varias: volvería Bonano y se menciona a Jorge Martínez, el lateral de Independiente, mientras que la sorpresa estaría en los nombres de los juveniles Riquelme y Santiago Solari. Veremos: una de las especialidades del técnico es sorprender a todos.


El probable regreso del Bati.

VALENCIA TAMPOCO. Al caso Kempes se ha sumado el de Daniel Valencia. El hábil jujeño ex volante de la selección del '78, preferido de Menotti, ha tenido que salir al paso desde Bolivia, donde vive hace años, para desmentir que esté en la indigencia. "Estoy feliz y contento en Oruro, con mi esposa y mi hijo. Y tengo lo suficiente para mantener a mi familia", dijo sorprendido.

TEVE. El encuentro que jugarán Boca Juniors y Vélez Sarsfield el próximo domingo por la novena fecha del Torneo Clausura comenzará a las 18.10 y será televisado por TyC Sports. El cronograma completo del próximo fin de semana es el siguiente: el viernes a las 21.10: Racing-Lanús. Sábado, 21.10 por TV: Gimnasia y Esgrima de Jujuy-River. Domingo 16 hs: Estudiantes de La Plata-Huracán (Corrientes), Colón-San Lorenzo, Huracán-Gimnasia y Esgrima La Plata, Rosario Central-Ferro Carril Oeste, Platense-Newell's Old Boys, Deportivo Español-Independiente. El lunes completan la fecha a partir de las 20.10 y también por TV, Banfield y Unión de Santa Fe.

Villeneuve maneja su vida como un Williams



(*Por Jorge Achával*) Los ingleses, verdaderos cerebros de la Fórmula 1, dicen que Jacques Villeneuve posee una "speak-your-mind-attitude", es decir, en criollo, que dice exactamente lo que piensa, sin rodeos. Por eso, cuando cuestionó la excesiva seguridad de la Fórmula 1 y fue criticado, afirmó que nadie mejor que él podía hablar del tema, porque había perdido a su padre en una carrera de autos. También por eso, cuando terminó el excitante Gran Premio de la República Argentina, no tuvo escrúpulos en admitir que su equipo había cometido un error al elegir los neumáticos para correr y que tuvo miedo de perder la carrera.

La de Villeneuve es una personalidad más que interesante. Tenía once años cuando su padre, Gilles, falleció en Zolder, Bélgica, el 8 de mayo de 1982. No fue sino hasta tres años más tarde, y por sugerencia de Didier Pironi, ex coequipier de su padre y amigo de la familia, que se acercó con actitud curiosa hacia los kartings de carrera. "Su mente funciona de esa manera –admite su madre, Joann–. Cuando algo le interesa no se detiene hasta conseguirlo."

En Buenos Aires dio pruebas de esa férrea disposición. Se la pasó todo el fin de semana saltando de la butaca de su Williams al inodoro del baño más próximo a su box, afectado por un serio trastorno estomacal que contrajo durante una semana de vacaciones salvajes en una playa de Brasil. Al borde de la deshidratación durante la carrera, disputada bajo un clima extrañamente riguroso para la altura del año, se mantuvo al comando durante 66 de las 72 vueltas de la competencia, pero, al enfrentar al periodismo, no compaginó una heroica versión de su triunfo sino que admitió, de acuerdo a su estilo, que había creído en las últimas 25 vueltas que "perdía la carrera a manos de Eddie Irvine", a quien lo une un extraño sentimiento de hostilidad.

Dueño de un temperamento terriblemente competitivo, empequeñece a sus compañeros de equipo. De su actual coequipier, Heinz-Harald Frentzen, quien en tres carreras ya cosechó tres abandonos y ningún punto para el campeonato, dijo a principios de temporada que iba "a destruirlo" en un sentido deportivo.

El ganador del Gran Premio de la República Argentina dejó de ser el hijo de Gilles desde el momento en que se subió, como su padre, a un auto de carrera. Frontal, espontáneo, suele salirse de los libretos en las declaraciones y en la vida. Cree saber lo que quiere y no vacila en afirmar su solitario, casi huérfano credo deportivo: "Yo corro para mí mismo".

Convertido en el principal candidato al título mundial, a los 26 años Villeneuve ya atesora un tibio pasado en la Fórmula 3 Italiana, pero también una fuerte carrera en los Estados Unidos, donde a los 24 años ganó nada menos que las 500 Millas de Indianápolis y el título de la serie IndyCar. Eso lo catapultó a la Fórmula 1, de la que asegura aceptar "los negocios, pero no la excesiva política que la envuelve".

Más amigo de la vida natural que de las grandes ciudades, luego de vivir dos años en Tokio –y de abandonar su departamento sin cerrar la puerta cuando le llegó la hora de cambiar de rumbo– se radicó en Monte Carlo, dónde había pasado sus años infantiles cuando su padre Gilles corría para la Ferrari.

De todas maneras, ésa parece ser la única comparación posible entre ambos. Jean Campiche, jefe de cronometraje de la F1 y amigo de los Villeneuve desde que trabajaba para Ferrari, opina que "Gilles era un piloto temerario, al que le gustaba el riesgo por el riesgo mismo. Jacques, en cambio, tiene una actitud mucho más reflexiva en su aproximación al peligro. Los dos tienen un talento parecido, pero Jacques está más concentrado en el objetivo". En todo caso, no conviene preguntarle al hijo qué piensa cuando lo comparan con su padre, porque su primera reacción es de desprecio hacia la pregunta. "Yo corro para mí mismo", afirma.

Es el único de los pilotos que no está adherido a la GPDA, la asociación gremial que involucra a los choferes de F1, y sus gustos se oponen a los fierros cuando está lejos de un autódromo. Amigo de la música, la lectura, el cine o la computación, aprendió la mayoría de las pistas de F1 a través de los juegos de computación. Cuando el año pasado logró la pole-position en Spa-Francorchamps, sólo conocía el circuito a través de la pantalla informática. En Buenos Aires brilló sobre la errática postura de su coequipier Frentzen, finalmente mortificado por el embrague; los tempranos errores de Michael Schumacher que lo dejaron muy pronto fuera de carrera; los arrestos sorprendentemente impecables de Irvine o la inspirada revelación de Ralf Schumacher, el hermano menor del ex bicampeón mundial. Con 20 puntos, lidera el certamen y, una vez más, es fiel a su costumbre de decir lo que piensa cuando asegura que tiene "planeado ser campeón del mundo". Y nadie cree que esté muy equivocado.

Schumacher pidió la bandera roja



(*Por J. A.*) El incidente de la largada del Gran Premio, en el que un banderillero exhibió una bandera roja, que significa detención de la carrera, y que mereció una multa de 10.000 dólares para la organización de la prueba, habría sido provocado por Michael Schumacher, el piloto de la Ferrari y máximo perjudicado del episodio. De acuerdo con la versión de algunos fotógrafos que se hallaban en la primera curva del circuito, Schumacher salió del auto e incitó al banderillero a mostrar el trapo rojo para detener la carrera y darle tiempo a tomar su coche muletto y volver a largar.

Ferrari criticó la medida de neutralizar la carrera con el "safety-car" (coche de seguridad) en lugar de detenerla, tal como se hizo en el anterior Gran Premio, en Brasil. Sin embargo, la situación provocada en el Autódromo de Buenos Aires fue distinta de la acontecida hace quince días en Interlagos. Por otra parte, la dirección de la carrera ya había anunciado la neutralización de la prueba a través de los monitores de TV, cuando apareció la bandera roja que, según el reglamento, puede ser impuesta únicamente por el director del Gran Premio.

Hop Frog es un bufón que, junto con otros cortesanos, se venga de los abusos a que los somete un rey delirante.

Los directores admiten que el público siente un placer morboso al ver a los actores, pero dicen que eso es útil para todos.



La altura es lo de menos

El grupo de teatro Aglio Olio Peperoncino está presentando uno de los espectáculos más extraños de la historia del teatro argentino: en "Hop Frog", basado en un cuento de Edgard Allan Poe, actúan enanos y discapacitados.

(*Por Mariana Enríquez*) "Hop Frog" es el protagonista de un oscuro cuento de Edgar Allan Poe, en que un bufón enano y otros cortesanos se vengan de los abusos a los que los somete un rey loco. En Buenos Aires, el cuento puede verse en versión teatral todos los viernes, sábados y domingos, en una sala del Centro Cultural Recoleta, por una iniciativa del grupo llamado Aglio Olio Peperoncino. La obra de esta denominada "compañía inestable" está dirigida por Paolo Campochiaro y Mara Cisera, quien en escena hace el papel de Tripetta, la novia del bufón. Hop Frog es el enano Coly Cordasco, que trabajó con el cómico José Marrone. Otros dos bufones del rey son Américo Gallo y Argentino Gallo, los hermanos liliputienses que fueron los primeros malabaristas enanos del país, y tienen más de 60 años. Próspero, soplón y bufón, es Rubén Darío Rodríguez, músico callejero. No tiene piernas. Ninguno había trabajado un texto a nivel teatral: sólo lo habían hecho Gustavo Fuentes (el bufón Puaj), Pablo Micozzi (Blas) y el rey, un actor que viene del teatro burlesque, Carlos Méndez. "La gente los mira a ellos", admite la directora y actriz Mara Cissera. "Ellos son más interesantes para la gente que yo. Pero hicimos el esfuerzo de no caer en el exhibicionismo. Son personajes: no es algo vacío. Sabemos que no es lo mismo ver a un actor que hace de jorobado y ver a uno que no tiene piernas. Pero también nos interesó trabajar las reacciones humanas."

El espacio de la puesta es obviamente diferente. El primer escenario de "Hop Frog" es el techo. A través de un enrejado, el espectador tiene que mirar para arriba, para asistir al cumpleaños del bufón Hop Frog, los actores corriendo sobre la gente, con la música de Carlos Alonso. "Originalmente el mundo de los bufones era el bosque, el pantano, lugares marginales, muy ocultos –explica Paolo Campochiaro–; encontrar ese techo fue ideal para mostrar eso." El espectáculo tiene dos momentos más: la sala está dividida por un telón, aunque lo último esperable es que se abra y detrás aparezca el rey en la bañadera con los dos liliputienses. Allí es la presentación del mundo de la corte, con el vino, el incienso y los bufones, preparando el disfraz del rey para la mascarada. Preparación que acabará en complot, en venganza. El baile de máscaras es el último momento. El espectador se ve involucrado quiera o no, porque el espacio se rompe, y los actores se meten entre la gente, bailan, conspiran.

Desde su nacimiento, "Hop Frog" es extraño. Empezó con un aviso en una revista donde se pedían "actores con particularidades físicas importantes para espectáculo bufonesco". No apareció nadie con las "particularidades físicas" buscadas. Pero los directores se conocieron con un actor enano en un boliche, que los conectó con muchos más, y se pusieron a investigar. "Enseguida vimos el paralelo con el mundo marginal de Hop Frog, ellos se sienten en confrontación con un mundo que es adverso." Además, prácticamente la compañía de teatro se fue haciendo sobre la marcha. "En la primera reunión con los actores les dijimos que teníamos la sala y que éramos una compañía. El nombre nos los habíamos puesto la noche anterior, y la sala la conseguimos mucho después. Nadie confiaba en nosotros, nos creían unos delirantes. Es un proyecto independiente que surge desde la nada", contaron a **Página/12** los directores.

–¿Fue muy difícil empezar trabajar con los actores discapacitados?

Mara: –Sí, nosotros no estábamos acostumbrados. Los enanos me decían que no podían hacerlo, porque trabajan en circo, y esto, como era teatro serio, no se sentían capaces de hacerlo. Hay gente con cincuenta años de circo. Y eso junto a actores del burlesque y de teatro callejero. Nos dio una mezcla de cosas y entre todos tuvimos que buscar una manera de laburar. Pasaron como quince actores que no se engancharon, hasta formar este grupo.

Paolo: –También existen las dificultades naturales de que haya gente de 66 años, como Argentino, hasta Pablo, que tiene 21, Se genera una cuestión extraartística, porque tienen intereses distintos. Argentino Gallo hace cincuenta años que está en el espectáculo, es muy profesional, hay que pagarles. Y después está la cuestión humana: termina la función y ellos siguen siendo enanos. Nosotros nos insertamos en la sociedad. Ellos no tienen posibilidad de elegir, y mucho menos a nivel profesional. Esa es la diferencia con las personas altas, como ellos nos llaman. Estuvieron toda la vida viviendo como se lo proponen los otros. Está muy claro que nunca vamos a ser iguales.

Un

(*Por Diego Fischerman*) Un día de 1995, sin que se anunciase públicamente, Raúl Carnota se fue del país, con la amargura a cuestas: aquí no tenía trabajo. Ya se sabe, eso no parece demasiado extraordinario en la Argentina convertibilizada, pero en este caso se trata de un músico unánimemente considerado como uno de los compositores más importantes surgidos en la música popular de los ochenta en adelante. Carnota, autor de temas como "Grito santiagueño", responsable de discos antológicos como *Contrafuego* y uno de los arregladores que le cambiaron la cara al concepto de canción folklórica argentina, sufrió el problema de los vanguardistas en una sociedad llena de casilleros. Desde que al volver al país a fines de la dictadura Mercedes Sosa lo hizo conocido invitándolo a sus conciertos y cantando "Grito santiagueño" siempre resultó demasiado folklórico para los modernos, demasiado moderno para los folkloristas, demasiado popular para los cultos y, obviamente, demasiado culto para los populares.

Un día de 1997, también silenciosamente, Carnota regresó a Buenos Aires y anunció una serie breve de presentaciones... junto a un trío de jazz. Habla de lo que le pasó, de aquel arrebato de irse del país harto de todo, con un tono reflexivo. "Me había cansado", dice antes que nada. "Cuando me fui me debían 10 mil dólares, es decir, me los siguen debiendo, pero era un síntoma. Había sacado un disco y era como si no hubiera hecho nada, estaba podrido de un montón de cosas y en Los Angeles tengo trabajo, me respetan, soy alguien. En realidad, ahora lo comprendo personalmente, este es un buen lugar para vivir y allá es un buen lugar para trabajar." Aquí estará "a lo sumo dos meses más, depende de unos contratos cuya fecha está por definirse". Su presencia empezó a ser notada por el público porteño la semana pasada, cuando comenzó su serie de actuaciones con el grupo El Terceto –en el que el baterista es su amigo Norberto Minichilo– en Oliverio Always, en el sótano del Hoel Bauen. Por otra parte, todos los martes, en el mismo lugar, está en trío con sus viejos compañeros de ruta, Eduardo Spinassi en piano y Rodolfo Sánchez en percusión. "Con ellos puedo improvisar como con nadie", aclara.

Su trabajo en Estados Unidos, ese que lo hará volver allá dentro de poco ("entre otras cosas porque lo que hago en todo un año en Argentina, lo puedo concentrar en dos meses"), se trata de armar, junto a su esposa, que vive en Los Angeles desde hace años,

LA HISTORIA DE RAUL CARNOTA

GRITO DE IDA Y VUELTA

Considerado como un músico imprescindible del nuevo folklore argentino, desde hace un año y medio este compositor vive... en Los Angeles. Se fue en un arrebato y ha vuelto para actuar junto a un trío de jazz. "Allá tengo trabajo, me respetan, soy alguien. Aquí no me pagan lo que me deben."

las versiones latinas de temas y discos exitosos. El objeto de sus oficios es tan variado como sólo puede serlo la lista que va desde Ryuchi Sakanmoto hasta el grupo ABBA. "Yo no soy folklorista, soy músico –apunta Carnota–, y pongo la misma honestidad y la misma entrega en cualquier cosa que haga. Aquí había hecho jingles y en ese caso también me preocupaba de que en su tipo, y dentro de las leyes del género, fueran buenos. Soy un laburante, un tipo que siempre trabajó; y lo más importante, como me enseñó el Mono Villegas, de quien tuve el honor de ser su amigo aunque me llevaba como treinta años, es no traicionar a la música, porque ella nunca traiciona. Traicionan los que están alrededor de ella, pero la música no tiene la culpa." La otra enseñanza que reconoce deberle a Villegas es "la libertad". Y la mención al Mono no parece del todo casual: el pianista de jazz también debió pasarse su tiempo afuera para que aquí empezaran a darse cuenta de lo que se estaban perdiendo.

Ahora, grabará los conciertos que dé con El Terceto y ese material será mezclado y editado en Los Angeles "para el sello que lo quiera sacar, que será cualquiera o ninguno. Porque yo no firmo más contratos, los contratos no se cumplen. Me tendrán que pagar por adelantado y, si no, el disco nos lo quedamos como recuerdo".

–No se define como folklorista pero, sin embargo, su obra hasta ahora tiene que ver con el folklore.

–Ese es uno de los encasillamientos que me hacen sufrir, y yo no quiero sufrir más, quiero hacer lo que tengo ganas. Mi otro próximo disco, por ejemplo, con canciones que compuse mientras estaba allá, no es folklórico. Hay canciones, nomás. Y tangos. A mí me encanta el tango y nunca lo había podido hacer desde que laburaba como músico y andaba acompañando cantantes.

–¿Encuentra cambios entre la ciudad de la que se fue y esta a la que vuelve?

–Veo que hay muchísima gente joven tratando de hacer cosas y mucha gente vieja tratando de que no puedan. Por lo demás, todo es más o menos lo mismo, salvo que hay un poco de más movimiento con los discos. Ahora, quien más quien menos se puede hacer un CD, y entre tanto que hay, lógicamente, algunas cosas interesantes tienen que aparecer.

–¿Hay una cierta renovación en la música popular?

–Debería haberla pero, por lo menos en el folklore, hay más maquillaje que otra cosa. Tienen un look moderno, usan instrumentos modernos, pero el sonido es el mismo de siempre. Lo que pasa es que no estudian nada, nadie trata de crecer. Por ahí, no sé, la culpa es de los viejos, que son intuitivos y hasta están orgullosos de serlo. Tal vez tengan miedo de que si estudian se les vaya la intuición, y bueno, si a ellos les ha ido bien, ¿qué motivos podría tener un pibe para ponerse a estudiar?

–¿Cómo es, para un cancionista, actuar con un trío de jazz?

–Es que yo puedo hacer cualquier cosa. Mientras estaba en Estados Unidos, Los Chalchaleros me pidieron dos temas para su último disco. Ojo, son lo que son, tienen su estilo, pero jamás han hecho payasadas, yo los quiero muchísimo. Y les hice dos temas a la medida de ellos, como los hubieran compuesto en los viejos tiempos. Y puedo tocar blues y puedo tocar rock'n'roll. Soy músico, puedo hacer música. En este caso, que tampoco es el de un trío de jazz tradicional, porque ellos hacen desde siempre mucho material que tiene que ver con el folklore, se dan cosas interesantes. Por ejemplo, hacemos un tema de Miguel Saravia, que también era un tipo para el que la libertad era lo más importante, y es una especie de blues con un ritmo de gato adentro.



"Aquí veo que hay gente joven tratando de hacer cosas y gente vieja tratando de que no puedan."

"PASION SEGUN SAN JUAN"

Bach sonó en 1997 como sonaba en 1724

PASION SEGUN SAN JUAN, de Johann Sebastian Bach. Por el Collegium Vocale Gent. Director: Philippe Herreweghe. Concierto del ciclo Festivales Musicales. Teatro Colón. Martes 8. **Cantata BWV 78, Oda Fúnebre y *Missa brevis***, del mismo autor y por los mismos intérpretes. Auditorio de Belgrano. Viernes 11. Esta obra, estrenada en 1724 se tocó aquí por primera vez con instrumentos originales.

(Por D. F.) El hecho de que Bach haya sido redescubierto por el romanticismo del siglo XIX y que esa estética, aplicada a las normas de interpretación, haya llegado a consolidarse en este siglo, justo como para que la radio y el disco la convirtieran en *la verdad*, deriva en la paradoja de que cuando una de sus obras es tocada de acuerdo con lo que él previó, esto sea vivido como una rareza y, casi, como un derroche de sofisticación. En realidad, lo que merecería explicaciones suplementarias sería la costumbre –por suerte cada vez menos frecuente– de convertir a la música de todas las épocas en romántica. Tanto, por lo menos, como si alguien decidiera hacer una versión con flautas dulces, laúd y viola da gamba de una sinfonía de Mahler, de una obra para medios mixtos de Pierre Boulez o de *Hot Rats* de Frank Zappa.

Cada obra, podría decirse, piensa sobre los medios con los que trabaja y en ese sentido la versión de la *Pasión según San Juan* y de la *Cantata BWV 78*, la *Oda fúnebre* y la *Missa brevis* que Philippe Herreweghe *estrenó* en Buenos Aires sirvió, además de para conmover profundamente a los oyentes, para demostrar lo obvio, que Bach sabía lo que hacía. La novedad, en todo caso, pasó por poder escuchar en vivo lecturas de la música religiosa de Bach en las que todas las partes eran audibles, en que la sensación de equilibrio se imponía a la de espectacularidad y en que el abanico expresivo se jugaba en registros sutiles, inmensamente ricos y sugerentes. Un registro afín al de Bach, si se tienen en cuenta las delicadezas en el tratamiento musical de la palabra y detalles tímbricos como el uso de la viola d'amore en algunos momentos precisos, relacionados con la muerte de Cristo, o el de oboes d'amore y una viola da gamba.

Al frente de un notable grupo de instrumentistas y de un coro sumamente homogéneo de quince integrantes, en que la voz de alto, por cuestiones de color, está conformada por dos mujeres contraltos y dos hombres contratenores, Herreweghe condujo sus versiones, con un sentido notable de la unidad dramática. La calidad de los solistas, sobre todo el tenor Mark Padmore y el bajo Peter Kooy, uno de los máximos especialistas del momento en este repertorio y la solidez del continuo, conformado en este caso por órgano, laúd, violoncello y fagot, fueron también elementos fundamentales para que, por sobre las rencillas, quedara claro que una versión sirve cuando, como en este caso, está en manos de grandes músicos.

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
7-ATC NOTICIAS.
8.00
7-A PURA MAÑANA.
9.00
2-MOVETE!.



Georgina Barbarossa en América, por dos: a partir de las 9 de la mañana conduce "¡Movete!", y por la noche, "Jugando en la oscuridad", a las 23.30.

7-VIVIR MEJOR.
10.00
7-33 MILLONES.
10.30
7-DIBUJOS ANIMADOS.
11.00
7-HORA LIBRE.
9-UTILISIMA.
11.30
11-AQUI ESTA TU HIT.
13-BRIGADA A.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIAS CON MAURO.
7-SALVESE QUIEN SEPA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA, LA DEL BARRIO.
13-FORUM.
14.00
11-ADIVINA ADIVINADOR.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-LA EXTRAÑA DAMA.
15.00
2-AMOR Y MORIA.
7-BUENAS TARDES SALUD.
9-INDISCRECIONES.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.50
7-VIDEO MODA.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-LOS CABALLEROS DEL ZODIACO.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LUZ CLARITA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-SIN VUELTAS.
7-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
9-DE LA NUCA.
11-SUPERMATCH.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-RUMORES.
9-90-60-90 MODELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-HERCULES.
19.00
2-GRACIELA DE AMERICA.
7-ATC NOTICIAS.
9-MAMA POR DOS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-GASALLA EN LA TELE.
20.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-LA RED DEPORTIVA TV.
9-NUEVEDIARIO.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LOS INTOCABLES.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-CAROLA CASINI.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-APENAS AYER.
9-MEMORIA.
11-EL RAFA.
13-P.N.P.
23.00
7-COMUNICADO POP.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-VERDAD CONSECUENCIA.
23.30
2-JUGANDO EN LA OSCURIDAD.
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
2-ATORRANTES.
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.
9-EL PAPARAZZI.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Mafia: rito de sangre".

"Un espacio televisivo tomado por las mujeres"

"Causa común", el ciclo de María Laura Santillán, comenzó su quinta temporada de hacer públicos los conflictos privados.

(Por Cecilia Bembibre) En su quinto año de emisión, "Causa común" volvió la semana pasada a la pantalla del 13, con la tranquilidad de saberse el más competitivo de los ciclos que pueden definirse genéricamente como "de panel": esos programas compuestos por invitados dispuestos a hacer públicos sus asuntos privados, una producción capaz de generar diariamente temas insólitos, inspiradores y con los que los televidentes pueden identificarse, y una conductora con el temple suficiente para mantener entretenido al espectador y consolar al panelista, todo al mismo tiempo.

La pantalla argentina alberga por lo menos cuatro programas con estas características ("Causa común", "Hablemos claro", "Sin vueltas" y "Frente a frente"), y muchos otros bordean el género. Los motivos del éxito abarcan desde la tendencia mundial hacia la información cada vez más "blanda" (lejos de las zonas "duras" como política y economía) hasta las ventajas económicas que suponen un programa sin guionistas ni actores, con escenografía y gastos de producción casi nulos. El programa conducido por María Laura Santillán apostó en su regreso a más de lo mismo, pero con novedades de envase: la presentación es un clip en blanco y negro en el que la conductora retoza mientras Julio Bocca baila la melodía de "Capullito de alhelí", una introducción para emocionar a las señoras. La escenografía, en tanto, incorporó nuevos espacios para los asistentes.

En la emisión debut, Mónica Cahen D'Anvers, Chunchuna Villafañe, China Zorrilla, Eleonora Cassano y Graciela Fernández Meijide discurrieron sobre el secreto de su éxito, las cirugías y sus relaciones con los hombres. Sin embargo, por una vez la contienda verbal no prosperó: tanto las invitadas como el público se rehusaron a tocar siquiera el tema de las chicas Coppola. "El espacio de 'Causa común' ya ha sido tomado por las mujeres", dictaminó Santillán, repuesta del abucheo con que había sido recibida su intención de crear polémica. En emisiones siguientes, los temas se acercaron a los de años anteriores: "No quiero conocer a mi verdadera madre" y "Los padres-abuelos" pusieron los pelos de punta a la psicóloga y permitieron escuchar confidencias del tipo "casarme fue como una tabla de salvación" (Lydia, panelista), "la mentira no deja dormir" (Santillán) o "atravesar el dolor es el único camino" (la psicóloga).

A medio camino entre la confesión y la terapia de grupo, el ciclo encuentra sus mejores momentos cuando se centra en los relatos del panel, ya que su discurso en bruto permite vislumbrar auténticos retazos de vidas ajenas. Por el contrario, "Causa común" construye y refuerza prejuicios cuando el público en el estudio, encabezado por la conductora, delimita un lugar de lo que es "normal". Un lugar del que los invitados se alejan, y es lógico, considerando que la producción los diferencia al exponerlos a las preguntas de los demás asistentes. Lo más candente del programa se registra, y no sorprende, en los cruces verbales o en los primeros planos que la cámara busca con insistencia, antes que en las vacilantes conclusiones que no varían sustancialmente de una emisión a otra, y que oscilan entre las contradictorias alternativas de ofrecer soluciones globales y lo inútil de dar pautas generales.

Esa contradicción es una verdad que transpiran los sillones del decorado y que proclaman los vagos redondeos de cada programa. Porque, para quienes hacen y ven "Causa común", el hecho de que cada experiencia humana sea única e intransferible no es una obviedad ni una frase hecha. Es la esencia misma del ciclo, que anima a la conductora a seguir conduciendo, a la psicóloga a continuar destejiendo pesares ajenos y a las atribuladas panelistas a retirarse a su hogar con la convicción íntima de que sus miserias son, si no reparables, al menos singulares e irrepetibles.



María Laura Santillán es una pionera de los reality shows vernáculos.
El suyo es un programa sin guionistas ni actores: con gente común.

En Italia es más fácil ganar concursos

Un concursante dejó estupefactos a los espectadores del popular programa "Domenica In" que emite los domingos la cadena italiana RAI, al contestar correctamente una pregunta antes de que fuera formulada. "Algo va mal. ¿Cómo sabía usted la respuesta de una pregunta que todavía no le he hecho y que, además, ha sido suprimida? Me tienen que aclarar esto", reaccionó irritada Mara Vernier, la actriz que anima el programa, quien les preguntó qué pasaba a los cuatro escribanos que controlan el concurso y, ante su respuesta vacilante, dio por finalizada la emisión. El incidente ocurrió cuando Mara realizó la segunda pregunta a "Marco, de Roma", en un entretenimiento que pone 100 millones de liras (58.820 dólares) en juego. La voz al otro lado del teléfono dio la respuesta correcta, pero de la tercera pregunta, la cual no sólo no había sido formulada, sino que había sido anulada.

Cuando Mara le preguntó por qué daba aquella respuesta, el concursante dijo que se la habían "sugerido". "Podría aventurar alguna hipótesis, pero prefiero que se ocupe la policía", dijo Mara. "Muy pocas personas conocen las preguntas y las respuestas. Me pregunto cómo pudo ocurrir", añadió, además de considerar "legítimo" preguntarse si una situación así no había ocurrido antes. En un intento por salvar su imagen –los titulares de los diarios hablaban ayer de "la gran estafa"–, la RAI presentó una denuncia "contra desconocidos" en la Fiscalía de Roma.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



AL ESTE DEL PARAISO,
de Elia Kazan.
A las 11.30 por Space.

Esta adaptación cinematográfica de una novela de John Steinbeck marca un hito en la historia del cine: fue el primer protagónico de un muchacho de 24 años llamado James Byron Dean. Cuenta la leyenda que por ese papel también compitió Paul Newman, otro joven ascendente por esos años pero que no logró conformar al exigente Kazan. Finalmente, y más allá del dato para la biografía de uno de los más grandes mitos de la historia del cine, la película es también histórica a su manera, abriendo las puertas a un nuevo tipo de héroe cinematográfico que, paradójicamente, representa todo lo contrario de ese optimismo posguerra que todavía reinaba: el adolescente enfrentado al mundo.



MISSISSIPI MASALA,
de Mira Nair.
A las 22 por el canal 5 de Cablevisión.

Lejos de la dureza testimonial de su anterior film *Salaam Bombay!*, la directora hindú se propone contar aquí una historia igualmente intensa y emotiva que no descarta la denuncia social –el peregrinaje de una familia expulsada de la Uganda terrorífica de Idi Amin–, sobre un amor interracial que enfrenta su correspondiente tabú social. Una descendiente de hindúes y un afroamericano (los igualmente atractivos Sarita Choudhory y Denzel Washington) sostienen su romance pese a los prejuicios que provocan en sus respectivas familias e incluso en sus comunidades, en una zona de los Estados Unidos donde la tensión se ha mantenido a lo largo de los siglos.



NO HABRA MAS PENAS NI OLVIDO,
de Héctor Olivera.
A las 21 por Fox.

La más popular de las novelas de Osvaldo Soriano fue una metáfora del estado sociopolítico de la Argentina de comienzos de los setenta y, bien reflejada en esta versión cinematográfica. Así, Colonia Vela –el lugar de los hechos– es tal como imaginaron miles de lectores, el delegado municipal (Federico Luppi) y el comisario (Rodolfo Ranni) lucen tal cual y las situaciones ridículas que se viven en el nombre de una "lealtad" peronista, también. Con esos ingredientes de comedia social con toques costumbristas, Olivera supo trasladar adecuadamente a las imágenes el fértil imaginario de un escritor irrepetible.



CIUDAD DE ANGELES,
de Robert Altman.
A las 22 por 365 Cine.

Una serie de relatos cortos de Raymond Carver ambientados en Los Angeles –una ciudad aquejada de gigantismo, patente en la película– son la base temática para una brillante realización del veterano e irreverente director norteamericano, dueño de una extensa carrera con hitos como *Nashville*, *M.A.S.H.* y *Las reglas del juego*. Situaciones cotidianas, aparentemente inconexas entre sí, vividas por seres humanos con preocupaciones, obsesiones y pequeñas locuras de cualquier ser humano, unidas por el paso de helicópteros policiales, que operan como el gran *big brother* de la ciudad y también de cada pequeña historia.

TODOS CONTRA GARCIA MARQUEZ

Gavo la henbarró

"Yo sólo pretendí humanizar la ortografía, sólo pedí la simplificación de la gramática, no su supresión", se defendió García Márquez. Pero las críticas continúan.

(Por Cecilia Macon) "Juvilemos la hortografia!", "Henterremos las achez rrupestrez!". Cuando el escritor colombiano Gabriel García Márquez lanzó este llamamiento frente a los lingüistas y académicos que poblaban el Primer Congreso Internacional de Lengua Española, celebrado en la ciudad mexicana de Zacatecas, sabía que su alergia por la ortografía iba a provocar un rechazo capaz de atravesar corporaciones varias. Lo que no calculó es que las reacciones lo obligarían a dar marcha atrás en su propuesta. "La lengua española debe prepararse para un porvenir global y sin fronteras en un derecho histórico surgido de su vitalidad", dijo Gabo al semanario *Hoy*. En cambio y no ya frente a la academia sino con la mirada clavada en la cámara de televisión, reflexiona: "Yo sólo pretendí humanizar la ortografía, es decir hacerla humana, afable, familiar. ¿Dónde está el pecado? No faltan los cursis que pronuncian distinto la be de la ve; no pido la supresión de una u otra, sí que se busque fin a ese tormento que padecen los hispanoparlantes desde la escuela".

Entre quienes encabezaron la revuelta contra el colombiano se destacan el escritor español José Goytisolo y el filólogo Francisco Rodríguez Adrados. Mientras el primero recordó que ser un gran escritor no significa ser un buen lingüista, el segundo recurrió al argumento de la unidad cultural: "Preservar la ortografía, significa garantizar esa unidad". Buscando esquivar la oleada de críticas, que involucró también a Antonio Gala y Arturo Uslar Pietri, García Márquez aclaró más vale tarde que nunca: "Sólo pedí la simplificación de la gramática, no su supresión". Claro que en una entrevista publicada el domingo por el diario español *El País* no retrocedió. "El deber de los escritores –planteó– no es conservar el lenguaje sino abrirle camino en la historia. Somos los hombres de letras quienes sufrimos las camisas de fuerza y cinturones de castidad. Como están hoy las reglas no tienen ninguna lógica."



El peruano Mario Vargas Llosa consideró poco seria la iniciativa de García Márquez: "Es una irreverencia, un desplante".

"Si se acabara con la ortografía, el español se desintegraría en tal multitud de dialectos que llegaríamos a la incomunicación."

Los sudamericanos Mario Benedetti y Mario Vargas Llosas se tomaron la cuestión como una broma. "Es una irreverencia, un desplante", señaló ayer el peruano. "Si se acabara con la ortografía, el español se desintegraría en tal multitud de dialectos que llegaríamos a la incomunicación. Obviamente semejantes ideas sólo podían provenir de quien es un gran creador de imágenes pero que nunca ha sido un pensador, ni un teórico, ni un ensayista." El uruguayo, tras evocar el espíritu lúdicro de García Márquez y calificar la propuesta de "frívola", adjudicó esa suerte de exabrupto al oficio. "El es un prosista, y como tal incapaz de ver que la palabra para un poeta es palabra escrita, es allí donde está su cuerpo. Creo que los escritores latinoamericanos deberíamos dedicarnos a analizar otras cuestiones más importantes que afectan nuestra lengua: entre ellas la alta tasa de analfabetismo que soporta la región." Consultada en Buenos Aires por **Página/12,** la psicoanalista y lingüista Eva Tabakian recordó



Mario Benedetti, que suele coincidir en varias cosas con Gabo, consideró que su postura respecto de la ortografía es frívola.

"El es un prosista, y como tal incapaz de ver que la palabra para un poeta es palabra escrita, es allí donde está su cuerpo."

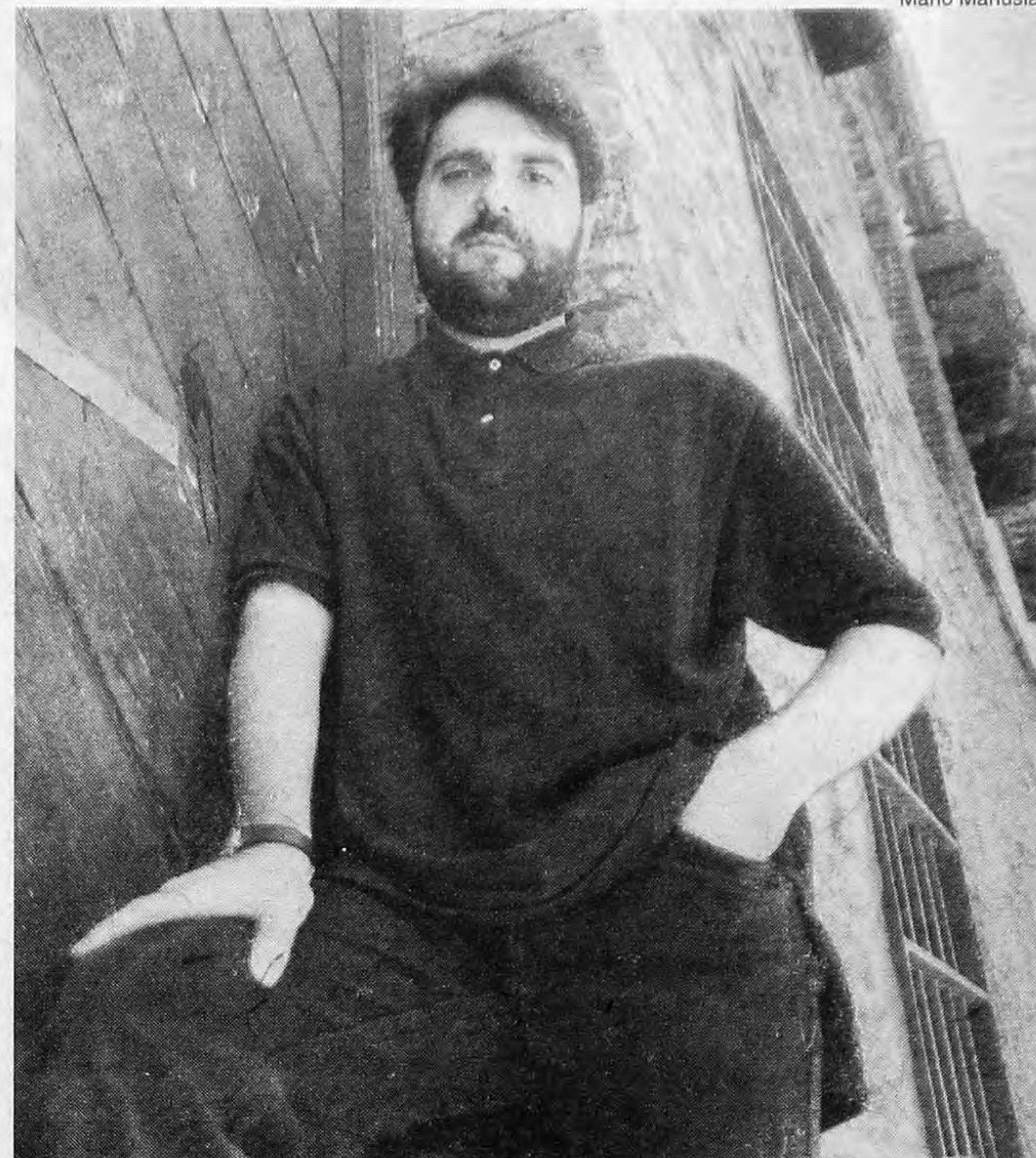
que "la ortografía tiene dos aspectos: uno vinculado con lo autorizado, lo legitimado por la Academia, y otro con la comunicación". Es este último, dijo, el que no puede hacerse a un lado. "Cada palabra evoca una imagen por el modo en que está escrita. Muchas veces cuando se violan esas reglas se torna irreconocible y se llega a la imposibilidad de su lectura. No porque esté bien o mal escrita en términos de una cierta autoridad, sino porque la escritura implica la existencia de un código. Sin código se cae en una anarquía que hace imposible la comunicación."

Para el escritor argentino Charlie Feiling la actitud de García Márquez surge de una confusión: "Se supone que el inglés es una lengua no reglamentada, cuando en realidad, aunque sumamente plástica, es un idioma donde las reglas cuentan". "La suya es una queja excesiva –subrayó–, porque en el castellano hay una correspondencia casi excacta entre lo que se escribe y lo que se dice. Lo que está por detrás es una confusión entre la actitud de la Real Academia y su diccionario prescriptivo y la de la Universidad de Oxford, que se encarga de armar un diccionario meramente descriptivo. En todo caso lo que habría que criticar es la actitud de laAcademia y no proponer la abolición de la ortografía." Después de todo, havolir las rreglas, pribaría del plaser de biolarlas.

El día que el cerebro le hizo "click" a Hölderlin

El dramaturgo Alejandro Tantanián estrena esta noche una obra basada en la trágica historia del poeta alemán, que enloqueció al enterarse de la muerte de su amor imposible.

Mario Manusia



Tantanián alucinó al conocer la historia de Friedrich Hölderlin.
"Ese viaje de la razón a la locura me produjo una gran conmoción", apunta.

(Por Hilda Cabrera) Un alucinante viaje en busca de la amada muerta es el punto de partida de *Un cuento alemán*, obra de Alejandro Tantanián (el mismo de la reciente *Kurt Weill. Berlín. Postales en sombra*) que se estrena esta noche en función especial en El Callejón de los Deseos (Humahuaca 3759). La anécdota surge de un hecho fundamental en la vida del poeta alemán Friedrich Hölderlin, quien, viviendo como preceptor en 1802 en Burdeos, lo abandonó todo para emprender el regreso a pie a Alemania al enterarse de la muerte de la mujer que amó, casada con un poderoso banquero de Francfort. Hölderlin llegó a Nürtingen con las facultades mentales alteradas. Ese fue el *click*, el descenso al infierno, como dice Tantanián en una entrevista con **Página/12** a pocas horas del debut de su obra. La noticia quebró a este poeta que vivió 37 años recluido en una torre en Tubinga escribiendo sus *Himnos* y esperando la muerte. "Ese viaje de la razón a la locura me produjo una gran conmoción", apunta el autor, también director de esta pieza que interpretan Leo Granulles y Javier Lorenzo y que lleva un recitado en off (y en alemán) de Rubén Szuchmacher. Hölderlin es en este montaje una figura evocada por su contemporáneo Wilhelm Waiblinger, poeta que entonces intentaba escribir una novela sobre la locura y que muere a los 26 años dejando como única escritura *Vida, poesía y locura de Friedrich Hölderlin*, síntesis de sus encuentros en Tubinga con el poeta de *Der blinde Sänger*.

–¿Te interesa especialmente la literatura alemana?

–Leía a los poetas alemanes desde muy chico, sin saber obviamente qué estaba leyendo. Después, en la adolescencia, me metí en el teatro de Brecht. Creo que la afinidad viene de mi fascinación por esa búsqueda de lo absoluto que encuentro en la literatura y la filosofía alemanas. Aun en los escritores que vuelven sobre lo cotidiano, siempre hay una mirada dispuesta a evadirse del realismo o del naturalismo. También me interesa la unidad que existe, sobre todo en los románticos, entre la vida y la obra. Hölderlin, como Kleist, son seres jugados: la vida tiene el valor de lo que se hace con ella.

–¿Existen modelos en la dramaturgia nacional?

–Creo que subsiste, cristalizado, el modelo de los sesenta, del que sólo se diferenciaron unos pocos. Pienso en Griselda Gambaro, Ricardo Monti, Tato Pavlovsky... Nos faltó la generación intermedia. Por eso, cuando en los 90 aparece lo que llaman nueva dramaturgia –supongo que "nueva" por la edad–, dicen que no tiene ideología o que no expresa la realidad. Esto no se entiende bien. Para mí hoy es mucho más real la versión de *Máquina Hamlet*, de Heiner Müller, que hacemos con El Periférico... que cualquier "obra de living". Como "joven" dramaturgo, creo en el realismo, pero como género literario.

–¿En qué situación se encuentra hoy el teatro?

–El director Augusto Fernandes dijo alguna vez que el teatro iba camino de lo que hoy es la ópera, una cultura de elite, y aunque esto me duela reconozco que en algún punto es así. Uno se pregunta a qué público se dirige. Yo no viví la época del teatro independiente, pero sé que había un público ávido, que se estrenaba una obra de Brecht y el teatro se llenaba. Ahora todo parece quedar entre amigos. Lo que antes se llamaba *off* ya ni siquiera tiene nombre. Se desintegró después de la primavera democrática del '83.

–¿Un problema de comunicación?

–Es que cada vez parece más difícil comunicarse. Lo consiguen algunos grandes creadores, una Pina Bausch, un Kurosawa, un Tarkowski. Por algún lado pasa ese aliento que llega a la gente, quizá por la emoción más profunda. Pienso que por algo del orden de lo primario, de esa cosa que se relaciona con la infancia, con el útero. Leí con emoción un texto sobre Andrej Tarkowski que cuenta cómo mientras el establishment ruso consideraba sus películas inentendibles, la gente le enviaba cartas. Una obrera de la industria del papel le escribió conmovida porque reconoció a su madre en la madre de *El espejo*. El fenómeno del público es muy complicado y muy angustiante. Uno tiene que desprenderse de esa angustia para poder producir. Sabemos que la platea ideal es un imposible. Nunca se podrá conformar con un mismo producto a la abuela, la tía y el hermano. Sólo un híbrido podría complacerlos, una especie de árbol de Navidad con regalitos para todos.

Las leyes del mercado

–¿Los creadores jóvenes del teatro argentino están desideologizados, como se dice en ciertos círculos?

–Lo que no hay en el trabajo de los jóvenes es ideología como mensaje, como bajada de línea. Pero ideología hay en todo y en cualquier lugar. Hoy no es posible ser ingenuo ante un sistema que también tiene una ideología, que te deglute y pretende homogeneizarlo todo. Por ejemplo, hacer del teatro un producto comercial, y que cada vez haya menos teatro independiente. Hace quince años el *off* no necesitaba, como ahora, sacar un destacado en un diario para atraer a la gente, porque todavía tenía grupos de resistencia, seguidores. En cambio hoy, si no sacamos un destacado no viene nadie. Tenemos que sujetarnos a las leyes del mercado aunque estemos en el callejón de la calle Humahuaca y no en la calle Corrientes.

HOMENAJE

El anticonsumo es anacrónico

En los setenta se polemizaba, ahora se reemplaza la crítica por el cinismo. Escultores recuerdan a Aldo Paparella.

(Por Fabián Lebenglik) A veinte años de la muerte del gran escultor argentino Aldo Paparella, el ICI presenta una exposición homenaje reinaugurando la muestra "El artista y el mundo del consumo", que hiciera Paparella en 1971, en la galería Carmen Waugh de Buenos Aires, junto con otros escultores amigos: Horacio Coll, Líbero Badii, Alberto Heredia y Enio Iommi. A la exposición original se agregan obras recientes de los tres últimos.

En aquella oportunidad el eje de la muestra era hacer una crítica a la sociedad de consumo, y a la creación de necesidades superfluas por parte del sistema. En el presente esa idea se pierde completamente, no sólo por anacrónica, sino porque falta la instalación de las cajas vacías y los graffiti satíricos e irónicos inscriptos en papeles sobre la pared de la galería Carmen Waugh (véase foto). La tarea crítica estaba a cargo de Aldo Pellegrini con un texto bien intencionado pero que, a 26 años de escrito, suena ingenuo, retórico y ampuloso (véase recuadro). Más que un texto crítico se trata de una declaración de principios muy poco relacionada con las obras –excepto con la instalación faltante–.

Como en otras oportunidades en que el ICI presentó exposiciones de enfoque museístico e histórico, el homenaje que organizaron intenta llamar la atención sobre algún artista o aspecto artístico olvidado: se recuerda a Paparella, al discurso crítico del arte, pero también se recupera un modo de exhibir, con un montaje similar, en espacios compartimentados.

La escultura de Paparella (*Energía apagada*, 1971, cartón corrugado cubierto de yeso) consiste en una construcción (integrada por pedestal y columnata) rodeada por cabezas momificadas. La combinación de estilos e historias tiene una matriz crítica y parece surgida de un cuadro metafísico.

La versión actual del montaje de la exhibición juega con el propio título de la obra homenajeada, de modo que la tecnología de los noventa permitió colocar un sistema de sensores para que, al ingresar el espectador al espacio asignado a cada escultor, se enciendan las luces de la sala próxima y se apaguen las de la sala que se abandona.

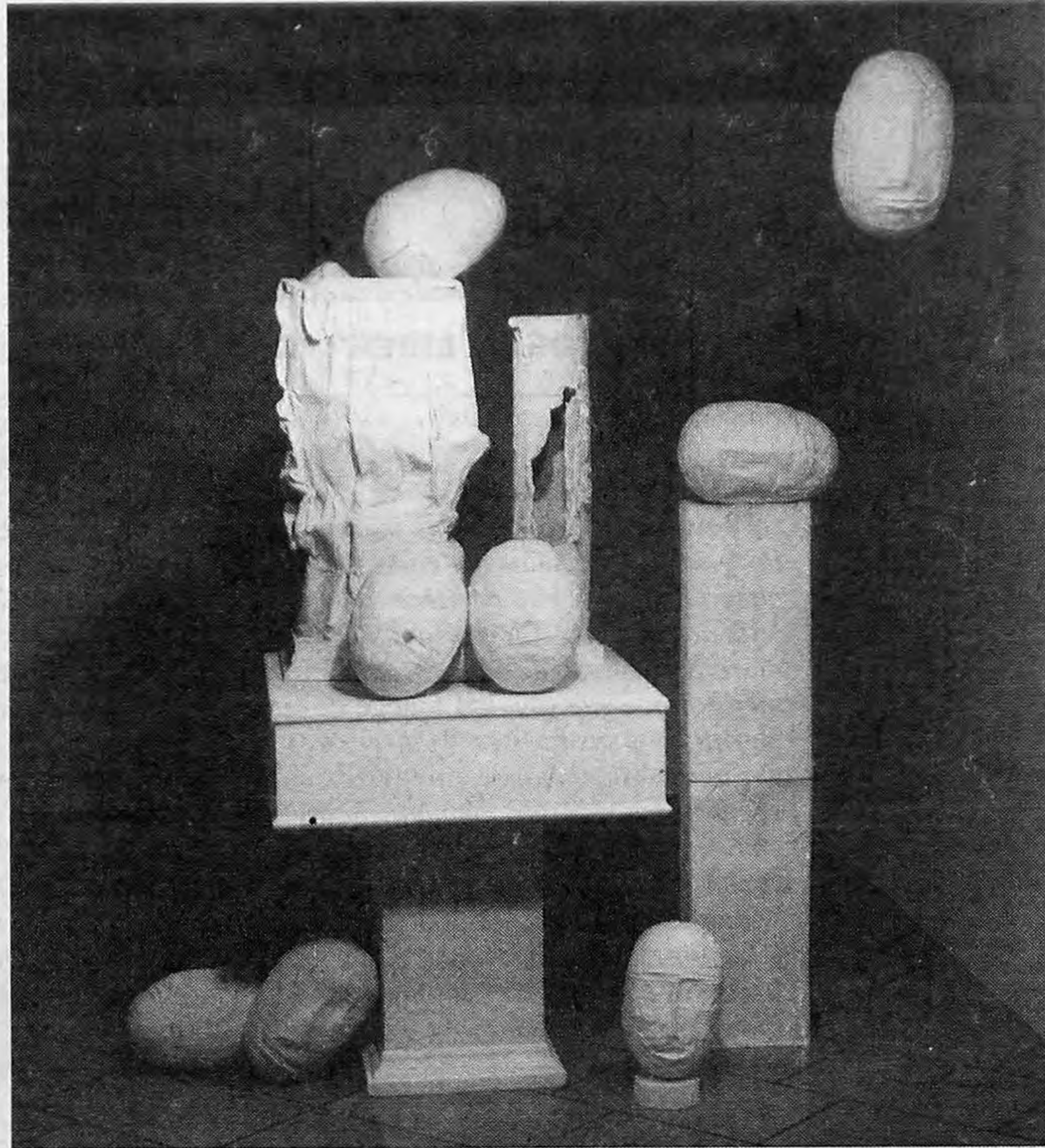
El recorrido de la muestra se despliega alrededor de la obra de Paparella y comienza con Iommi, quien extiende una soga roja del piso al techo, en un recorrido complejo, para reflexionar con poesía y economía de recursos acerca de la relación de la escultura con el espacio y para hacer tomar conciencia al espectador de su interacción con la obra: un gesto que sitúa el trabajo escultórico en el rango del humanismo.

El breve itinerario sigue con Heredia. El montaje, como en el caso de Iommi, también busca guiar la mirada. Con cartones corrugados tapiza las paredes laterales que se cierran y se centran en la obra, apoyadas por las propias líneas del cartón, que trazan un eje directo hacia *El último ángel*, incrustado de espaldas en una caja.

Las obras de Badii forman un conjunto escultórico, *El sacrificio - conocimiento siniestro N2*, que evoca ciertos aspectos del arte de América. Es el único artista que no se adapta al espacio, sino que exhibe convencionalmente sus conocidos trabajos.

Los años transcurridos desde la exposición original constituyen un período intenso en donde la historia parece haberse acelerado. En este sentido, 26 años son muchos y la protesta anticonsumista es anacrónica. Aunque también lo era en 1971. La diferencia es que antes protestar tenía consecuencias o generaba polémicas. Junto con las obras de entonces se exhiben en el ICI los artículos de diarios y revistas que publicó la crítica en aquel momento: de manera más o menos coincidente se señala la falta de coherencia entre la proclama y las obras. Pero lo que vuelve absolutamente arcaica la idea de la muestra es que la militante seriedad de la denuncia y la crítica de los setenta –incluso el humor y la ironía terminaban siendo serios– resultan sepultadas por el cinismo militante de los noventa, que ignora olímpicamente el pensamiento crítico.

La producción de comienzos de los setenta de Heredia, Iommi y Badii resulta notablemente superior a la producción reciente, que se muestra como complemento. Tal vez es el espejismo de la mirada histórica, tal vez haya que esperar que pase el tiempo para que la obra del presente pueda verse con mayor distancia o quizás hace 26 años los artistas habían puesto el listón más alto de lo que lograron ponerlo en estos últimos años. (En el ICI, Florida 943, hasta el 24 de abril.)



"Energía apagada", 1971, de Aldo Paparella.
Cartón corrugado, cubierto con yeso.

PROCLAMA

Los artistas y el consumo

*(Por Aldo Pellegrini *)* La sociedad actual sufre una crisis, o mejor, está en un proceso de cambio como no lo ha habido jamás en la historia. No es que no hayan habido crisis en el pasado, pero siempre fueron zonales, parciales, fragmentarias en un proceso lento de desarrollo. Hoy el cambio es total y universal, abarca todos los niveles desde lo espiritual hasta lo material, y no hay zona habitada del globo terráqueo que no sufra su influencia. Y aunque esa influencia es universalmente indudable, los resultados son distintos según la situación de los individuos o de los países. (...)

La sociedad de consumo pretende hacer del conjunto de los hombres una masa uniforme sin diversificación interior. En el mundo del consumo el hombre debe convertirse en una máquina de consumir. El mundo del consumo envuelve al hombre, lo oprime, le exige, le ordena: "Consumid, sólo consumid". (...)

Una de las características de la sociedad de consumo es su profundo desprecio por el espíritu del hombre, por la creación libre, por el pensamiento no sometido. El mundo del consumo quiere aniquilar al artista porque comete el pecado de crear en lugar de consumir. El artista es un ejemplo de vida creadora. Pero en realidad toda la vida auténtica es creadora. (...)

Conscientes de estos principios, cinco artistas: Badii, Coll, Heredia, Iommi y Paparella, quieren mostrar su mundo confrontado con el mundo del consumo. Hay un camino que recorrer, una puerta que abrir y penetraréis en el mundo del artista, que es simplemente el mundo del hombre verdadero. La obra del artista nos da la imagen perdida del hombre, que debe recuperarse. El artista no os dice consumid, os dice simplemente vivid. Si abrís la puerta del artista os encontraréis en el interior de un hombre que vive. Si no respetáis la creación no amáis la vida. Quien se anima a abrir la puerta del arte encuentra la vida. Nadie debe asustarse de vivir, nadie debe temer estar vivo.

* Fragmentos del texto original, de junio de 1971.



Los cinco escultores en la muestra de 1971.
De izquierda a derecha: Badii, Coll, Paparella, Heredia, Iommi.

Inauguraciones de la semana

• Martin Naylor, "Considerable Freight", desde ayer, en Arcimboldo, Reconquista 761.

• Adriana Escalona, pinturas y collages, y Jorge Argento, desde ayer, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

• Ana Kozel, "Pinturas cósmicas", hoy, en Van Riel, Talcahuano 1257.

• "Torres García y diez artistas del taller", mañana, en Ruth Benzacar, Florida 1000.

• Niki de Saint Phalle, mañana, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.

• Carina López Winschel, pinturas, mañana, en Arroyo Exposiciones, Arroyo 834.

• Presentación del "Diccionario de orfebres rioplatenses (siglos XVI al XX)" de Adolfo Ribera, mañana, a las 19, en el Museo Fernández Blanco, Suipacha 1422.

• Taller de Alberto Delmonte, pinturas, mañana, en Vertientes, Estados Unidos 523.

• Queli Berthold, esculturas, y Luis Belgrano, dibujos, el jueves 17, en Forma, Aráoz 2540.

• En el ciclo "Dialogando con los maestros", charla con la escultora María Juana Heras Velasco, el 17, a las 20, en la sala E del Centro Cultural San Martín.

• Judith Kaplan, óleos, el viernes 18, en la Feria del Libro, Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

• Homenaje a Pedro Copes; Montalto, Ottonello y Pérez, el 18, en el Museo Municipal de Artes Visuales de Quilmes, Rivadavia 498, Quilmes.

• Guillermo Conte, pinturas, y Betina Sor, esculturas, el 18, en Fundación Klemm, M.T. de Alvear 626.

• Presentación del libro sobre Guillermo Roux, el 18, a las 19, en el Museo de Bellas Artes.

Se larga Arte BA 97

La Feria de Arte de Buenos Aires, Arte BA, larga su sexta edición el próximo viernes 25, en el Centro Cultural Recoleta, organizada por la Fundación Arte BA y auspiciada por el Gobierno de la Ciudad. Estará dedicada al Mercosur y con la colaboración de la Secretaría de Cultura de la Nación serán invitadas a formar parte de la feria una galería de cada uno de los países que integran el tratado comercial. Estarán presentes –además de las galerías argentinas– las principales revistas y publicaciones de arte así como representaciones de las más importantes casas de remates internacionales y galerías de arte de Estados Unidos, Europa y América latina. En la planta alta funcionará Gráfica '97, un sector en el que habrá talleres prácticos y se dictarán cursos. El patio de esculturas tendrá su lugar así como Video BA, un concurso y festival de video arte dedicado a la cultura y el arte argentino. Se presentará la tercera versión de "20 artistas del interior".

cine

101 DALMATAS
APTA. Comedia. Walt Disney en castellano. Con Glenn Close y Jeff Daniels. Dir.: Stephen Herek.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

CLAROSCURO
P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.15, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.20, 18.25, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

CONTRA VIENTO Y MAREA
P/M/16. Drama. Dir.: Lars von Trier. Con Emily Watson y Katrin Cartlidge.
Galería Pacífico 2.
Florida 753. 319-5357. A las 15.30, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 16, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)
P/M/13. Acción. Dir.: Roger Donaldson. Con Pierce Brosnan y Linda Hamilton.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

DESAFIO MORTAL
P/M/13. Acción. Dir.: Jean Claude van Damme. Con Jean Claude van Damme y Roger Moore.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

DESPABILATE AMOR
APTA. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. Comedia. Dir.: Barbra Streisand. Con Barbra Streisand y Jeff Bridges.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL HOMBRE MAS DESEADO
P/M/18. Comedia. Dir.: Sonke Wortmann. Con Til Schweiger y Katja Riemann.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PACIENTE INGLES
P/M/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes, Juliette Binoche y Willem Dafoe. Oscar a la Mejor Película, Mejor Director y Mejor Actriz de Reparto. Ganadora de 9 Oscar.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 16.10, 19.15 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13, 16.10, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.15, 15.30, 18.50 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.20.
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL PRECIO DE LA LIBERTAD
P/M/16. Drama. Dir.: Neil Jordan. Con Liam Neeson y Aidan Quinn.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 16, 19.10 y 22.15.
Sáb. trasn.: 1.05.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL RESCATE
P/M/16. Suspenso. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y René Russo.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ENEMIGO INTIMO
P/M/16. Thriller. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EVA PERON
APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Víctor Laplace.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

EVITA
APTA. Musical. Dir.: Alan Parker. Con Madonna, Jonathan Pryce y Antonio Banderas.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.30.-
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

FARGO
P/M/16. Policial. Dir.: Joel Coen. Con Frances Mc Dormand, William H. Macy y Steve Buscemi.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFIO)
P/M/13. Comedia. Dir.: Cameron Crowe. Con Tom Cruise y Cuba Gooding Jr.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.30.-

JIM Y EL DURAZNO GIGANTE
APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carie Fisher.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

LARRY FLYNT (EL NOMBRE DEL ESCANDALO)
P/M/18. Drama. Dir.: Milos Forman. Con Woody Harrelson y Courtney Love. Premiada en Berlín '97.
Lorange.

en cartel



EL PRECIO DE LA LIBERTAD,
de Neil Jordan
(Irlanda)

La historia de Michael Collins, el líder revolucionario irlandés que inició en las primeras décadas del siglo XX el camino hacia la independencia de Irlanda del Sur del Imperio Británico, marca el regreso de Neil Jordan –cuyo mejor film sigue siendo El juego de las lágrimas*– a sus fuentes. El director y guionista, sin embargo, no logra desembarazarse por completo de los convencionalismos de los films épicos. Con Liam Neeson (*La lista de Schindler*), Aidam Quinn, Stephen Rea (el actor fetiche de Jordan), Alan Rickman y Julia Roberts.* ***(Normandie, Maxi, Santa Fe, Gaumont y otros.)***

JERRY MAGUIRE, AMOR Y DESAFIO,
de Cameron Crowe
(Estados Unidos).

En este caso, decir que Jerry Maguire... *es un producto típico de Hollywood es claramente un elogio. La película de Crowe, la historia de un representante de deportistas en crisis, representa al cine entretenido, emocionante y... con final feliz. El film también se transforma en el vehículo ideal para recordar la humanidad de la estrella de 20 millones de dólares por actuación, Tom Cruise. La película fue nominada a cinco Oscar, entre ellos el de mejor film y el de mejor actor para Cruise.* ***(Monumental, Premier, Savoy y otros.)***

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

LOS HIJOS DE LA CALLE
P/M/16. Drama. Dir.: Barry Levinson. Con Robert de Niro y Dustin Hoffman.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

MARCIANOS AL ATAQUE!
P/M/13. Comedia. Dir.: Tim Burton. Con Jack Nicholson y Glenn Close.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.30, 20.40 y 22.50.-

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. Comedia romántica. Dir.: Lawrence Kasdan. Con Meg Ryan y Kevin Kline.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ROMEO Y JULIETA
P/M/13. Drama romántico. Con Leonardo DiCaprio y Claire Danes.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

SECRETOS Y MENTIRAS
P/M/13. Drama. Dir.: Mike Leigh. Con Brenda Blethyn y Marie Jean Baptiste.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 14.30, 17.05, 19.50 y 22.30.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 17, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SOL DE OTOÑO
APTA. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Galería Pacífico 1.
Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRAINSPOTTING
P/M/18. Drama. Dir.: Danny Boyle. Con Ewan Mc Gregor y Robert Carlyle.
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.40, 15.20, 17.20, 19.10, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TURBULENCIA
P/M/13. Acción. Dir.: Robert Butler. Con Ray Liotta y Lauren Holly.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.25.-

barrios

BELGRANO

CLAROSCURO
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

CONTRA VIENTO Y MAREA
P/M/16. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)
P/M/13. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos Y Maure. A las 13.30, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL HOMBRE MÁS DESEADO
P/M/18. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL PACIENTE INGLÉS
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.50, 19 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PRECIO DE LA LIBERTAD
P/M/16. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

ENEMIGO ÍNTIMO
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 15.35, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

FARGO
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFÍO)
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

LARRY FLYNT (EL NOMBRE DEL ESCÁNDALO)
P/M/18. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.45, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.25.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

SECRETOS Y MENTIRAS
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

CABALLITO

JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFÍO)
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.15, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

SECRETOS Y MENTIRAS
P/M/13. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

CLAROSCURO
P/M/13. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-

CRASH (EXTRAÑOS PLACERES)
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.30, 19.10 y 22.40.
Sáb. trasn.: 2.10.-

DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.15, 15.45, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

EL FANÁTICO
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17.10 y 20.45. Sáb. trasn.: 0.15.-

EL PACIENTE INGLÉS
P/M/13. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.35, 15.40, 18.45 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

EL PRECIO DE LA LIBERTAD
P/M/16. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.30, 16.15, 19.15 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

ENEMIGO ÍNTIMO
P/M/16. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Coliseo 2.
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.15, 15.15, 17.25, 19.40 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

FARGO
P/M/16. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.35, 15.45, 18, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

JUMANJI
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. A las 17.40.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

MATILDA
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16 y 19.30.-

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.15, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

FLORESTA

CONTRA VIENTO Y MAREA
P/M/16. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30.-

JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFÍO)
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17, 19.40 y 22.15.-

LINIERS

101 DÁLMATAS
APTA. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.20, 16.10, 18.20, 20.10 y 21.50.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 16, 17.40, 19.10, 20.50 y 22.20.-

VILLA DEL PARQUE

EL RESCATE
P/M/13. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4632. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFÍO)
P/M/13. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16.10, 18.50 y 21.30.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Aki y Mika Kaurismaki: la revelación del cine finlandés: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Tigrero**
Dir.: Mika Kaurismaki. Con Samuel Fuller y Jim Jarmush. $ 3.-

AUDITORIO MAXI.
C. Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 16.20 y 18.20: **Aguirre, la ira de Dios** de Werner Herzog. $ 3,50.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Tucumán 1111.-
LUNES 21 a las 20.30: Func. Extr. Nº 82. **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**
Dir.: Javier Logioia. Tauriello: Obertura Sinfónica. Brahms: Doble concierto para violín y cello, solistas: Pablo Saraví y Carlos Nozzi; R. Strauss: Suite de "El caballero de la rosa", Op. 59. Loc. en vta. a partir del Miércoles 16. Platea $ 20. Cazuela $ 15. Tertulia y Galería $ 10. Paraíso $ 5.-
SALON DORADO. Libertad 621 (Entrada libre y gratuita). Miércoles 16 a las 17.30: recital de Anikó Szokody (piano), con el auspicio de la Embajada de Hungría.
Jueves 17 a las 17.30: Ciclo de conferencias previas a los principales espectáculos de la temporada. Opera **Fidelio** "Fidelio, como paradigma del ideal romántico de lealtad, libertad y justicia". Disertante: Arquitecto Alberto Bellucci. Ilustraciones musicales a cargo de Mabel Veleris (soprano), Andrés Said (tenor) y Ricardo Yost (barítono), acompañados al piano por Cecilia Varela.-
EXPOSICION DE FOTOS: Hasta el Viernes 23 de Mayo, de Lunes a Viernes de 16 a 19, se realiza en el Salón de los Bustos "Nuevos enfoques", en torno de la vida artística y personal del director de orquesta Herbert von Karajan, titulada "Nuevos enfoques".-
ABONO ESPECIAL
A cinco óperas (Fidelio, Don Pasquale, Sansón y Dalila, Rigoletto y Eugenio Onegin) y un ballet (Romeo y Julieta). Palcos y plateas en venta el 15 y 16/4. Cazuela, tertulia, galería y paraíso, en venta el 17 y 18/4, de 10 a 14 hs., por Libertad 621. Se podrán adquirir hasta dos localidades o un palco por persona.-
ABONOS DE LA ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES
Sobrantes de Abono en venta, hasta el 30/4, de 12 a 17, en la boletería del Teatro.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
Sala Martín Coronado
Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **Susana Rinaldi**
en **"Tiempos de mal vivir"**
Actrices invitadas: María C. Laurenz e I. Rinaldi. Arr. y dir. mus.: J. C. Cuacci. Músicos y bailarines. Textos: E. Rovner y M. Wernicke. Pta. en esc. y dir. gral.: Susana Rinaldi. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Miér. pop. $ 4.-
Sala Cunill Cabanellas
Miér., Vier., Sáb. y Dgos. a las 21:
Bar Ada de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Esc.: T. Egurza. Mús.: F. Mizrahi. Pta. y dir.: D. Marcove. Pl. $ 8. Miér. pop. $ 4.-
Sala Casacuberta Sáb. y Dgo. (despedida) a las 17: **En órbita**
por el Grupo La Trup. Dir.: G. Hochman y M. Katz. Pl. $ 6.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8.
SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **LOS SIETE LOCOS**
de Roberto Arlt. Con Manuel Callau, Carlos Weber, Fito Yanelli, Ricardo Díaz Mourelle, Susana Ortiz, Luis Luque y elenco. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulis.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. y Vier. a las 19. Sáb. y Dgos. a las 21.30:
BOTANICO
de Elio Gallipoli. Con Antonio Ugo y Roberto Martínez. Dir. gral.: Roberto Villanueva. Música: Oscar Edelstein.-
Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19:
LORENZACCIO de Alfred de Musset. Con Edward Nutkiewicz, Carlos Bermejo, Sergio Poves Campos y elenco. Ilum., esc. y dir. gral.: Roberto Castro.-
UN TEATRO PARA EL PAIS
de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Mar. y Juev. a las 20:
ALVEAR-TANGO
con Guillermo Fernández, María Volonté y Yeni Patiño. Música de Walter Ríos y orquesta. Inv. esp.: Irma Córdoba. $ 8. Est. y jub. $ 4.-
Miér. a las 20: **OPUS CUATRO CANTA CON LOS COROS ARGENTINOS**
$ 6. Est. y jub. $ 3.-
Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **DON JUAN**
de Molière. Dir.: Alberto Ure. Con I. González, H. Tortonese, B. Blanco, F. Canale, V. Escardó y elenco. Pl. Baja $ 10. Alta $ 8. Tert. $ 5. Estud. y jub. $ 5. Menores

de 16 años acompañados por mayores.-
TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Próximo estreno (Viernes 9 de Mayo): "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Primera semana de mayo estreno: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E. Guastavino. Dir.: J. Portales.-

ALIANZA FRANCESA.
Córdoba 946. 322-0068/0168. Vier. y Sáb. a las 21: **"Razones personales"** de Jean-Claude Carriere. Con Roxana Berco y Rubén Ballester. Vers. en castellano y dir.: Daniel Ruiz. $ 8. Jub. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. 50% a est. y jub. Res. telef. Pl. $ 15 y $ 10: Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 19.30: **" Bravo, Caruso!"** de W. Luce. Con O. Lovero y R. Roca. Dir.: A. Samek.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. 2 últimas semanas: Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: **POR LAS CALLES DE MADRID V** (Así es España). Con Los Españolísimos y Noelia Zanón. Ballet Popular Español. Coreog. y Dir. Gral.: Jorge Luis. Desc. a Jub. Estac. c/desc. Amb. climat. Res. telef.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

AVE PORCO.
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. 24 artistas en escena. Martes populares $ 15.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 18.30: **"Pasiones de Opera"** escenas de Don Giovanni, La Flauta Mágica, Don Pasquale y otras. Con Patricia Douce y Pablo Pollitzer. Piano: Sergio Bungs. Creación y dir. gral.: Eugenio Troisi. $ 10. Est. y jub. $ 7.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 21.30: **Peceto de sindicato** Un policial con sabor argentino. De A. Ocón. Dir.: L. Gianneo. Con A. Ocón, L. Gianneo y M. Serre. $ 5.- Sáb. a las 21: **Insomnio** s/textos de F. Pessoa. Con E. Pico y L. González. Dir.: E. Pico. $ 5. A las 22.30: C. Baliero y A. Oliva presentan **Mundo animal** Recital de canciones y otras especies. Mús. inv.: C. Vega, N. Sesinini, M. Mónaco, C. Torales y O. Salerno. $ 6.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. **Viernes 18 debut** Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. a jubil. y estud.-

CATULO CASTILLO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **Un amigo en la corte** de Efraim Kishon. Dir.: Max Berliner. $ 10. Jub. y Estud. $ 5. Amb. climat.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 20.30: jazz de las grandes bandas con **Mariano Tito Jr.** Comentarios: Carlos Inzillo. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Patio de la Fuente: Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 22: **"Mayo"** De Julio Cardoso. Dir.: Poli Bontas y Julio Cardoso. $ 8. Est. y jub. $ 5.-

Sala 27: Vier. a Dgos. a las 21.30: **"Hop-Frog"** de E. A. Poe. Por la Cía. Inestable de Teatro. Dir.: M. Cisera y A. Campochiaro. $ 10. Desc. 50% a est. y jub.-

CLUB DE ARTE.
Av. Corrientes 4129. 867-3132. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: El T. de T. pta.: **"La bota en la cabeza"** de M. Capponi y G. Bañez. Con P. Drigo y E. Gabarron. Dir.: M. Capponi. $ 5. 50% desc. a est. Jub. gratis.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23: **"Canciones son amores"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo, G. García e I. Hase. $ 15 c/copa de champagne. Sáb. a las 19: **Con...cierto Pelacani** Ensamble de obras de Gershwin con la comedia musical norteamericana, la ópera, el bolero y el tango. $ 15 c/copa de champagne.- SALA MARGARITA XIRGU. Concierto: **Tridúo de Música de Cámara** Dir. gral.: Maestro Nicolás Chumachenco. Hoy a las 21.15: Camerata Bariloche - N. Chumachenco (solista). Pl. y palco bajo $ 20. Palco alto y pullman $ 15.- Juev. (estreno) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **"Esperando a Godot"** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso.-

DE LA FABULA.
Agüero 444. 861-4531. Muestra de Teatro "Apertura Temporada 1997" (despedida). Antro Cultural de Bs. As. pta.: Juev. y Sáb. a las 21: **"Creo que no nos entendemos"** de N. H. Freward. Dir.: A. López. Vier. a las 21. Dgo. a las 20: **"La isla desierta"** de R. Arlt. Dir.: S. La Via. $ 3.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 417-7097. Amb. climat. Presenta en su 11º año de éxito. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Sala Teatro Abierto. Mar. a las 21.30: "GENERO CHICO", coord. por R. Szuchmacher. **Esto** de A. Varela. Dir.: D. Rodríguez; **Eugenia** de M. Bertuccio. Dir.: C. Drut; y **Noches blancas en Buda** de A. Martín. Dir.: D. Serantes. $ 5.- Ultimos días: de Samuel Eichelbaum: **EL GATO Y SU SELVA** Con R. Stella y elenco. Dir.: Francisco Javier. Vier. a Dgos. a las 21. $ 10. Jub. y est. $ 5. Amb. climat.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. Pl. $ 15. Jub. y est. 50% desc. Bolet. dde. las 17.-

ESCUELA CENTRAL.
Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. $ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **La primera clase de teatro** de F. Herrero. Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30 y 1.30: **Ayúdeme Dr. Freud!** de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Monólogo** de F. Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 22: **Comedia caliente** de P. Heller.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Salas climatizadas. 3º PISO: Juev. (est. y jub. 50% desc.) a Sáb. a las 21: **"La hija de..."** de A. Von Rebeur, S. Borensztein y J. Schussheim. Con Marina Borensztein. Dir.: Lía Jelín. $ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Guiso de Macocos 97"** La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Crónica de adolescentes"** de B. Friel. Con P. Llewellyn, Y. Cáceres, E. Kal e I. Nachman. Dir.: J. Freund. $ 10. Est. y jub. $ 5.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Pablo Picasso** Ultimas funciones: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21: **HUMORES QUE MATAN** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Goity, C. Caggiano y F. Pandolfi. Vers.: F. Masllorens y F. Gonzalez del Pino. Dir.: Oscar Martínez.- **Sala Pablo Neruda** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Bienvenida a casa"** de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedrón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.- **Sala Roberto Arlt** Miér., Juev. y Dgos. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Diez minutos para enamorarse"** con Carolina Papaleo, Daniel Aráoz, Mariana Briski, Carlos Nieto y Lara Zimmermann. Dir.: Alberto Ure.-

en cartel



DIEZ MINUTOS PARA ENAMORARSE

Varios autores.
Dir.: Alberto Ure.

Un espectáculo integrado por siete piezas cortas escritas por otros tantos jóvenes escritores norteamericanos al estilo de las comedias de Broadway, que a pesar de todo logra tener cohesión. El eje temático es el siempre conflictivo, pero igualmente productivo tema de las relaciones de pareja. Con muy buenas interpretaciones de Carolina Papaleo, Daniel Aráoz, Mariana Briski, Carlos Nieto y Lara Zimmermann. ***Estreno en la Sala Roberto Arlt del Complejo La Plaza, Corrientes 1660, mañana a las 21.***



SETENTA AÑOS CON EL ARTE

Con María Luisa Robledo.
Dir.: Norma Aleandro.

Con dirección de la siempre efectiva Norma Aleandro, Robledo se interna en un recital sobre textos de poetas españoles y americanos. Lope, Góngora y Quevedo, León Felipe, los hermanos Machado y los Alvarez Quintero son algunos de los autores que Robledo traduce con intensidad y despojamiento en secuencias memorables como la dedicada a "Prendimiento y muerte de Antoñito el Camborio", de Federico García Lorca. La acompaña el virtuoso guitarrista Oscar Migueles. ***En el Teatro Maipo, Esmeralda 449, martes de abril a las 20.***

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. Unicas semanas: Víctor Laplace en **LA PASION DE DON JUAN** s/textos de Baudelaire, Moliére, Marechal y otros. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 15.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. Acontecimiento teatral! China Zorrilla y Carlos Perciavalle en **DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** Libro, música y canciones de S. Harnick y J. Bock. Libro adicional de J. Coppersmith. Vers. libre y adapt.: China Zorrilla. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **María Luisa Robledo** en **70 AÑOS CON EL ARTE** Dir.: Norma Aleandro. Mar. a las 20. Pl. $ 10. Loc. en vta.- Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. **Sala Trinidad Guevara** Vier. a las 21.30: "LA PASION SEGUN LORCA" (Adaptación). Dir.: M. I. Azarri.- **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: "EL ULTIMO PORTEÑO", de J. Ghiglino. Dir.: F. Guili.- **Sala Siripo** Sáb. a las 22: "DE DIOSES, HOMBRECITOS Y POLICIAS", de H. Constantini. Dir.: R. Fernández Silva y N. Sánz. Dgos. a las 20: "LA RANURA EN EL TECHO", de R. Rosales Mejía. Dir.: A. Arcuri.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Ultimas semanas: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: **El nuevo musical de Eleonora Cassano CASSANO DANCING** Dir.: Ricky Pashkus. Loc. en vta. Res. telef.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana María Bovo. El placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.- Vier. a las 23: Franklin Caicedo en **"Neruda en mi corazón"** una recorrida por la poesía y la vida del poeta chileno.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. Vier. a Dgos. a las 21: **"Sueño de una noche de verano"** de William Shakespeare. Vers.: Javier Daulte. Esc. y Vest.: Oria Puppo. Dir.: Diego Kogan. $ 15. Estud. y jub. $ 10 menos sábados.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **"Las voces de la Violeta"** (la vida, la muerte, las canciones de Violeta Parra). De B. Mosquera. Con M. Vidaso. Dir.: H. Lavalle.- Lun. a las 21: **"A fuego lento"** Los Ranz Tango Danza. $ 7. Jub. y est. $ 5.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **RUBEN CELIBERTI...A PURO TALENTO** Recital de música, danza y amor; con Sandy Brandauer. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Bolet. de Mar. a Dgos.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. La comedia escandalosa del verano! B. Carambula, P. Parada, B. Salomón, P. Volpe, S. Callejón, L. Zulueta, A. Vega y M. F. Callejón en: **DURO DE PARAR** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Domingo estreno: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: L. Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. Sáb. y Dgos. a las 16. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 17: **"El collar de Perlita"** Premio A.C.E. al mejor espectáculo infantil. Dir.: Claudio Hochman. Música: Chango Farías Gómez. $ 6.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.
Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **Los Títeres de don Floresto** en "Me lo contó un pajarito". $ 5.-

AUDITORIO UPB.
Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Res. telef. **Centro del teatro infantil** Sáb. a las 15: "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi; 15.30: "Huevitos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 15.30: **"Las aventuras de Pedro Urdemales"** de J. Villafañe. Dir.: R. Miguelez. $ 3.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

LA GALERA.
Humboldt 1951. 771-9295. Dgo. a las 17: La Galera pta.: **"El payaso de Oz"** Vers. libre, act. y dir.: Héctor Presa. Con L. Lastra y M. Richadeau. Mús.: A. Mahler. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Hugo Midón presenta un espectáculo teatral de película: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. $ 10.-

MUSEO LARRETA.
Vuelta de Obligado 2155. 784-4040. Cía. de Títeres "Canapé de Polenta" pta.: Sáb. y Dgos. a las 17.30: **"Romance de una Tarde de Verano"** (El enigma del amor). Aut. y dir.: P. Coronel y M. Albinati.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 15: **Cuentos de la Fantasía** títeres por el grupo Kukla. A las 17: **La comedia de las equivocaciones** Shakespeare por el grupo "La cabeza del jabalí". $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sáb. y Dgos. a las 17: **"En busca de la sonrisa perdida"** de N. Hidalgo. A las 18.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.- **Sala del Sótano** Sáb. y Dgos. a las 17.30: **"La barca de la alegría"** de J. Gusmán.-

MUSEO SAAVEDRA.
Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Sáb. y Dgos. a las 17: Sabandijas Creativos presenta **"Criollitos"** s/textos de Atahualpa Yupanqui. $ 4.-

OFF CORRIENTES.
Corrientes 1632. 373-3992. Sáb. a las 16.30: Periplo pta.: **"Manejador de subte"** Dir.: D. Berbedés.-

concert

A MEDIA LUZ.
Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical; con R. Salinas (salsa), M. Valle, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto (tango). Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.-

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows: **El Gardel de Medellín, Trío Sur, Carlos Ferrone, Mario de Carlo** bailarines y gran elenco. $ 15; pizza libre.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín en: **"Che Tango Che"** Bandoneón: Quique Greco. Piano: Juan Trepiana. Baile: Marita y Adrián.- Vier. a las 22: **"Tanguera"** al estilo de Yeni Patiño. A las 23.30: **"La Postango"** Show de tango. P. Banchero, J. Domínguez, G. Sanmartín y J. Lorenzo. Baile: S. Notario y A. Arrug.- Sáb. a las 21.30: **Liliana Barrios** en **"Tango, luna, misterio..."** con J. del Grosso y R. Fiorio. Baile: Cristian y Virginia. A las 23.30: **"Tango que me hiciste bien..."** por el Grupo Tango Testimonial (L. Orsi, H. Ascón y C. Carballeda). Pareja de baile.- Dgos. a las 20: Silvana Grégori y su show de tango - humor: **"Una arrabalera de hoy"** A las 22: **"París-Buenos Aires"** con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de baile.- Lun. a las 22.15: **Buenos Aires Cinco** presenta "Un tango, vos y yo", con S. Nieves. Dir. mus.: M. Marmo.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 14ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND". Jazz tradicional y blues en su 20º año consecutivo. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Palleja y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: María Graña y Hugo Marcel en **"LOS MEJORES"** con **Quinteto de Reyes** (tango al más alto nivel), **Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo** (tango danza), **Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur** (música del Altiplano) y **María Alexandra** (conducción y canto). Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0048/50. Amb. climat. Sáb. a las 21: estreno de lujo: "EL TANGO Y SUS DUENDES", por 1ª vez juntos: **Héctor Stamponi** (piano), **José Angel Trelles** (interpretación) y **Horacio Ferrer** (recitado). Recital de tango y poesía, con piezas de Stamponi-Ferrer, Piazzolla, Gardel y Troilo. $ 15.- Vier. a las 22. Sáb. a las 23: "ENCUENTRO A TODO TANGO", con **Néstor Marconi Trío, Nelly Omar** y sus guitarras, **Antonio Agri, Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (Salgán-De Lío, N. Marconi, O. Giunta y A. Agri). $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Julián Plaza y orquesta, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASA DE LUIS CARDEI.
Paseo La Plaza. Corrientes 1660. 373-8781. 371-7623. Vier. y Sáb. a las 23: **Luis Cardei** y **Antonio Pisano** Marta Antón y Luis Grondona (baile). Cantante invitada: Cristina Pérsico. Cons. no obligatoria.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Todos los Viernes: **Danger Four** Sáb. 19: **Ignacio Copani** 26: **Fabiana Cantilo** Sonrie, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Maidana y F. Santana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LOS PATIOS DE SAN TELMO.
San Lorenzo 317. 953-9742. Vier. y Sáb. a las 22.30: **Tango-baile-show** Baile en un patio colonial, con la actuación de Gabriel Reynal, Soledad del Valle y Carlos Varela.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30. Trago Show 21.30: presenta: **SUPERTANGO** con **La Orquesta de Juan D'Arienzo** Dir.: Carlos Lazzari. Canta: Walter Gutiérrez. **Gloria y Eduardo y su Ballet** de 12 primeros bailarines. **Sexteto Norberto Ramos** Cantan: Karina Rivera y Diego Hernán. Dir. gral., conducción y voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Juev. a las 21.30: **Marikena Monti** en: **"Canciones con rimel"** Distintos personajes femeninos de la música popular.- Sáb. a las 23.30: **"Blues en la noche"** por C. Höxter (voz), C. Koffman (piano) y J. Elías (contrabajo). Superv. gral.: A. Ullúa.-

PLANETA TANGO.
Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Juev. a las 23: **"Molotov-Tango"** Vier. a las 23: Ciclo "Folklore de otro Planeta" con **Santaires** y **Grupo Guarco** Sáb. a las 22: " Aguante el tango!" con **El arranque** A las 0: **La milonga** Coordinan: El Tape y Omar Vega. Dgo. a las 21: "Nuevas tendencias del tango" con **Juan y Pinchame y trío de tango** los ñatos.-

etc

CIRCUS TIHANY SPECTACULAR.
Calles 4 y 48 (La Plata). 24-8849/0566. Lun. a Juev. a las 20.30. Vier. a Dgos. a las 15, 18 y 21: el espectáculo del siglo! Es un palacio! Es un circo mágico! Es lo mejor que Ud. y sus chicos pueden disfrutar. Bolet. dde. las 10.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "LA PIEDRA DEL FIN DEL MUNDO" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

Página/12 10 años

Gaspar el Revolú

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Cálido y húmedo. Probabilidad de tormenta. Mínima: 21º. Máxima: 27º.

□□□

11.00: Está abierta la inscripción para los cursos de Teatro, Danza, Música, Artes visuales y Culturas Urbanas que se dictan en el C. C. Ricardo Rojas. Informes e inscripción en Corrientes 2038, de 11 a 19.30.

• Está abierta la inscripción para los cursos de socorrista de primeros auxilios de D. Lupino. Informes en el Pab. II de C. Universitaria (serv. de Higiene y Seguridad), Tel. 781-1839/5020/5029 int. 275, de 13 a 20.

14.30: Proyección de *Tigrero* (1993), de Mika Kaurismäki, en el ciclo de cine finlandés organizado por el Teatro San Martín en la Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repeticiones a las 17, 19.30 y 22.

15.00: Clase abierta y gratuita de locución, expresión e improvisación a cargo de Rafael Arrastía. Informes: Tel. 521-5968.

17.00: Proyección de *El último magnate* (1976), de Elia Kazan, en el ciclo de homenaje a Harold Pinter en el British Arts Centre, Suipacha 1333.

19.00: Presentación del libro "Cómo elegir a su socio con éxito", de Sergio Manis, con la participación de Fanny Mandelbaum y Oscar Salvi. En el Restaurante Park Zoo, Av. Sarmiento 2725 (Jardín Zoológico de Bs. As.).

19.30: Proyección de *Tiempo sellado* (1991), de Sybille Schönemann, como parte del ciclo "La otra historia oficial: cine del otro lado del muro", en el Instituto Goethe, Corrientes 319.

• Concierto de Horacio Salgán y la Orquesta Nacional de Música Argentina dirigida por Osvaldo Piro, en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. Entrada libre y gratuita (es necesario retirar la ubicación con anticipación en la boletería del teatro).

20.00: Recital de Reincidentes y Peligrosos Gorriones, en el Ciclo "Molotov", organizado por el C. C. Rojas, Corrientes 2038.

POLLINI

(Por Antonio Dal Masetto) En estos días, en Reconquista 938, en el Bajo, se lleva a cabo una muestra homenaje del pintor Luis Pollini. Algunos de los trabajos expuestos fueron realizados para los medios donde Pollini colaboró, especialmente **Página/12**. Muchos otros pertenecen a los elaborados sin la urgencia de la entrega semanal y sin la imposición de un texto ajeno. Son aquellos que cuentan para quien quiera leer en ellos las batallas llevadas a cabo en el ámbito secreto del taller y el corazón del artista. De todos modos, en unos y otros aparece la maestría del dibujante. Es una pena que más de un trabajo valioso que uno recuerda haber visto no aparezca en la muestra. Muchos están en posesión de amigos y no han podido ser solicitados en préstamo a tiempo. Pollini solía desprenderse generosamente de sus dibujos apenas se le insinuaba que nos hubiese gustado tener uno colgado en nuestra casa.

Además de lo que vi en la muestra vuelvo a mirar las reproducciones que figuran en un libro que cierta vez editamos juntos. Entonces puedo recorrerlos como quien transita un poema donde cada pieza armoniza con la que le precede y la que le sigue.

Advierto en todas esas obras tres elementos. Uno es el cuerpo. El otro cuerpo elogiado en cada aparición. El cuerpo como punto de partida de todo. Limitado a la gravedad de su propio peso, pero que es al mismo tiempo el vehículo único mediante el cual es posible romper las amarras y elevarse por encima de esa gravedad.

El segundo elemento es el ámbito del trabajo como pintor, el paisaje necesario de las telas, los colores, los pinceles, el caballete. Las herramientas y la obsesión y el amor por ese paisaje que aparece siempre en los cuadros de Pollini.

El tercer elemento es lo otro, lo que se busca, tal vez sin tener demasiada claridad de qué se trata, lo que está más allá, en el aire, oculto dentro y detrás del aire.

Estos elementos conviven en Pollini. Estoy mirando ahora un cuerpo apenas esbozado, una figura oscura que se lleva una mano clara al pecho mientras tres pinceles vuelan como saetas e irán a clavársele en el corazón. La imagen podría transmitir una sugerencia de dolor o de pena, y tal vez haya bastante de eso, pero al mismo tiempo se siente que estamos ante una herida dulce, porque es la herida de la creación y la belleza a la que siempre hay que pagar tributo. Esos flechazos invierten la magia articulada por los pintores de las rocas. Aquí la presa es el pintor. Pero no para ser cazado, sino para involucrarlo en la gran aventura de echar un poco de luz sobre un sendero del mundo.

Me detengo en otra figura: el pintor caminando sobre la cuerda floja de un enorme pincel, haciendo equilibrio con los brazos abiertos sobre un pincel suspendido en el espacio. Otra imagen: el pintor que se zambulle de cabeza dentro de la tela, que la atraviesa, que pretende integrarse en esa otra dimensión, cruzar el espejo, asomarse a lo desconocido que se esconde detrás de la tela y del espejo. Pienso en Van Gogh intentando comerse la pintura de los tubos. Otra: el pintor cuyo pecho ha sido poblado por una cabeza que descendió desde ese otro lugar y sugiere el camino para que la mano que sostiene el pincel trace en el aire una línea de puntos como el paso de un cometa.

Una más: una figura femenina, con los brazos abiertos, que está por despegar. Es bella, es sólida, pertenece a las cosas de la tierra. Pero está por volar. El vacío entre hombro y hombro ha sido ocupado por una sombra o una luz con perfil humano que baja a besarla y la acepta y seguramente está por arrebatarla.

Otra: la figura invertida de una niña que se encuentra al mismo tiempo dentro y fuera de la tela. Está cabeza abajo, sosteniéndose sobre el borde inferior del bastidor con un solo brazo. También acá el blanco de la tela, todo el gran espacio posible que se extiende más allá de la tela, ingresan a formar parte de la figura humana, la ocupan, la proveen de alma, mientras ella sigue su juego de malabarista, a punto siempre de pegar el salto capaz de quebrar los límites de la realidad.

Pollini

CARTAS

PAMI

Había llegado el día publicitado por el Sr. Presidente de la entrega de la obra social de los jubilados que "son sus verdaderos dueños" según rezaba el anuncio. 12-3-97. El lugar elegido, el Parque Norte, el que fue preparado con todas las luces partidarias, desde el Tula con sus bombos y trompetas, ejecutando la marchita partidaria y el clásico "El matador"... Los muchachos de UPCN de Rodríguez munidos también de bombos y pancartas llevadas por jóvenes de una supuesta federación de jubilados y pensionados bonaerenses con una amplia leyenda que decía "Siempre con Menem". El circo y sus personajes estaban presentes para hacerlo sonreír al presidente Menem y que se sintiera querido y de paso los organizadores de este lamentable folklore siguen viviendo cómodamente, con el pan asegurado. Todo esto no sería de criticar ni de alarmarse si la cita hubiese sido a un acto partidario del menemismo, pero no: la cita era la entrega de la obra social de los jubilados, arrebatada sin anuncios ni actos y que después de ocho lamentables intervenciones que dejaron más dolores que alegría a las arcas de la institución, así como también en el deterioro de la salud de los beneficiarios, les era devuelta. El PAMI "normalizado". ¡Qué ironía! Qué burla cruel y maquiavélica del presidente Menem. Esta acción no merecida contra los viejos nos va a dar la fuerza para continuar sin desmayos combatiendo a un modelo de gobierno tirano todos los miércoles y pedir una jubilación digna al próximo Parlamento de $450. Siento temor y creo ser acompañado por muchos ciudadanos, de que en estos tres años que aun le quedan como presidente del país, cuántas veces tendremos los argentinos que soportar su *humor negro*, que tan feliz lo hace. Los miércoles tienen desde el 12-3-97, un nuevo motivo de lucha, aparte de los $450, como jubilación mínima.

Aníbal Horacio Ruiz

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahía Blanca	06.30
2818	Bahía Blanca	11.24
2802	Bahía Blanca	19.12
2810	C. Rivadavia	06.51
2818	C. Rivadavia	11.24
2816	C. Rivadavia	18.39
2880	Chapelco	10.39
2400	Córdoba	07.00
2412	Córdoba	11.12
2404	Córdoba	12.33
2406	Córdoba	15.12
2408	Córdoba	19.15
2560	Corrientes	06.42
2564	Corrientes	13.06
2880	Esquel	10.39
2564	Formosa	13.06
2942	Jujuy	17.24
2824	Mar del Plata	07.30
2826	Mar del Plata	10.45
2832	Mar del Plata	15.18
2834	Mar del Plata	16.00
2840	Mar del Plata	19.30
2842	Mar del Plata	20.09
2410	Mendoza	10.57
2418	Mendoza	18.51
2860	Neuquén	07.09
2862	Neuquén	12.39
2868	Neuquén	18.45
2550	Posadas	07.18
2552	Posadas	18.36
2718	Punta del Este	12.00
2540	Resistencia	07.48
2542	Resistencia	18.30
2320	Río Cuarto	08.39
2818	Río Gallegos	11.24
2818	Río Grande	11.24
2300	Rosario	08.24
2718	Rosario	12.00
2304	Rosario	13.42
2306	Rosario	17.39
2940	Salta	07.15
2942	Salta	17.24
2928	San Luis	13.54
2928	San Rafael	13.54
2876	Santa Rosa	07.39
2876	Viedma	07.39
2818	Ushuaia	11.24

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	09.20
2819	Bahía Blanca	18.05
2803	Bahía Blanca	22.02
2811	C. Rivadavia	11.46
2819	C. Rivadavia	18.05
2817	C. Rivadavia	23.34
2880	Chapelco	16.24
2401	Córdoba	09.55
2413	Córdoba	14.12
2405	Córdoba	15.33
2407	Córdoba	18.12
2409	Córdoba	22.15
2561	Corrientes	09.52
2564	Corrientes	17.23
2880	Esquel	16.24
2564	Formosa	17.23
2942	Jujuy	22.29
2825	Mar del.Plata	09.40
2827	Mar del Plata	12.55
2833	Mar del Plata	17.28
2835	Mar del Plata	18.10
2841	Mar del Plata	21.40
2843	Mar del Plata	22.19
2411	Mendoza	14.52
2419	Mendoza	22.46
2861	Neuquén	11.09
2863	Neuquén	16.39
2869	Neuquén	22.45
2551	Posadas	10.38
2553	Posadas	21.56
2719	Punta del Este	17.10
2541	Resistencia	10.58
2543	Resistencia	21.40
2321	Río Cuarto	12.34
2819	Río Gallegos	18.05
2819	Río Grande	18.05
2301	Rosario	11.04
2305	Rosario	16.22
2719	Rosario	17.10
2307	Rosario	20.19
2941	Salta	11.40
2942	Salta	22.29
2928	San Luis	18.00
2928	San Rafael	18.00
2876	Santa Rosa	11.50
2876	Viedma	11.50
2819	Ushuaia	18.05